1118
CON

LA SEIGNEURIE

La Capitale
655-6222

SAMEDI 8 JUIN 1991 VOL. 27 NO 23 76 PAGES

Des pompiers en herbes

Ils étaient neuf et grâce à Martin Landry, ils ont été considérés comme de vrais pompiers. Ces sapeurs en herbes ont même éteint un vrai feu.

Voir en page 16

Hugues Aubertin doit céder son siège de maire

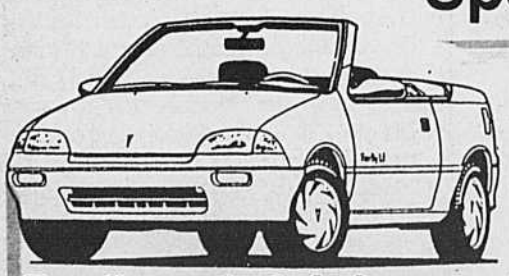
Page 10

Incapables d'en venir à un consensus, les élus de Varennes décrètent un référendum

Malgré des discussions vitales à huis clos, une proposition de rejet sur la table, les membres du conseil municipal de Varennes ont été incapables à en venir à un consensus sur le projet Soligaz. La question sera tranchée par un référendum. Pierre Laverdure raconte les derniers développements en pages 6 et 7.

Spécial Soleil

1623, ROUTE 132, VARENNES



* transport, préparation inclus T.P.S + T.V.P.

FIREFLY 1991
11 595$*

EN PLUS • DES RABAIS COMPTANTS GM
• OU FINANCEMENT À TAUX D'INTÉRÊT RÉDUITS
• MEILLEURE ALLOCATION POUR VOTRE ÉCHANGE
• PROGRAMME D'ACHAT DIPLÔMÉ

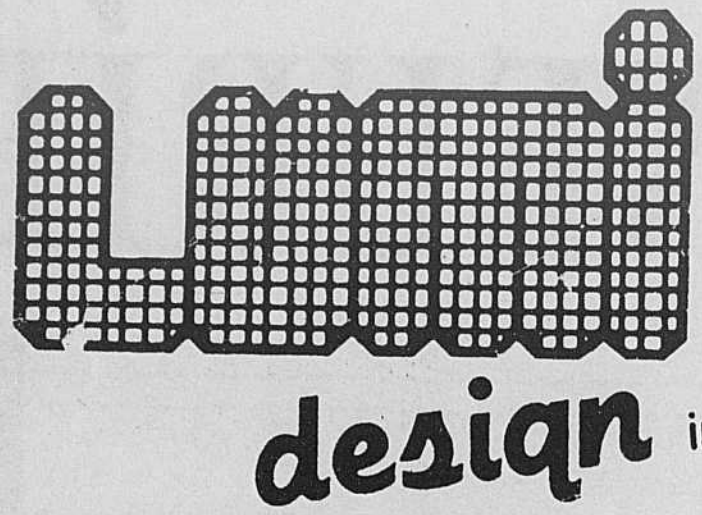
Venez les essayer chez:
MAURICE GOYETTE
PONTIAC BUICK (1983) INC
VARENNES

PONTIAC BUICK GMC TRUCKS Maurice Goyette GM

Profitez de l'été et roulez en Firefly Convertible

EN ROUTE VERS UNE BONNE AFFAIRE!

861-6031 / 652-3933



LAMPES EXTÉRIEURES
ALUMINIUM COULÉ
Blanc ou noir
SPÉCIAL
39,95$
(quantité limitée)

LAMPE DE TABLE HALOGÈNE
50 WATTS
2 INTENSITÉS
Noir seulement
SPÉCIAL
49,95$
(quantité limitée)

Plusieurs autres spéciaux en magasin

SPÉCIALISTE EN ÉCLAIRAGE HALOGÈNE

405 SAMUEL-DE-CHAMPLAIN
BOUCHERVILLE
655-6614

INFO BOUCHERVILLE

P.A.R.C.Q. et P.R.I.L. subventionnent les travaux sur les fenêtres et les portes

La fenestration est maintenant un élément admis afin d'obtenir une subvention résidentielle aux programmes P.A.R.C.Q. ou P.R.I.L.

La subvention PARCQ s'adresse au propriétaire-occupant et est calculée sur le revenu familial de 1990 et le nombre d'occupants.

La subvention PRIL s'adresse aux propriétaires d'immeubles à revenu et est calculée sur le montant du loyer et le nombre de chambres à coucher. PRIL exige une soumission d'un entrepreneur général.

Avant d'entreprendre vos travaux, consultez votre agent responsable au 467-5709.

Bain animé pour toute la famille

Dans le cadre de la semaine de la municipalité, un bain animé aura lieu demain (dimanche) de 14h à 16h30. Des billets gratuits sont disponibles au centre sportif Pierre-Laporte. Les enfants de 6 ans et moins doivent être accompagnés d'un adulte. Bienvenue à toute la famille!

Nettoyage des berges du fleuve

Les Scouts Saint-Louis procéderont au nettoyage des berges du fleuve, samedi le 8 juin prochain, entre 9h et 13h. Les organisateurs invitent toute la population à se joindre à eux pour nettoyer les lieux.

Les personnes intéressées doivent se rendre en face de l'église Sainte-Famille pour 8h45, le samedi matin. Elles devront s'habiller de façon adéquate et porter des bottes pour se protéger.

Poste de péage Club de Judo

Dans le cadre de sa campagne de financement 1991, le Club de Judo de Boucherville tiendra un poste de péage, samedi le 8 juin aux intersections: De Montbrun et Fort Saint-Louis; Montarville et Rivière-aux-Pins; De Mortagne et De la Salle.

Les jeunes espoirs du tennis

Tous les jeunes qui désirent faire partie du groupe des jeunes espoirs du tennis (JET) doivent donner leur nom et numéro de téléphone à l'c nimateur dans l'abri-tennis, dès maintenant. Cette activité s'adresse aux 11-18 ans. On formera également une équipe semblable pour les 8-11 ans. Ces entraînements se dérouleront du 2 juillet au 15 août. Pour informations: Info-Loisirs 449-8229.

Fêtes de rues

La Ville de Boucherville est heureuse de vous offrir la possibilité d'organiser des fêtes de rues dans le cadre des manifestations de la Fête Nationale, les 22, 23 et 24 juin.

Les personnes intéressées doivent se procurer un formulaire officiel au centre culturel Mgr. Poissant et le retourner avant le 12 juin. Les demandes seront évaluées en fonction des critères inscrits sur le formulaire.

Sollicitation porte-à-porte

L'organisation du Baseball mineur de Boucherville, dans le cadre de sa campagne de financement, fera de la sollicitation porte-à-porte, du 1er au 15 juin 1991.

Tonte du gazon

Afin de respecter la paix du voisinage, les heures permises pour la tonte du gazon sont de 9h à 22h, les samedis et dimanches, et de 7h à 22h, les autres jours de la semaine.

Billets à tarifs réduits

Pour la saison estivale 1991, la Ville de Boucherville offre des billets à tarifs réduits pour La Ronde. Ces billets sont disponibles à la réception du centre sportif Pierre-Laporte. Information: 449-8229.

Activités pour les 18-30 ans

Les responsables de secteur au service Récréatif offrent un support aux 18-30 ans pour la réalisation de leurs projets d'activités. Toute personne intéressée peut communiquer avec un des responsables suivants: Secteur culturel: Louis Dumont 449-8240, Secteur communautaire: Emy Daniel 449-8297, Secteur sportif: Lise Angers 449-8220, Secteur aquatique: Johanne Roy 449-8226.

Horaire estival

Pour la saison estivale, la réception du centre sportif Pierre-Laporte est ouverte de 9h à 20h30, tous les jours de la semaine.

Collecte de DDD

La Ville de Boucherville tient une collecte de déchets domestiques dangeureux, samedi le 8 juin de 9h à 16h aux Ateliers municipaux au 650 Chemin du Lac. Cette collecte s'adresse aux résidents. Les industriels ou commerçants n'y ont pas accès.

Canot camping

Du 9 au 12 juillet aura lieu une activité de canot-camping dans le Parc de la Mauricie. Le coût est de 50 $. Les inscriptions se font à la réception du centre sportif Pierre-Laporte ou, par téléphone, à la Maison des Jeunes au 449-8346. Bienvenue aux jeunes de 13 à 17 ans!

Du tennis pour tous les goûts

À compter du 15 juin prochain, les amateurs de tennis sont invités à participer aux rencontres hebdomadaires en double «Round Robin» et aux rencontres en simple «Boîtes». Les inscriptions ont lieu à l'abris-tennis. Information: 449-8352.

Découverte du Québec

La Maison des Jeunes de Boucherville organise un voyage au Lac Saint-Jean, du 25 au 29 juin 1991 et un voyage en Gaspésie, du 29 juillet au 2 août 1991, pour les 13 à 17 ans.

Le coût de chacun des voyages est de 125 $ par personne comprenant le camping ou l'auberge de jeunesse ainsi que la visite de la région et de ses attraits touristiques.

Il es possible de s'inscrire à la réception du centre sportif Pierre-Laporte ou, par téléphone, à la Maison des Jeunes au 449-8346.

BOUCHERVILLE

Trois citoyens invitent les élus à camper et à manger des hot dogs

Trois citoyens ont invité les élus à passer un week-end chez eux pour que ceux-ci constatent de visu les problèmes auxquels ils font face notamment du côté de la circulation, la vitesse excessive et la présence de poids lourds.

Un résident à l'angle des rues de Mortagne et Marquis de Tracy a été le plus hospitalier en invitant le maire et tous les membres du conseil municipal à passer un week-end chez lui. Ce citoyen soutient que l'enlèvement d'un panneau d'arrêt devant son domicile serait bénéfique pour soulager la circulation et surtout éviter les accidents. Le bruit et la pollution qui s'échappent des voitures qui démarrent après l'arrêt est à ce point intenable que sa fille de dix mois ne peut plus dormir sur la galerie. La conseillère Louise Cardinal est allée rencontrer le couple il y a quelques jours. Pendant l'heure qu'elle y a passée, elle a été témoin d'un accident évité de justesse.

Un autre qui a invité les membres du conseil à venir souper à la maison demeure sur le tronçon de la rue De Montbrun entre Marie-Victorin et Fort-Saint-Louis. Ce citoyen est exaspéré par la vitesse des automobilistes sur cette rue très étroite au coeur du noyau patrimonial. Celui-ci a réclamé des panneaux affichant la limite de vitesse à 30 km. Ce qui fut fait. Une patrouille policière est aussi venue «faire du radar», une initiative particulièrement rentable puisqu'en heure, elle a distribué quinze billets d'infraction pour vitesse. certains roulaient à plus de 70km dans la rue.

Enfin, un troisième, une citoyenne cette fois, a elle aussi invité les élus à passer la soirée chez elle pour que les membres du conseil constatent la circulation de poids lourds sur la rue Cicot malgré l'interdiction. Surprise chez les élus qui croyaient le problème réglé à la suite de l'installation de panneaux d'interdit. Il n'en est rien et les camions lourds continuent toujours d'emprunter cette rue sans compter la vitesse des voitures. Les résidents de la rue craignent pour la sécurité des enfants.

Fermeture de la bretelle sur la rue Cicot

Aux grands maux, les grands remèdes, le conseil municipal demandera au ministère des Transports la fermeture de la bretelle qui donne accès à la rue Cicot de la route 132. Cette bretelle, prétendent les citoyens, pourrait être fermée puisqu'elle se trouve entre deux sorties principales. Les élus ont accepté de transmettre la demande au ministère. Une offensive est également à prévoir pour intercepter les camions sur la rue Cicot en dépit de l'interdiction.

Anne-Marie Saint-Cerny, la nouvelle directrice des communications

JEAN-MARC BOUCHARD

Boucherville a trouvé chez sa voisine, Saint-Bruno, sa nouvelle directrice des communications. Choisie plus d'une centaine de candidats, celle-ci entrera en fonction le 17 juin.

Mme Saint-Cerny est originaire de Boucherville où elle fut l'une des premières à fréquenter la polyvalente de Mortagne ce qui a fait dire au conseiller Jean-Pierre Morin que la nouvelle-venue connaissait fort bien Boucherville. Depuis un an, Mme Saint-Cerny diffusait l'information de la Ville de Saint-Bruno. Auparavant, elle a travaillé dans le secteur privé, pour le Groupe Saint-Sauveur International pendant un an. Mme Saint-Cerny a fait ses études à McGill, Concordia et à La Sorbonne. C'est à elle que reviendra la tâche de diriger le nouveau Service des communications de la ville de Boucherville secondée par Mme Francine Lacasse.

LE PLUS GRAND
Restaurant Pub
O'TOOLE
Boucherville
AU MONDE

Brunch de la Fête des Pères
De 10h à 14h
Adultes: 9,95$
Enfants: 4,95$
Réservez dès maintenant

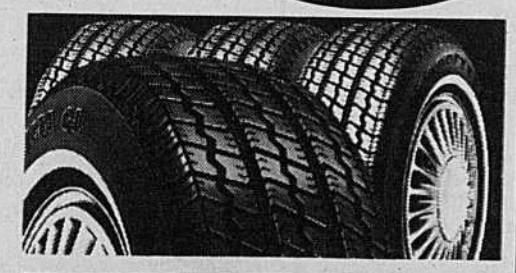
CONCOURS
MLLE HAWAIIAN TROPIC
Québec 1991 sera présenté le 16, 23, 30 juin, 7 et 14 juillet à 21h30
Aucun frais d'admission
Inscription sur place

1151 boul. Nobel, BOUCHERVILLE
(autoroute 20, sortie De Mortagne
449-4051

4 au prix de 3

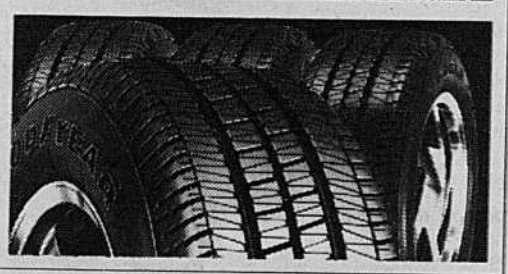
RADIAL TOUTES SAISONS DE PREMIER CHOIX
INVICTA GL

Dimension, flanc blanc	Prix de solde, 4 pneus	Économies
P155/80R13	269,97 $	88,99 $
P195/75R14	371,97	123,99
P205/75R15	413,97	137,99
P215/75R15	431,97	143,99
P185/70R14	404,97	134,99



RADIAL DE PERFORMANCE DE LUXE
EAGLE GA

Dimension, lettres noires dentées	Prix de solde, 4 pneus	Économies
P195/70R14	443,97 $	147,99 $
P215/60R14	464,97	154,99
P215/65R15	491,97	163,99
P225/70R15	515,97	171,99
P225/60R16	515,97	171,99



AUTRES PNEUS AVANTAGEUX

RADIAL TOUTES SAISONS À PRIX AVANTAGEUX
TIEMPO
Dimension, flanc blanc P155/80R13 — À PARTIR DE — Prix de solde 49,99 $

RADIAL TOUTES SAISONS HAUTE PERFORMANCE LE MOINS CHER
EAGLE ST
Dimension, lettres blanches en relief P185/70R13 — À PARTIR DE — Prix de solde 72,79 $

NOTRE RADIAL TOUTES SAISONS LE MOINS CHER
S4S
Dimension, flanc blanc P155/80R13 — À PARTIR DE — Bas prix courant 42,99 $

LES PNEUS CARIGNAN inc.
• MISE AU POINT • CHANGEMENT D'HUILE
• AIR CLIMATISÉ • ALIGNEMENT
• SILENCIEUX • BALANCEMENT
• FREINS • PNEUS
• SUSPENSION

GOODYEAR
SERVICE AUTOMOBILE GARANTI

660 de Montbrun 655-8531

INFO VARENNES

Remerciements de Parents-Secours

Suite à la réunion annuelle du conseil d'administration de Parents-Secours, les responsables vous informent de ces nominations pour l'année 91-92: Mme Johanne Belley, présidente; M. Michel Saint-Onge, vice-président; M. Louis Bourque, secrétaire-publiciste; Mme Suzanne Gaudreau, trésorière; Mme Cynthia Michaud, agent de liaison; Mme Claudette Demers, agent de liaison; Mme Diane Desbiens, directeur; Mme Louisette Raymond, directeur; Mme Julie Geoffrion, directeur; Mme Sylvie Thibodeau, directeur.

De plus, tous les membres veulent remercier leur commanditaires de leur précieux appui dans la poursuite de leur activités auprès des enfants.

Utilisation de l'eau potable: Attention!

Du 1er mai au 1er octobre de chaque année, il est nécessaire pour chaque citoyen d'observer ce qui suit:

- La période d'arrosage permise est comprise entre 21h et 23h. Pour les numéros civiques pairs, il s'agit du mardi et du jeudi. Pour les numéros impairs, il s'agit de mercredi et du vendredi.

- Le lavage des voitures doit s'effectuer pour tous les secteurs de la ville le samedi ou le dimanche entre 8h et 17h.

- Un permis spécial d'arrosage est disponible au coût de 10 $ auprès de l'inspecteur municipal pour tout nouveau gazon.

Savez-vous à quoi sert l'eau potable?

Usage extérieur: Arrosage, lavage d'auto, remplissage de piscine 30%; Usage de la toilette: 30%; Usage domestique: lavage de vaisselle, linge 19%; Alimentation personnelle: 1%.

Comptes de taxes, 2e versement

La Ville de Varennes a procédé cette semaine à l'expédition du rappel relativement au 2e versement des taxes annuelles. Rappelons que l'échéance est fixée au 2 juillet 1991.

Rappel encan municipal

L'encan annuel de la Ville de Varennes aura lieu le samedi 8 juin à 10h au garage municipal, situé au 1874, Marie-Victorin.

Des bicyclettes, des objets divers saisis lors de perquisitions et des effets dont la Ville n'a plus besoin seront vendus. Les personnes intéressées peuvent se rendre dès 9h sur le site pour examen des objets. Achats en argent comptant seulement.

La Semaine de la Municipalité se poursuit en fin de semaine

N'oubliez pas de vous rendre au kiosque d'information de la Semaine de la Municipalité aux Galeries Varennes. Jusqu'à midi samedi, les membres du comité de l'Environnement et le personnel municipal vous renseigneront sur la collecte sélective des déchets à Varennes. Bienvenue à tous!

Rendez-vous également aux messes spéciales dans le cadre de la Semaine de la Municipalité. À l'église Sainte-Anne, venez fraterniser à 19h15 samedi ainsi qu'à 9h30 et 11h dimanche. À cette occasion, des exemplaires du nouveau Guide toponymique seront offerts à l'assistance.

Dimanche après-midi, le rallye à bicyclette enchantera toute la famille. Le départ sera donné à 14h dans le stationnement de l'hôtel de ville. Il y aura également des prix de participation.

Maisons fleuries édition 1991... Cette année, il faut s'inscrire avant le 12 juillet!

Le Concours Maisons fleuries à Varennes, organisé conjointement par la Ville de Varennes et la société d'horticulture débute avec l'arrivée du mois de juin. Rappelons qu'en 1990, la Ville de Varennes, pour la région de la Montérégie, s'était classée 5e dans la catégorie des villes de 10 000 à 50 000 citoyens avec un résultat de 89,6%.

Cette année, le Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation a divisé cette catégorie et Varennes sera en compétition avec les villes comprenant entre 10 000 et 20 000 personnes.

Avec une participation de chaque propriétaire qui désire une demeure accueillante, un commerce attirant, une industrie ou une institution bien entretenue, nous pourrons améliorer notre résultat!

Localement, avec le retour des beaux jours, il n'en faut pas plus pour éveiller la créativité et réaliser un environnement digne de chaque Varennois.

Voici les catégories: Résidence, Balcon/galerie, Commerce, Industrie, Institution, Maison de campagne. Pour participer, il suffit de compléter les données suivantes et de faire parvenir ce coupon à l'hôtel de ville à l'attention de la responsable des communications. Vous pouvez également le déposer dans la boîte à courrier située dans le hall d'entrée.

CATÉGORIES

1. Résidence ☐
2. Balcon/galerie ☐
3. Commerce ☐
4. Industrie ☐
5. Institution ☐
6. Maison de campagne ☐

MAISONS FLEURIES

FORMULAIRE D'INSCRIPTION

Nom: _____

Adresse: _____

_____

No de tél.: _____

Date limite d'inscription: 12 juillet 1991

LES HEBDOS RÉGIONAUX
ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE

Directeur général
Yves Gosselin
Directeur de l'information
Jean-Marc Bouchard
Journaliste
Pierre Laverdure
Photographe
Robert Gosselin
Publicité
Monique L'Heureux
Michel Coutu Jr
Michel Fréchette
Carole Lazure
Secrétariat
Carole Beauvais
Linda Bourdua
Lyse Crevier
Graphiste
Lynn Gauthier
Caricaturiste
Marc Lajoie
Typographie et montage
Composition P.D.L. Inc.
239, rue St-Charles O.,
Longueuil
Adresse
204, Montarville #130,
Boucherville,
J4B 6S2
641-3360
Imprimerie
St-Romuald, Québec
Dépôt légal
Bibliothèque nationale du Québec
Courrier 2ième classe
Enregistrement no 1300

Les opinions émises dans ce journal par nos rédacteurs ou nos lecteurs ne sont pas nécessairement celles de la direction du journal.

Hebdomadaire édité par La Seigneurie Inc., couvrant les municipalités de Boucherville, Varennes, Verchères.

LA SEIGNEURIE

À votre service

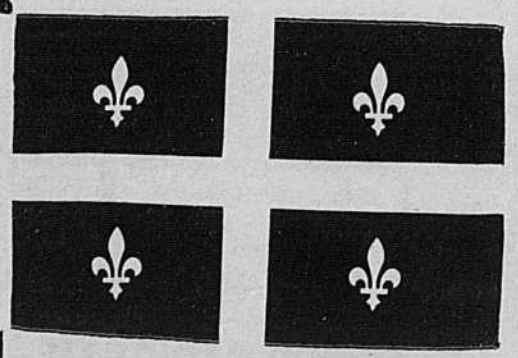
La Seigneurie publiera avec plaisir, et gratuitement, tout commentaire ou nouvelle d'intérêt public pourvu que les conditions suivantes soient respectées.

Les communiqués d'information générale doivent être parvenus au journal avant le mercredi à midi. Ils doivent être dactylographiés à double interligne et comporter le nom et le numéro de téléphone de leur auteur ou d'une personne responsable.

Les commentaires ou les lettres ouvertes doivent comporter le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du signataire. Seuls le nom et la ville seront publiés.

AVIS

Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.



DRAPEAU DU QUÉBEC
72x36 54x27 36x12
Plusieurs autres grandeurs en magasin ainsi que ***fanions et ballons***

PAPETERIE DE MORTAGNE INC.
475, boul. Mortagne
Boucherville
Fax: 641-4598 Tél.: (514) 641-0550

VARIÉTÉ

Amélie Phan interprétera Shostakovich à la finale du Concours de musique du Canada

PIERRE LAVERDURE

La Bouchervilloise de 14 ans Amélie Phan participera pour une troisième année consécutive à la finale du Concours de musique du Canada qui aura lieu au Centre National des Arts à Ottawa dans la deuxième semaine de juillet.

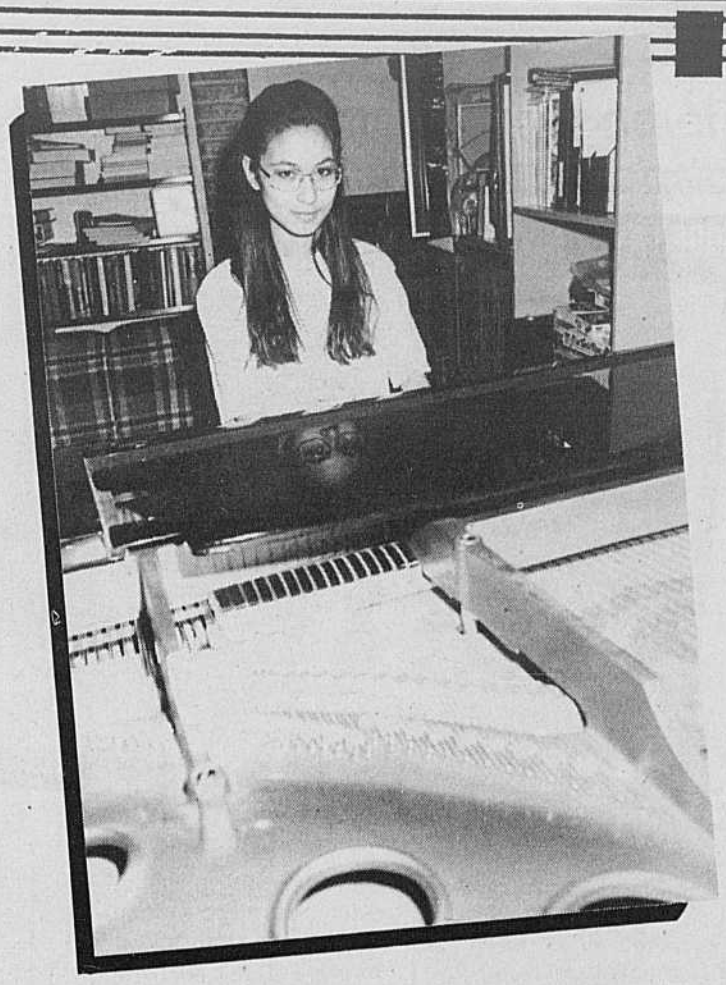
C'est en exécutant le premier mouvement du deuxième concerto de Shostakovich que Amélie Phan tentera de gagner la faveur des juges lors de la finale du Concours de musique du Canada qui se tiendra en juillet prochain au Centre National des Arts à Ottawa.

La jeune pianiste bouchervilloise a mérité cette troisième participation consécutive à la dernière étape de ce prestigieux concours en obtenant la meilleure note lors de la finale provinciale qui se tenait le mardi 28 mai à la salle Claude Champagne à Montréal. Elle sera la seule représentante du Québec dans la catégorie 14 ans et moins, ce qui en dit long sur la qualité de sa prestation et sur la sévérité du jury...

" Les juges ne laissent rien passer cette année, ils sont très exigeants. C'est pourquoi il y aura seulement 28 pianistes qui seront de la finale alors que l'an dernier on en retrouvait plus d'une quarantaine" de raconter Amélie qui fait partie du groupe sélect.

La pièce qu'elle interprétera sur les planches du Centre National des Arts est un véritable tourbillon de notes de 26 pages de style contemporain. "Le dialogue avec l'accompagnateur est incessant à l'exception de deux petites sections mélodiques. C'est une pièce imposante qui demande beaucoup d'énergie " de souligner Amélie qui termine sa 8e année de piano. Depuis quatre ans, elle étudie à l'école de Gislène Nepveu de Sainte-Julie dont la réputation n'est plus à faire au Québec.

En avril dernier, Amélie s'était illustrée en remportant le premier prix du Concours inter-élèves de Vincent d'Indy dans la catégorie "pièces" en interprétant Scherzo de Morawetz.



Or, peu importe le classement qu'elle obtiendra en juillet prochain, les Bouchervillois sont fiers de voir une des leurs atteindre avec autant de régularité le plateau réservé à la crème des musiciens et musiciennes au Canada. La Seigneurie la félicite et lui souhaite bonne chance!

Chez René Vary

Boucherie Coupe Européenne — Cuisine maison
Pour les fins gourmets

Menu du 10 juin au 15 juin 1991

Lundi	**Diner**	Baguette farci & salade verte
	Souper	Lasagne
Mardi	**Diner**	Assiette de charcuterie
	Souper	Pain de viande
Mercredi	**Diner**	Quiche pissaladière
	Souper	Filet de porc sur riz au curry
Jeudi	**Diner**	Ratatouille avec nouille
	Souper	Coquille St-Jacques sur riz Pilaf
Vendredi	**Diner**	Salade Italienne
	Souper	Suprême de volaille à l'estragon
Samedi		Feuilleté jambon asperges
		Croissant, fèves au lard

NOUS AVONS LE PLUS GRAND CHOIX DE VIANDE POUR «BARBECUE»

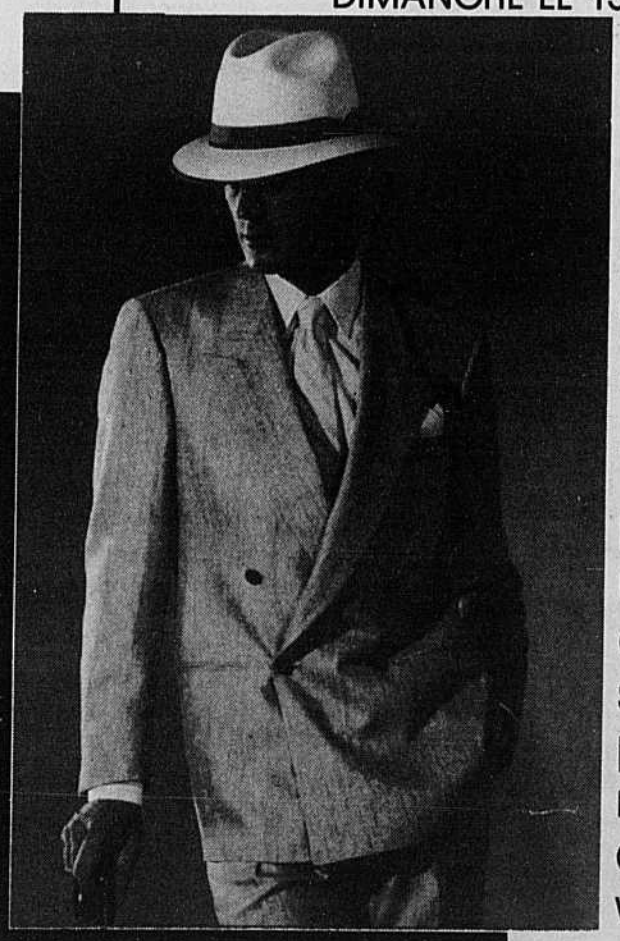
Spéciaux de la boucherie

TOURNEDOS D'ÉTÉ
CÔTELETTE DE PORC MARINÉE
SAUCISSE MERGUEZ

3,59$/lb
.79¢ / 100 gr

Pain cuit sur place
NOUVEAU MENU À TOUTES LES SEMAINES
526, boul. Marie-Victorin, Boucherville
655-1359
Lundi au mercredi: 9h à 19h
Jeudi et vendredi: 9h à 21h
Samedi et dimanche: 9h à 17h

FÊTE DES PÈRES
DIMANCHE LE 15 JUIN



Tout pour l'homme chic. L'endroit à Boucherville pour trouver le cadeau idéal au père unique.

Nous nous ferons un plaisir de vous donner des suggestions parmi la magnifique collection de vêtements d'été.

Jean Perras
Vêtements - Mercerie - Chaussures
650 FORT St-LOUIS
BOUCHERVILLE
655-4270

SOLIGAZ

Référendum: Aberrant pour les uns, indispensable pour les autres

PIERRE LAVERDURE

Le référendum que tiendra la Ville de Varennes sur l'implantation de Soligaz dans la municipalité sera sûrement le sujet de discussion de l'été à Varennes.

De leur côté, les membres du conseil n'ont pas tardé à laisser sortir la vapeur une fois la nouvelle annoncée au point 26 de l'ordre du jour.

La conseillère Manon Brunet était la plus réticente à consulter la population avant de statuer immédiatement sur le projet." On nous a élus il y a trois ans pour prendre des décisions et on remet la balle dans le camp des citoyens. Mais qu'est-ce qu'on fait ici? Le référendum provoquera un climat épouvantable à Varennes, on va tous s'entre-déchirer. Soligaz est un sujet tabou comme la religion et la politique. Pourtant, nous sommes quatre qui ne veulent pas du volet portuaire et le promoteur ne cesse de répéter que le volet portuaire et les cavernes d'entreposage à Varennes sont indissociables. Je trouve ça aberrant qu'on en soit rendu là."

Le principal défenseur du projet chez les conseillers, Paul Verret, considère également que ce soit aberrant que le conseil doit aller en référendum pour régler la question de Soligaz mais qu'après de longues journées de discussions intenses, il était devenu impossible de rallier la majorité sur une position précise.

Pour Michel Lavallée, le conseil n'avait pas le choix d'aller en consultation publique puisque les conseillers étaient partagés en trois groupes de deux, éliminant toute possibilité de vote majoritaire. De plus, il croit que le référendum indiquera de quel côté penche la population, une donnée fondamentale dans la poursuite du dossier.

"Varennes pour y vivre" demande la démission du maire Jean Robert

Suite à la décision du conseil municipal de tenir un référendum sur le projet Soligaz, le groupe "Varennes pour y vivre" demande rien d'autre que la démission du maire Jean Robert.

Ce groupe de pression formé environ d'une vingtaine de personnes considère que le maire Jean Robert entraîne sa municipalité dans une mauvaise direction pour des motifs strictememt personnels.

"En prenant le projet comme il a toujours été présenté par le promoteur, soit le quai et les cavernes d'entreposage à Varennes, le conseil se trouve majoritairement contre puisque quatre de ses membres s'objectent au volet portuaire. Le projet devrait donc être rejeté. En décrétant la tenue d'un référendum, le maire Robert cherche uniquement à sauver la face parce qu'il est un de ceux qui ont publiquement appuyé Soligaz. Ce geste va coûter 100,000$ à la population, une dépense tout à fait inutile et aberrante en période de restriction budgétaire. Les élus sont en poste pour prendre des décisions, pas pour les éviter" de déclarer le porte-parole du groupe, Jean Latraverse, à La Seigneurie.

Selon "Varennes pour y vivre", Jean Robert a commis plusieurs erreurs de jugement dans le dossier Soligaz depuis deux ans. La première, celle qui a entraîné les autres, est d'avoir appuyé le projet avant de connaître les risques sur la population.

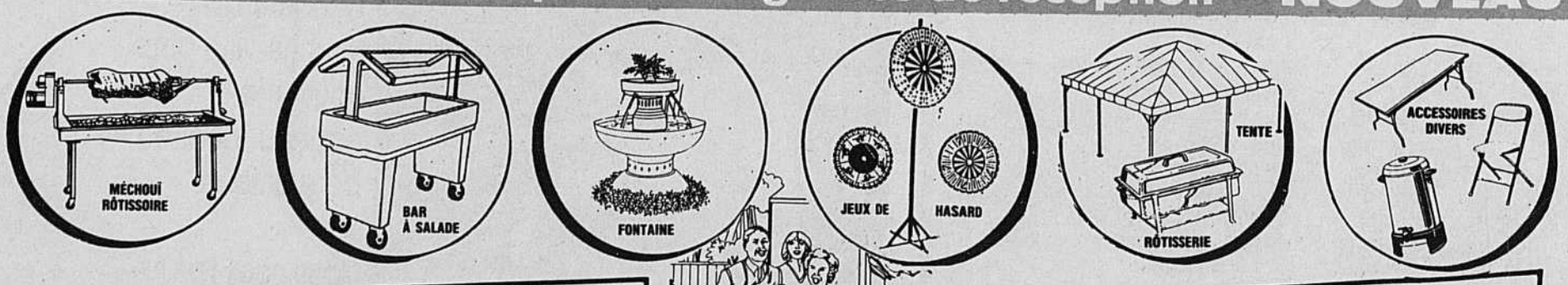
Le recours au gouvernement (et non à Soligaz) afin d'obtenir d'autres études pour analyser l'aspect sécuritaire en serait une autre dans la mesure où le Bureau d'audiences publiques a déjà tout fait le travail, que ses conclusions sont sans équivoque et que Soligaz refuse de toute façon d'aller plus loin comme ce fut le cas dans les quatre derniers mois du mandat de la Commission.

Finalement, le groupe voit la tenue d'un référendum comme une autre erreur de jugement qui aurait pu en n'importe quel temps être éviter avec un conseil capable de prendre ses responsabilités en statuant sur des projets comme Soligaz. "Le maire n'arrive plus à rassembler son monde, on dirait qu'il a perdu le contrôle de la situation. Tout ça parce qu'il s'est prononcé trop vite sur un dossier qu'il ne connaissait pas" d'ajouter M. Latraverse.

"Il n'y a pas eu de référendum sur la piscine intérieure ou le Parc de la Commune. Pourquoi en faire un pour Soligaz, quand en plus les membres du conseil sont majoritairement contre le projet?" ajoute-t-il.

Pour "Varennes pour y vivre", le maire Jean Robert doit remettre sa démission.

NOUVEAU • articles pour tous genres de réception • NOUVEAU



LES RÉCEPTIONS DE LA FAMILLE BONTEMPS

LOUEZ CHEZ-NOUS POUR VOS PARTYS!

centre de LOCATION THOMAS

TOUT CE QU'IL VOUS FAUT!
2049, boul. Marie-Victorin, Varennes
652-3711

NOUVEAU • Résidentiel - commercial - industriel • NOUVEAU

SOLIGAZ

Incapable de se décider, le conseil ira consulter sa population

La ville de Varennes tiendra un référendum consultatif pour connaître l'opinion de la population sur le projet Soligaz. Cette décision a dans l'ensemble été mal accueillie par les nombreux citoyens présents dans la salle.

Divisé au point d'être incapable de trouver un terrain d'entente qui puisse rallier une majorité de ses membres sur le projet Soligaz, le conseil municipal décrète la tenue d'un référendum consultatif pour savoir ce que la population varennoise en pense.

Cette décision annoncée par le maire Jean Robert lundi dernier a eu l'effet d'un pétard mouillé dans la salle du conseil remplie à craquer de citoyens venus entendre le verdict tant attendu... Deux membres influents de la Chambre de commerce ont quitté brusquement tandis que les opposants au projet ont dénoncé l'incapacité du conseil à trancher sur des dossiers d'envergure.

La réunion à huis-clos du conseil tenue samedi matin s'est poursuivie jusqu'à lundi 20h20 dans un climat de tension à trancher au couteau. Les discussions se sont soldées par un échec puisque personne n'a fait de concessions sur ses positions respectives.

Paul Verret et Francine Jacques sont en faveur du projet, Manon Brunet et Pierre Patenaude se prononcent contre, tandis que Jacques Durocher et Michel Lavallée s'opposent au volet portuaire, le premier est porté à rejeter le projet dans son ensemble, le deuxième laisse une porte ouverte au promoteur pour qu'il installe son quai à Contrecoeur. De son côté, le maire accorde son appui à Soligaz dans la mesure où on lui certifie que les installations seront sécuritaires pour la population. Dans ces conditions, le consensus devenait inatteignable et le référendum représentait la seule porte de sortie possible.

Pour Jean Robert, le conseil pouvait difficilement trancher la question sans connaître l'opinion de la population. «Tout le monde s'est prononcé dans ce dossier-là, sauf elle. Il est important de savoir ce qu'elle en pense. On doit tâter le pouls de la population, c'est essentiel.»

Maintenant que cette solution proposée par Michel Lavallée a été retenue, à regrets pour l'ensemble des membres du conseil, il reste à voir quelle sera la question qu'on posera aux Varennois. Portera-t-elle sur l'installation d'un quai et des cavernes d'entreposage à Varennes, sur les cavernes seulement, ou sur l'avenir du secteur pétrochimique comme ce fut mentionné pendant la séance du conseil? Est-ce qu'il y aura plusieurs questions? Réussira-t-on à s'entendre sur le texte introductif? Dans les circonstances actuelles, le défi semble énorme à relever.

De son côté, la conseillère Manon Brunet a exprimé le souhait que la question soit d'abord présentée à la population avant qu'elle soit adoptée par le conseil.

Pendant ce temps, le conseil des ministres recevra les recommandations du ministère de l'Environnement et du ministre Paradis suite à la parution du rapport du BAPE. Une réponse est attendue à la fin de juin. Est-ce que le gouvernement sera assez gentil pour attendre l'opinion des Varennois avant de prendre sa décision. Soligaz aura-t-il la patience d'attendre jusque-là?

Le dossier Soligaz repart de plus belle à Varennes. L'été sera chaud...

Le référendum, pas avant l'automne

PIERRE LAVERDURE

Cocher oui, cocher non? Les Varennois auront tout l'été pour se faire une idée sur le projet Soligaz puisque le référendum consultatif n'aura pas lieu avant en septembre '91, minimum.

C'est ce que nous a confirmé le greffier de la Ville de Varennes, Yves Vincent, qui présidera le scrutin référendaire dont le fonctionnement est régi par les mêmes règles qu'une élection générale.

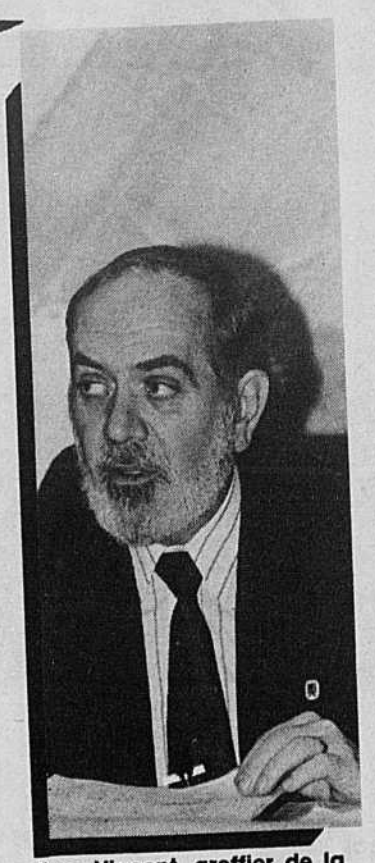
La période habituelle consacrée à l'organisation d'un scrutin général est de 90 jours. Cette période peut être écourtée à 60 jours, selon le cas. Le chronomètre du Président d'élections, ou du référendum, démarre au moment où le conseil municipal adopte par résolution la ou les questions du référendum ainsi que la date du scrutin.

Par exemple, si le conseil adopte la résolution à l'Assemblée du mois de juillet, les citoyens seraient normalement appelés aux urnes pour le premier dimanche d'octobre. Toutefois, la confusion est si grande au sein du conseil à propos du projet Soligaz qu'il est fort douteux que le contenu de la question fasse consensus d'ici trois semaines.

Il est même envisagé de soumettre la question à la population avant de l'adopter en assemblée publique. Le processus pré-électoral pourrait donc subir de sérieux retards.

Il serait étonnant que le conseil restreigne l'organisation du scrutin à 60 jours puisque le Président doit effectuer un nouveau recensement, le dernier date de 1988.

Ce n'est donc pas avant l'automne que le gouvernement provincial saura ce que les Varennois pensent du projet Soligaz. Aura-t-il la patience d'attendre jusque-là? Rappelons que le coût d'une telle consultation populaire est estimé entre 80 000$ et 100 000$.



Yves Vincent, greffier de la ville de Varennes, présidera le référendum sur le projet Soligaz. La question et la date du scrutin seront fixés par le conseil.

Une résolution de rejet était sur la table

Dans le coeur de la rencontre tenue en fin de semaine dernière dans l'espoir de faire consensus sur le projet Soligaz, deux résolutions ont sérieusement été considérées par les membres du conseil dont une qui rejetait le projet Soligaz.

De sources bien informées, La Seigneurie a appris que le conseil a procédé au vote durant la journée de samedi; le projet a obtenu trois votes pour, et quatre votes contre.

Ce vote aurait toutefois relancé le débat de plus belle pour aboutir finalement sur les résultats que l'on connait. Apparemment, on se serait parler dans le blanc des yeux à maintes reprises...

Pâtisserie Rose

Une foule de spécialités maison: chocolat pâtisseries françaises faits sur place. eau distillée. Des salles de réception sont maintenant à votre disposition.

401 Samuel De Champlain, Boucherville

BUFFET CHEZ SOI

TRAITEUR DE DISTINCTION

655-6571 655-5051

BOÎTE AUX LETTRES

Soligaz, un rendez-vous manqué

Avec le dépôt du rapport de la Commission du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) chargé d'étudier le projet Soligaz, nous subissons depuis quelques jours toute une série de déclarations à l'emporte-pièce de la part des tenants du projet tel que présenté par le promoteur, soit certains ministres, économistes et gens d'affaires.

Ces déclarations teintées d'émotivité et de demi-vérités («enfants affamés versus poissons», «Le BAPE a outrepassé son mandat», «Le BAPE est carrément malhonnête...») ne servent, volontairement ou non, qu'à réduire la problématique réelle du projet au vieux cliché éculé des «écolos anti-progrès qui font tout pour freiner le développement économique». L'importance du dossier mérite toutefois que l'on s'attarde aux faits.

1. Il est important de souligner que les commissions chapeautées par le BAPE sont assujetties à la Loi sur les commissions d'enquête. Les commissaires sont assermentés par un juge et détiennent par le fait même les pouvoirs et prérogatives habituellement dévolus à ce titre. Les commissions du BAPE sont donc indépendantes, elles ont un pouvoir quasi-judiciaire et les ressources professionnelles et financières permettant de vérifier et de faire la contre-expertise du contenu des études d'impacts, d'une part et toute l'information qui lui est présentée lors des audiences publiques, d'autre part. Il nous est donc généralement permis de compter à priori sur un avis impartial et d'un grand professionnalisme.

La Commission a effectivement fait une analyse très critique du projet Soligaz. La forme en a peut-être agacé certains mais le fond, le contenu est solide et bien étoffé.

2. Contrairement à ce que stipule madame Bacon, la Commission avait aussi pour mandat d'étudier l'aspect économique du projet Soligaz. D'ailleurs, le BAPE ne s'est jamais limité au seul volet environnemental dans ses études antérieures. En fait, non seulement cela fait-il partie de son mandat mais étant donné que Soligaz avait basé toute sa justification et son argumentation sur ledit volet économique, la commission ne pouvait faire autrement que de vérifier les allégations du promoteur à cet effet. La directive pour l'étude d'impacts du 29 juin 1989, signée par Madame Bacon alors ministre de l'Environnement, stipulait clairement «que le promoteur devait traiter des aspects de la conjoncture aux plans social et économique». Aujourd'hui, la même Madame Bacon déclare haut et fort que le BAPE a outrepassé son mandat en traitant de questions économiques.

3. Il est vrai que la Commission dans son rapport ne met pas de gants blancs pour dénoncer les comportements des promoteurs de Soligaz (refus de fournir les études demandées, étude d'impact bâclée...) et la complaisance du MENVIQ. Cette sévérité était de mise compte tenu des manquements à la plus élémentaire éthique sociale et environnementale.

4. Il est vrai aussi qu'il est grand temps que le Québec lance un message clair aux investisseurs d'ici et d'ailleurs. Le dossier Soligaz place le gouvernement à l'heure des choix. Le message sera-t-il?

Bienvenue pourvu que vous ayez des projets qui continuent de faire rouler notre économie. Quant aux évaluations environnementales et aux examens publics, rassurez-vous ce ne sera qu'une formalité. Bref un développement économique à court terme insoutenable pour l'environnement et à n'importe quel prix.

ou

Bienvenue au Québec, où développement économique rime avec qualité de vie tant pour les générations actuelles que futures et se fait dans le respect du milieu où il s'insère. Il se fait donc en fonction d'un développement durable.

5. Si le projet Soligaz ne se réalise pas, il sera sans doute tentant, comme le font déjà mesdames Bacon et Pageau-Goyette entre autres, de mettre sur le dos de l'environnement et des poissons, l'échec de ce projet, alors que rien n'est plus faux.

En fait, lors des audiences publiques, à partir du moment où des remises en question fort sérieuses et justifiées des études et conclusions du promoteur ont commencé à se faire plus soutenues (dragage de sédiments contaminés, utilisation de ces sédiments pour construire digues et frayères, entrée d'énormes navires-citernes potentiellement dangereux jusqu'au coeur du Québec, analyses de risques incomplètes et biaisées, choix de sites sans critères environnementaux...); la réponse du promoteur a été un refus de collaborer plus avant afin de vraiment chercher à bonifier le projet de façon à le rendre acceptable au niveau environnemental et social. À cet effet, le refus par le promoteur de considérer les risques liés à l'erreur humaine, au niveau de la navigation et les opérations, relève d'une irresponsabilité impardonnable à l'ère post-Exxon-Valdez.

Désinformation, menaces, chantage de tout laisser tomber, contestation de la légalité du mandat du BAPE, puissant lobby auprès de tout ce qui décide au Québec, pressions indues du Conseil du patronat auprès du ministre Paradis (Le Devoir, 5 mars 1991), tous les moyens ont été utilisés pour faire accepter le projet, malgré ses graves dangers, ses lacunes et même (pourquoi pas?) ses possibilités d'amélioration (ex.: utilisation d'un site déjà contaminé par l'industrie pétrochimique et récupéré par Soligaz par exemple).

Bref, loin d'être des «victimes de l'environnement», les promoteurs de Soligaz en refusant de collaborer pleinement au processus démocratique que sont les audiences publiques et en tentant même de les discréditer et de les court-circuiter n'auront réussi, en fin de compte, qu'à ajouter à la liste déjà trop longue des rendez-vous manqués entre l'économie et l'environnement.

Manon Lacharité
Géographe-environnementaliste

BIENVENUE AUX DAMES
SPECTACLES AVEC
DANSEURS
(minimum de 10)
PALACE BAR
2437 Chemin Chambly
Longueuil
MERCREDI AU SAMEDI
20H A 3H
448-0447
SPÉCIAL
BOUTEILLE DE CHAMPAGNE GRATUITE
Groupe pour enterrement de vie de fille

ACCOMPAGNÉ PAR LE PIANISTE ROBERT BRISEBOIS
BRUNCH POUR LA FÊTE DES PÈRES
DE 11:30 hres À 15 hres
Adultes: 19,95$
Enfants moins de 10 ans: 8,95$
Enfants moins de 4 ans: GRATUIT
ROUSSILLON LONGUEUIL
Les Hôtels Senneville
900, rue St-Charles Est
Longueuil Tél.: 646-8100
RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT

PLIAGE sur MESURE
PORTES-FENÊTRES
REVÊTEMENT VINYLE
0.62 pi. carré
blanc prix à la bte
GOUTTIÈRE SANS-JOINT
RAMPE AUVENT
VENTE • INSTALLATION
MasterCard VISA
Aluminium Plus
1260 Montée Ste-Julie
VARENNES 652-2382
Lun. au vend.
9 à 18 hres
Samedi
9 à 12 hres

Hugues Aubertin plaide la cause du transport en commun en commission parlementaire

JEAN-MARC BOUCHARD

Le transport en commun a des implications nationales et non locales et ce n'est pas en se défilant que le gouvernement du Québec, aux prises avec des difficultés financières, règlera ses problèmes.

Voilà le point de vue que Hugues Aubertin a défendu hier (vendredi) en Commission parlementaire à Québec sur la Réforme Ryan.

Dans son mémoire, le président de la STRSM estime que le projet de loi du ministre Ryan revient à demander à la STRSM si elle préfère se faire amputer le bras à partir de l'épaule, du coude ou du poignet ? La réponse est: ni l'un ni l'autre car l'amputation n'est pas l'intervention indiquée dans les circonstances, opine Hugues Aubertin.

Dans son mémoire, le président de la société de transport rappelle que les 50 000 usagers que la STRSM transportent quotidiennement à Montréal contribuent au dynamisme de l'économie montréalaise, ce qui n'a rien d'exclusivement local.

La part globale du gouvernement dans le financement de la STRSM est passée de 35% en 1986 à 28% en 1991 et passerait à 14% en 1992. Pour les villes desservies par la société de transport, cela signifie un manque à gagner de 18$ millions soit 1,8$ million supplémentaire pour Boucherville. A ce chapitre, la municipalité injecte déjà 3,5$ millions dans le transport en commun.

Plutôt que de se défiler, le gouvernement, affirme Hugues Aubertin devrait se poser les questions fondamentales. Est-ce que le niveau de service fourni par la STRSM est trop élevé ? Les conditions et leurs répercussions sur les coûts sont-elles devenues trop lourdes ? Est-ce que les méthodes de tarification et de perception sont désuètes ? Ca se discute, ça se mesure et ça se règle, dit le maire, qui est prêt à s'asseoir pour débattre ces vraies questions.

Pire encore, la STRSM a entrepris, de concert avec le gouvernement du Québec, une réorganisation administrative majeure et un plan de redressement de sa flotte. Le prix est élevé mais comme le gouvernement du Québec a donné son aval à cet effort majeur, les maires ont cru qu'il était en fait un partenaire fiable. Forts de cet appui, les élus de la Rive-Sud ont pris des engagements financiers considérables. Or, par la réforme du ministre Ryan, le gouvernement du Québec revient sur sa parole.

Pour Hugues Aubertin, cela signifie que le gouvernement lâche la STRSM au beau milieu de la période de redressement. S'il y a un problème financier, regardons-le ensemble et trouvons des moyens pour que le transport en commun coûte moins cher. Dans la réforme du ministre,note-t-il, le transport en commun s'apparente plus à la collecte des ordures qu'à la santé ou l'environnement. Hugues Aubertin l'affirme: le transport en commun est domaine national qui justifie des investissements gouvernementaux supérieurs à ce que la réforme prévoit et dans le projet de loi 145.

Deux élus nommés

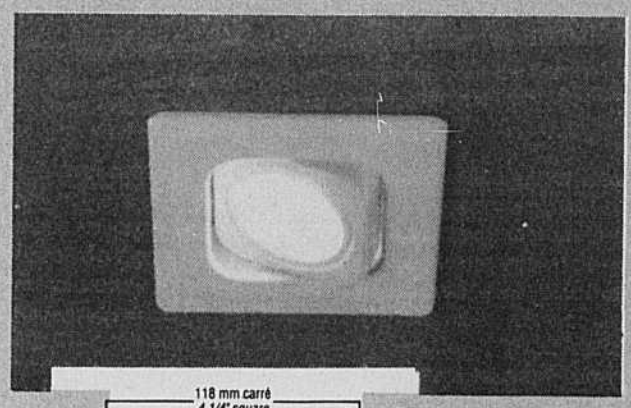
Les conseillers Laurent Rivard et Luc Senecal ont tous deux été nommés au sein du Comité de protection de la sécurité civile. Les deux hommes succèdent à leurs ex-confrères, Jean Beaudry et Guy Lafrance, qui ont abandonné la scène municipale.

Une rampe de sécurité au passage à niveau

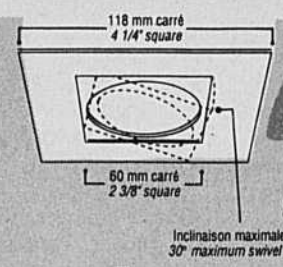
Boucherville a déboursé 2 500$ pour l'installation d'une rampe de sécurité au passage à niveau en face de la rue L.H. Lafontaine.

La course au bas prix
nous avons décidé de mettre
le paquet
gigantesque solde

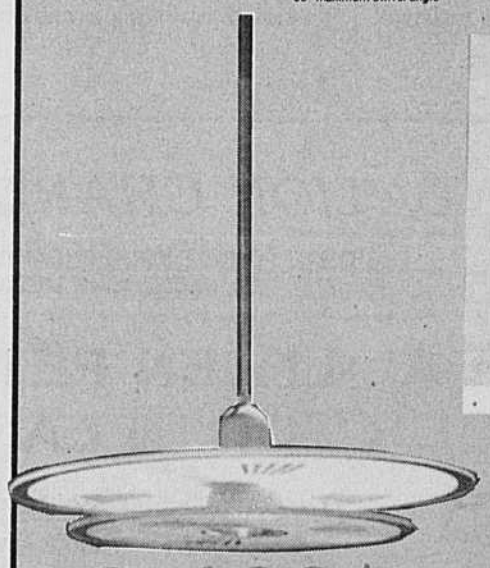
50-60-70 et même 80%
sur une large sélection de qualité
(quantité limitée)

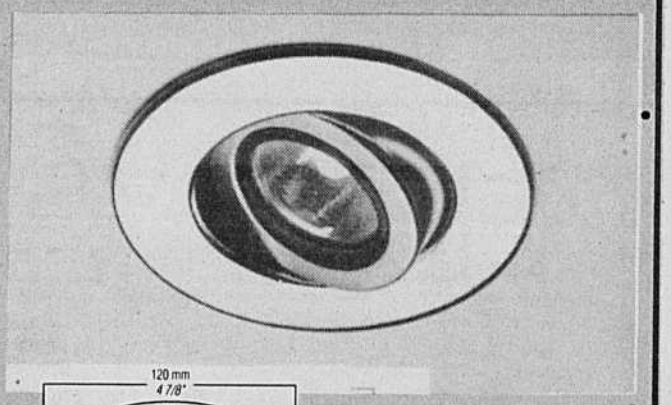


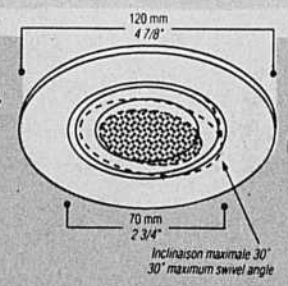
39,95$ SPÉCIAL
(8 pouces)



49,95$ SPÉCIAL
encastré halogène
12 volts 50MRR16, garantie
5 ans, fabriquer au Québec,
boitier + finition blanc ou noir
(carré ou rond)







49,95$ SPÉCIAL

65,00$ SPÉCIAL
(16 pouces)

LIVRAISON GRATUITE / COMMANDE TÉLÉPHONIQUE ACCEPTÉE

LEMONDE DE LA LUMIÈRE
1160, Nobel, Boucherville
641-0001
(Commande téléphonique accepté)

MasterCard VISA
ou cheques personnels

TAPIS LEMONDE
1160, rue Nobel, Boucherville
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI 641-0001

Vitrerie Lionel

- MUR EN MIROIR
- PORTES MIROIR
- MIROIRS DÉCORATIFS
- MIROIRS SPÉCIALISÉS
- JET DE SABLE DE QUALITÉ
- RÉPARATION FENÊTRES & PORTES MOUSTIQUAIRES
- DESSUS DE TABLE
- MEUBLES EN VERRE
- VERRE TREMPÉ
- VERRE FIGURÉ

C'est le bon moment... pour vos moustiquaires...

— RÉSIDENTIEL — COMMERCIAL — INDUSTRIEL —

666 Chemin du Lac
Boucherville
449-3399

L'instant d'une heure, Boucherville a été dirigée par une équipe éclairée en matière d'environnement

Mercredi soir dernier, Hugues Aubertin et tous les membres de son conseil municipal ont été dans l'obligation de céder leur siège au maire d'un jour et les membres de son équipe.

Depuis 12 ans, c'est la tradition, le maire d'un jour est appelé à diriger une assemblée municipale. Cette année, ce sont tous des membres d'une Parti Vert qui ont été élus et le moins que l'on puisse dire, c'est que la jeune maire et conseillers étaient très concients de l'urgence de préserver l'environnement.

C'est d'ailleurs sur le thème «J'améliore mon environnement» dans le cadre d'un concours lancé par le Club Optimiste à l'intention des écoliers de 5e et 6e années à l'élémentaire qu'ils ont été choisis.

Le maire (élu par un jury) a été Geneviève Albert. Signe des temps, le conseil municipal était largement représenté au féminin avec une mairesse et cinq filles sur les huit postes de conseillers.

Ils sont jeunes, ils sont vifs, ils sont extrêmement préoccupés par l'écologie et l'environnement comme l'ont constaté les nombreux parents et citoyens massés dans la salle du conseil.

Les jeunes ont salué les initiatives de Boucherville en matière de cueillette sélective, de recyclage et de récupération des DDD (déchets domestiques dangereux) mais s'ils n'en tenaient qu'à eux, l'économie d'énergie et de l'eau potable serait à l'ordre du jour tout comme les papiers qui traînent dans la cour d'école.

Ce sont les membres du Parti Vert qui ont dirigé la municipalité mercredi dernier lors du conseil d'un jour. La jeune maire et ses conseillers étaient très conscients de l'urgence de préserver l'environnement.

Les jeunes élus d'un jour ont eu une journée fort occupée avec la visite d'une industrie, Les Aliment L.B., qui fabriquent de la nourriture sèche pour les toutous, une visite de l'Âge d'or, du poste de police, des bureaux du 325e sans compter un souper. Ils ont eu droit à une limousine, longue de 25 pieds, courtoisie de Limousine Claude Ménard. Ce véhicule qui est l'apanage des riches, a fait dire à Hugues Aubertin: qu'il se ferait «tirer» par les citoyens s'il se déplaçait dans une telle voiture. Le conseil d'un jour était composé du maire, Geneviève Albert et des conseillers Philippe Gaumont, Violaine Paquette, Annie Bissonnette, Mélissa Benoit, Alexandre Giroux, Bruno St-Jacques, Julie Vaillancourt et Émilie Savaria.

Un homme heureux

S'il est un homme heureux, c'est bien le conseiller du quartier six, Laurent Rivard. Au terme de plusieurs années d'efforts, M. Rivard a obtenu la solution aux problèmes d'inondation sur les rues Tailhandier et Claude-Dauzat. À chaque pluie diluvienne, le conseiller et à quelques reprises, le maire, chaussés de bottes, s'étaient rendus chez des citoyens pour constater les dégats d'eau. La situation qui affligeait au plus haut point le conseiller Rivard, entièrement dévoué à ses commettants, sera corrigée. Le conseil a autorisé des travaux de 286 000$ pour la construction d'égouts, de fondation de rue, de pavage, de trottoirs sur les rues Claude-Dauzat, Des-Îles-Percées et Simon-Saladin.

Un autre nouveau venu

Par ailleurs, la municipalité a embauché son inspecteur en environnement. Il s'agit de M. Jacques Tremblay qui travaillera de concert avec la Commission de l'environnement, nouvellement créée. Détenteur d'un diplôme universitaire en bio-chimie, il poursuit actuellement ses études de deuxième cycle en toxicologie. Depuis plus de deux ans, M. Tremblay travaille pour la Direction régionale de l'environnement en Montérégie. Il est un membre de l'équipe d'urgence, la première à se rendre sur les lieux lors de catastrophe écologique. Il est le premier fonctionnaire à occuper la nouvelle fonction d'inspecteur en environnement à Boucherville.

FONDATION CHARLES LEMOYNE

SOCIÉTÉ FONDÉE POUR PROMOUVOIR ET AIDER
LA RECHERCHE MÉDICALE

RAL-LIT EN FÊTE 1991
POUR TOUTE LA FAMILLE

15 JUIN

Bazar — marché aux puces **10h - 17h**
Place Greenfield Park
345, boul. Taschereau (ex-Toyville)

ENCORE DEUX JOURS POUR NOUS DONNER DES OBJETS USAGÉS:
(articles de sport, jouets, objets de quincaillerie, bibelots...)
Cueillette: 13, 14 juin de 17h à 21h (ex-Toyville)

16 JUIN

Départ du défilé et de la course **10h45 - 11h**
Polyvalente de la Magdeleine LaPrairie

Animation dans les relais

Arrivée de la course **12h - 13h**
Parc de la voie maritime Saint-Lambert

Animation dans le parc **10h30 - 16h**

Encan:

Venez miser sur des articles donnés par les commerçants et vos vedettes préférées: affiches autographiées par les B.B., cardigan de **Jean Béliveau**, chandail de **Jano Bergeron**, affiche autographiée de **Gerry Boulet**, livre de poésie dédicacé par **Gilles Vigneault**, casque de course de **Jacques Duval**, livre dédicacé par **Raymond Lévesque**, calculatrice 100-W, carte CAA et courroie de sécheuse de **Marc-André Coallier**, carte postale autographiée de **Ginette Reno**, un toutou de **Marie-Soleil Tougas**, un toutou de **Julie Masse**, un bâton de gardien de but autographié de **Patrick Roy** et des surprises venant de **Julie Snyder, Véronique Béliveau, Luc De Larochellière**

4 criées: 10h30 - 11h, 11h30 - 12h, 14h - 14h30, 15h15 - 16h

Concours de lipsync organisé en collaboration avec les écoles primaire de la Rive-Sud:

représentation **11h - 11h30**
représentation **13h30 - 14h**

Expo-vente d'oeuvres d'art en collaboration avec la **Galerie Marielle Gagné de Saint-Lambert et des employé-e-s artistes de l'hôpital Charles-LeMoyne. Artistes à l'oeuvre sur place.**
10h - 16h

Présence de Patrick Roy du club de hockey Canadien. **14h - 15h**

Remise de trophées **14h30 - 15h**

Tirage du cabriolet Sprint 1991 (vente de billets jusqu'à 14h30 au parc)
15h

Animation continue dans le parc avec la présence de mascottes, maquillage d'enfants, vente de T-shirts et de macarons.

Nourriture et rafraîchissements sur place.

OBJECTIF 150 000$

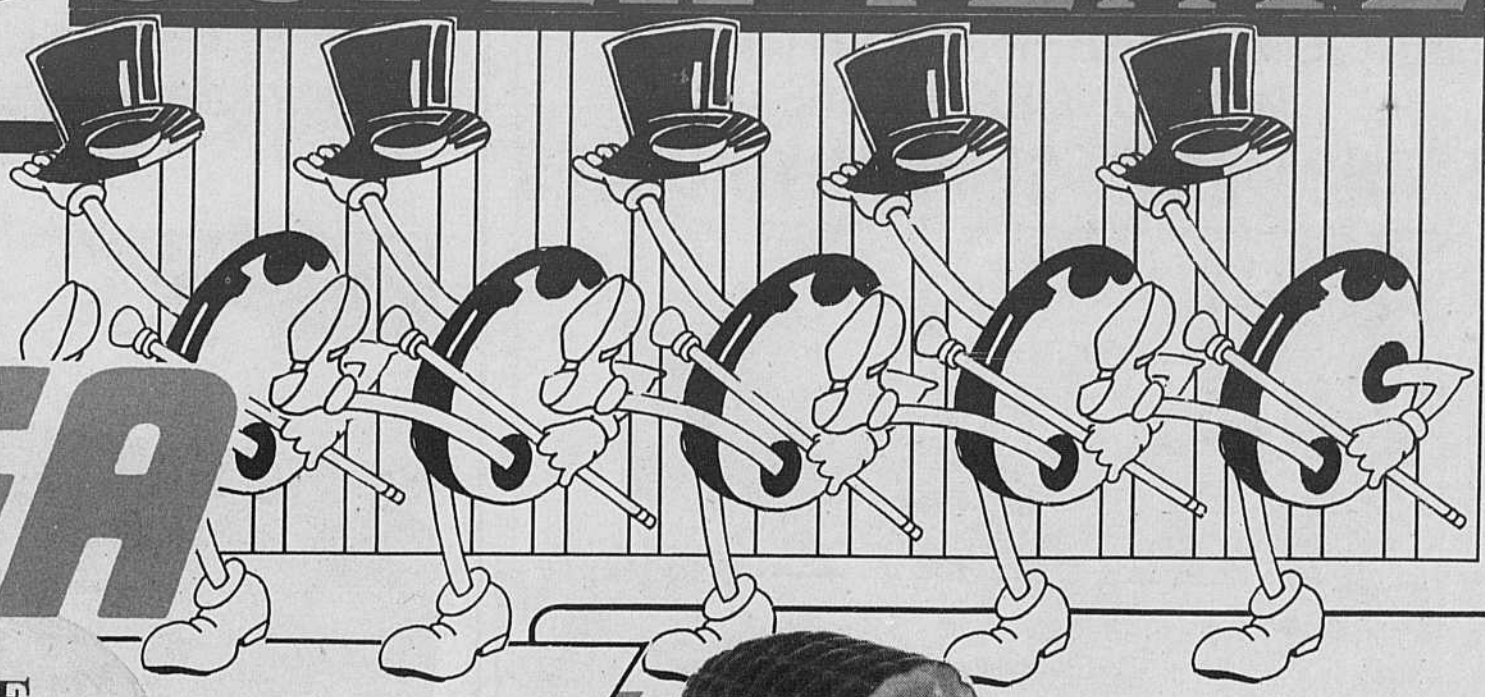
Faites un don à la Fondation Charles-LeMoyne

INFORMATION: 670-4658

La Fondation Charles-LeMoyne remercie sincèrement les hebdos Rive-Sud, CIEL-MF, Vidéotron, tous les bénévoles, les commerçants et les participants qui contribuent au succès du «Ral-lit en fête 1991».

OUVERT LE DIMANCHE

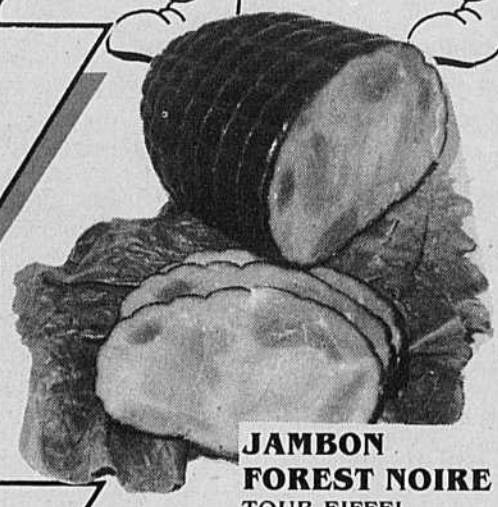
SUPER VENTE



IGA

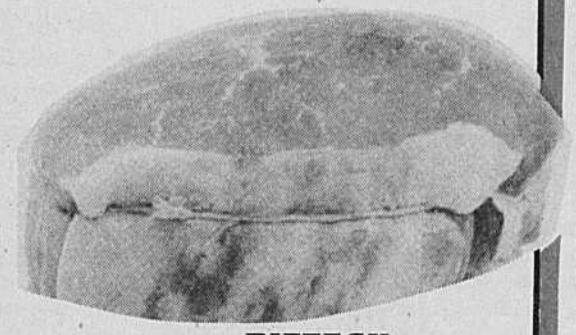
MARGARINE CHEF GASTON
907 grammes

99¢



JAMBON FOREST NOIRE
TOUR EIFFEL

3.69 lb
8.15$ kg

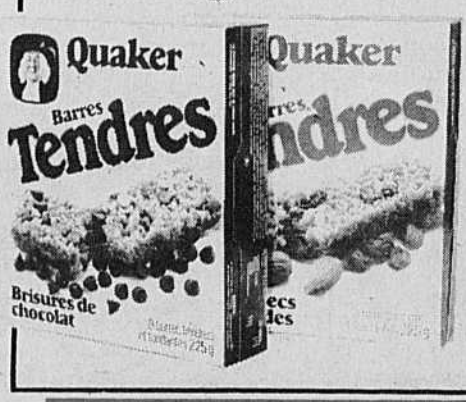


BIFTECK TOURNEDOS DE BOEUF

3.98 lb
8.77$ kg

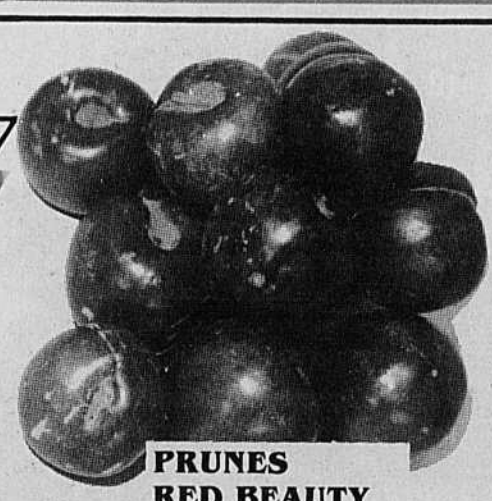
OEUF CALIBRE GROS
(paquet de 8)

89¢



QUAKER BARS TENDRES
225 grammes

1.69



PRUNES RED BEAUTY

99¢ lb
2.18$ kg

PATATES DU QUÉBEC
For. 10 livres

1.49

NETTOYEUR À VITRES WINDEX
1.5 litres

1.79

EN VIGUEUR DU 10 AU 16 JUIN 1991

HEURES D'OUVERTURE

lundi et mardi	9h à 18h
mercredi et jeudi	9h à 21h
vendredi	9h à 21h
samedi	9h à 17h
dimanche	10h à 17h

pB Place BOUCHERVILLE

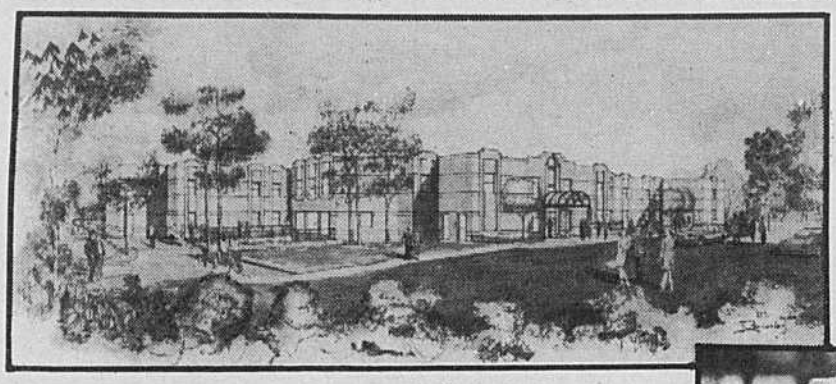
DISPONIBLE SEULEMENT AU IGA

Place Boucherville 35 De Varennes, Boucherville

L'OASIS FORT ST-LOUIS

MAISON D'HÉBERGEMENT POUR PERSONNES ÂGÉES

AUTONOMES ET SEMI-AUTONOMES



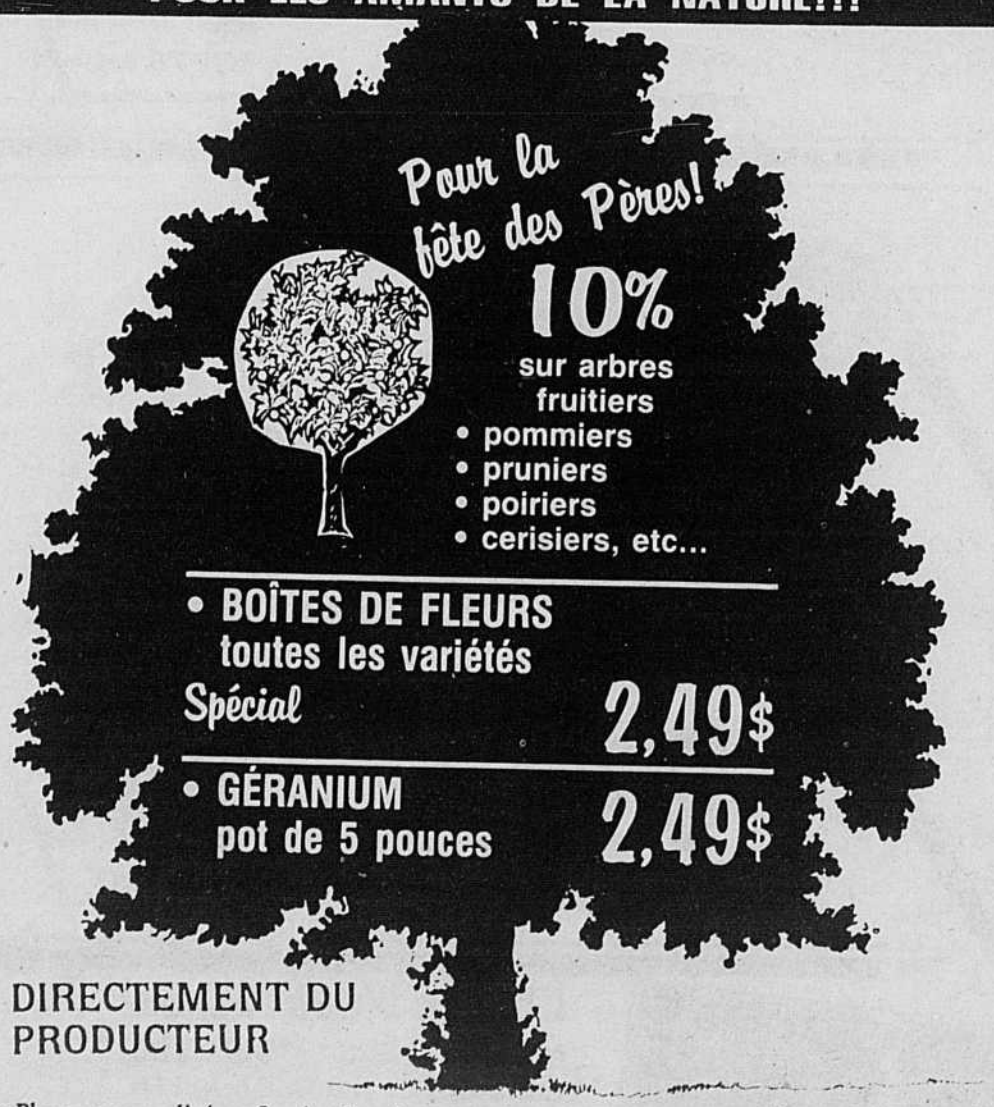
- 64 chambres individuelles (avec salle de bains privée)
- Infirmière sur place
- Supervision et surveillance de la médication
- Système d'appel d'urgence
- Service d'hébergement pour convalescence
- Repas inclus
- Surveillance 24 heures
- Suites pour handicapés (avec salle de bains, adaptée)
- Repas, buanderie, soins inclus
- Service médical personnalisé

Gisèle Boisvert
Directrice

HEURES DE VISITE POUR LOCATION: Lundi au dimanche 10h à 17h

155 DE MUY, BOUCHERVILLE, 449-3063

POUR LES AMANTS DE LA NATURE!!!



• Plans personnalisés • Service d'aménagement paysager • et tout pour bien le faire vous-même

LA PÉPINIÈRE ET CENTRE-JARDIN JEAN DAIGNEAULT INC.

477, rue Principale, Saint-Amable (Québec) J0L 1N0 Téléphone : (514) 649-0125

VARENNES

Les mille visages de Varennes en peinture attirent une foule record

PIERRE LAVERDURE

P.P.M. La Seigneurie

Les trois principaux membres du comité organisateur de l'exposition «Un coin de village», Gilles Duchesneau, Nicole Pulford et Jean Bissonnette, accompagnée de la gagnante du prix du public, l'artiste Lise Paradis.

Environ 4 500 personnes ont redécouvert les mille visages de Varennes lors de la troisième édition de l'exposition-concours "Un coin de village" qui se déroulait en fin de semaine dernière à l'aréna Louis-Philippe Dalpé.

Les commentaires entendus au cours de la soirée de clôture étaient tous très élogieux à l'endroit de cet événement culturel d'envergure régional qui regroupait près de 200 peintres provenant de 43 municipalités différentes. La chaleur suffocante fut la seule ombre au tableau de cette ballade touristique extrêmement séduisante.

Plus de 500 personnes assistaient à la cérémonie de remise des prix qui fut animée par M. Jean Bissonnette, responsable du concours au niveau de la Ville de Varennes. Le jury, formé par Mme Mireille Lévesque se composait de Stéphane Faucher, Danièle Tremblay et Ingeborg Hiscox.

Chez les professionnels, Louise Lamothe a enlevé les grands honneurs avec son oeuvre intitulé "Le prix du progrès". "Reflet de Varennes" de Laura Hager a eu la faveur du jury dans la catégorie semi-professionnels tandis que Jocelyne Ahern-Huot avec "Rue de la chapelle" a remporté le premier chez les amateurs.

Signalons que le 2e prix chez les amateurs fut remporté par un jeune Varennois de 14 ans, Louis-Pierre Lalonde. Il s'agissait du premier prix accordé à un peintre âgé moins de 18 ans depuis l'existence de l'événement. Celui-ci en était à sa première participation.

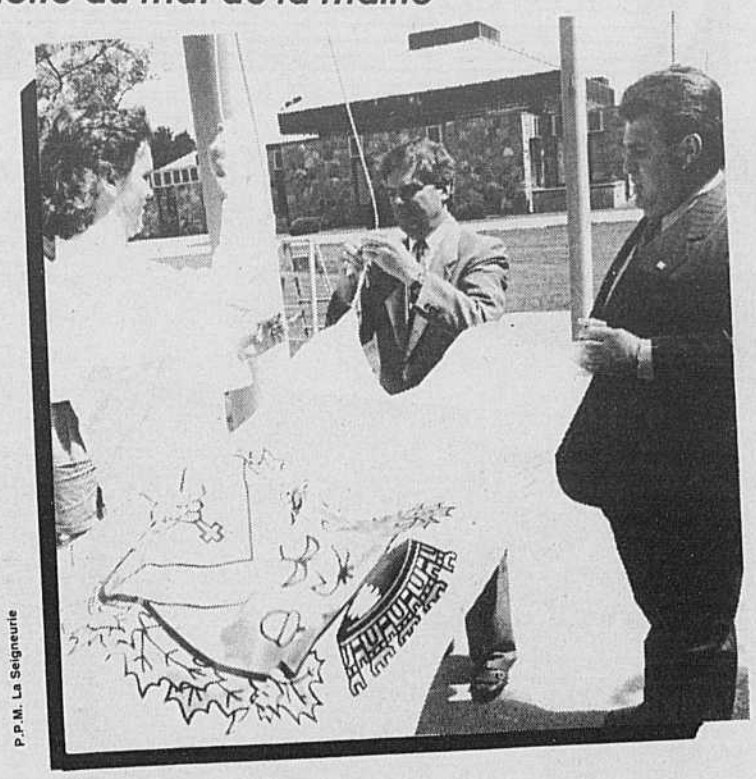
Le prix du public, celui que le comité organisateur a gardé pour le dessert, a été décerné à Lise Paradis, une artiste professionnelle de Laval. Selon nos informations, la toile de Mme Paradis l'aurait remporté par une forte marge.

Par ailleurs, plusieurs visiteurs ont profité de l'occasion pour faire des investissements puisque 25 toiles ont été vendues au cours de l'exposition dont la plupart signées par des professionnels. Le chiffre des ventes a atteint le cap des 12,000$, ce qui est excellent en période de récession.

Signalons l'excellent travail du comité organisateur, principalement Gilles Duchesneau et Nicole Pulford de l'Atelier Le Varennois ainsi que Jean Bissonnette de la Ville de Varennes qui ont tout mis en oeuvre pour faire de cette troisième un autre étonnant succès.

Finalement, plusieurs artistes de la première heure ont revu avec plaisir les instigateurs de cet événement, Denise Danis et Rhéal Brais, qui ont bâti le solage de "Un coin de village", un événement dont aucun amant de la peinture ne veut rater.

Le drapeau de Châteauguay flotte au mât de la mairie



P.P.M. La Seigneurie

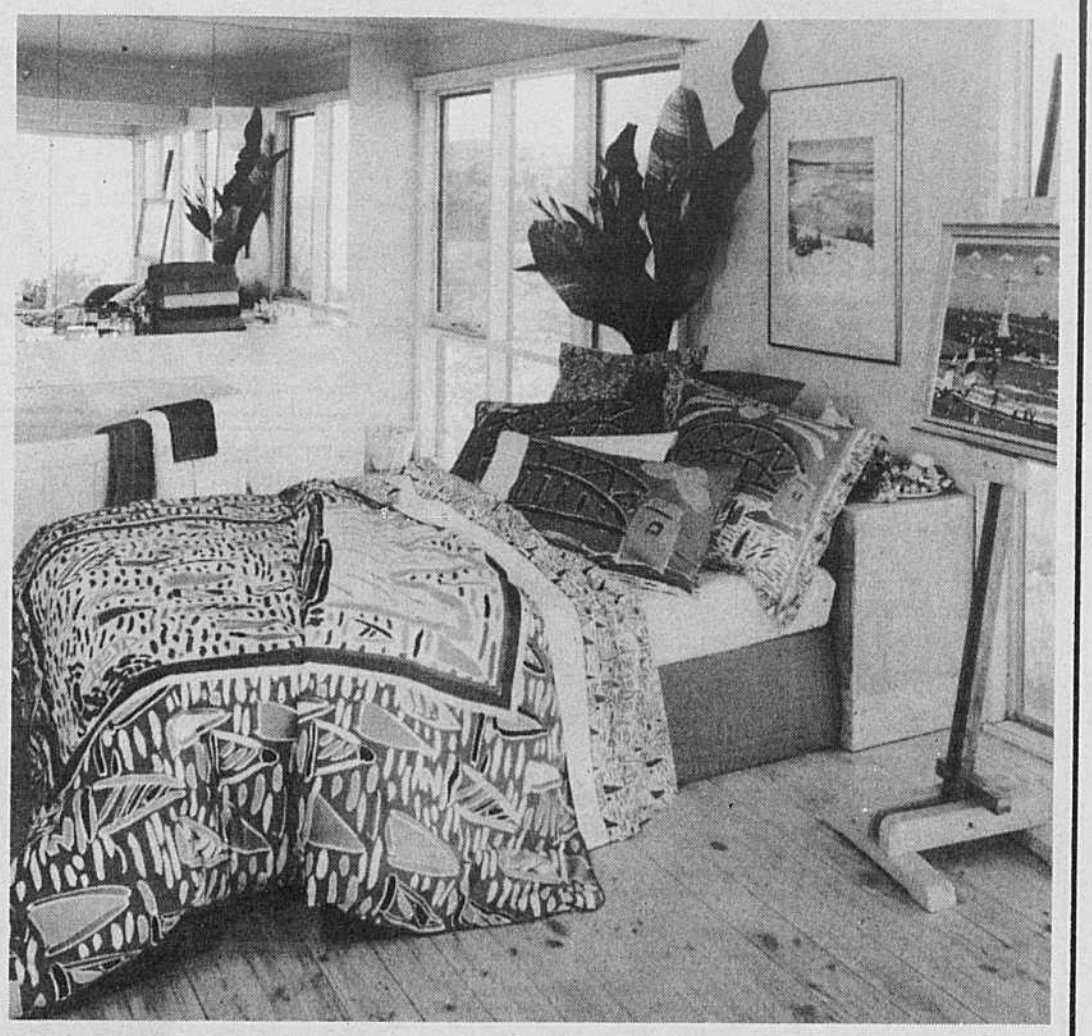
Le maire Jean Bosco Boursier était de passage à Boucherville mardi dernier pour voir hisser le drapeau de sa ville au mât de la mairie de Boucherville.

On le sait, Châteauguay a gagné le pari lors du Défi Participation. Le défi qui consistait à connaître laquelle des deux municipalités compte le plus adeptes de l'activité physique a été remporté aisément par la rivale de Boucherville. Avec un taux de participation de 35% contre 19%, Châteauguay a eu l'honneur de voir son drapeau hisser devant la mairie de Boucherville. Le maire Aubertin peut se consoler à la pensée que Boucherville en était à sa première participation au défi alors que sa rivale en était à sa quatrième compétition. Autre consolation, Châteauguay a perdu le défi lancé à Prince-Albert, en Colombie Britannique qui a doublé sa rivale avec une participation de 60%. Hugues Aubertin se promet bien de remettre la politesse à son collègue Jean-Bosco Boursier l'an prochain.

PAPETERIE DE MORTAGNE INC.
475, boul. Mortagne
Boucherville
Fax: 641-4598 Tél.: (514) 641-0550

DIANE DAWSON

BOUTIQUE DE TISSUS POUR LA DÉCORATION



SPÉCIAL ADOLESCENTS

Profitez de notre spécial pour adolescents(es) et obtenez une couette duveteuse, une housse de couette aux coloris somptueux ainsi qu'un cache-oreiller pour moins de 350$ (taxes incluses)

NOUVEAU

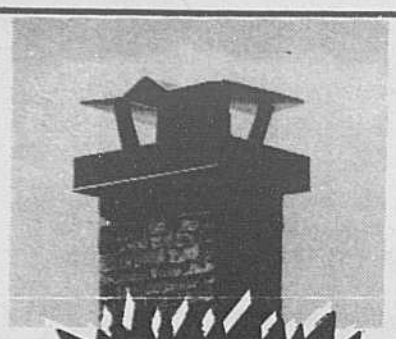
En promotion, nous introduisons les **DRAPS** unis en percale qui peuvent être utilisés pour les housses. Ils sont disponibles en 14 couleurs attrayantes dont le noir.

Également, des nouvelles **COLLECTIONS DE TISSUS** imprimés sont réduites de 20% pour vous permettre de rafraîchir la chambre de votre adolescent(e) à un coût raisonnable.

De plus, les **COUETTES** en hollofil «Supreme Ultra Puff» sont maintenant disponibles à un prix compétitif.

Faites-vous plaisir et profitez d'un escompte de 20% sur tissus sélectionnés, sur les draps ainsi que les couettes. Ce spécial est en vigueur du **8** au **22** juin 1991.

642 MARIE-VICTORIN BOUCHERVILLE 449-1881



Protégez votre cheminée contre la pluie et les mauvaises odeurs.

LES PROTECTEURS DE CHEMINÉES UNIVERSELS

Manufacturier — Service après vente
Membre de A.P.C.C.S.

PROBLÈMES

Problème de tire — Retour de fumée — Odeurs — Infiltrations & Accumulations d'eau dans la cheminée — Détérioration et fissures de la tête de cheminée

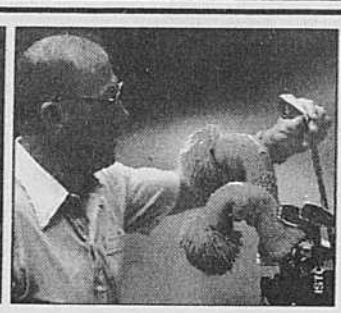
SOLUTIONS:

2 modèles différents — Fait de galvalume — Sur mesure — Ne rouille pas — Écrous en acier inoxydable — Couvercle facile à enlever pour ramonage — Choix de couleurs — Esthétique.

ESTIMATION GRATUITE
NUMÉRO SANS FRAIS

LIONEL DUPUIS
CONSEILLER TECHNIQUE

955-5252



Voyez les mille et un visages des Parcs du Saint-Laurent !

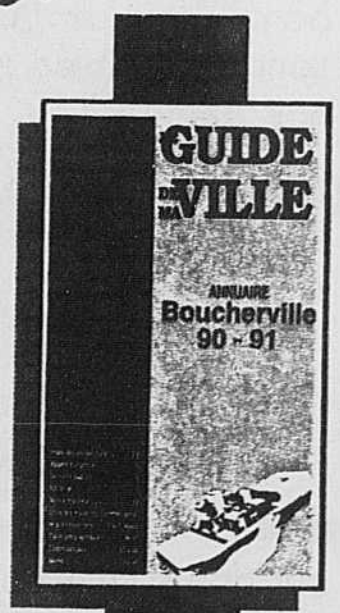
Cet été rassasiez-vous des invitants paysages qu'offrent les parcs du Saint-Laurent ! Au Fort Henry à Kingston, découvrez la tradition militaire. Au Upper Canada Village à Morrisburg, vous revivrez la vie paisible des années 1860.

Relaxez à l'un des 12 parcs et terrains de camping répartis sur 250 kilomètres le long du fleuve. Zigzaguez entre les Milles-Îles ou baladez-vous sur la promenade du Long Sault. Allez à vélo sur les pistes cyclables, jouez au golf sur le terrain de championnat ou visitez le sanctuaire des oiseaux migrateurs. Et, bien sûr, s'ajoutent à cela d'innombrables visages accueillants.

Pour recevoir votre guide touristique gratuit, composez le (613) 543-3704 ou écrivez au Parcs du Saint-Laurent, R.R. 1, Morrisburg (Ont.) K0C 1X0.

Les Parcs du Saint-Laurent

Un outil indispensable!



APPELS D'URGENCE
SERVICES PUBLICS
CARTE GÉOGRAPHIQUE
CODES POSTAUX
RÉSIDENTS
COMMERÇANTS
PROFESSIONNELS

354-4885

VARENNES

Apprendre l'histoire d'une ville par le nom de ses rues...

PIERRE LAVERDURE

En avez-vous assez de vous faire demander c'est qui Parisot, qu'est-ce que Marie Renée a fait dans la vie ou pourquoi René-Gaultier s'écrit d'une façon si étrange?

Si vous voulez percer les mystères du nom de rue sur laquelle vous habitez, "Des chemins d'eau et portage aux rues et boulevards" est le document qui vous apportera toutes les réponses.

Ce guide historique d'une trentaine de pages est le fruit de quatre ans de travail des gens qui ont oeuvré au sein du comité de toponymie de la Ville de Varennes présidé depuis 1989 par le conseiller Jacques Durocher. Les Denise Bernier, Marielle Charpentier, Normand Côté, A. Albert Dalpé, Jacques Dalpé, Johanne Dalpé Gervais, Pierre Perreault(instigateur du projet), Nicole Vinet et Yves Vincent ont creusé au fond de la mémoire collective des Varennois à travers les archives municipales, provinciales et fédérales sans oublier le régistre des naissances de la paroisse pour produire ce répertoire aussi instructif qu'amusant.

La plupart d'entre eux étaient présents au lancement du guide toponymique varennoise tenu mardi dernier dans le hall d'entrée de l'hôtel de ville, lancement qui inaugurait la 3e édition de la semaine de la municipalité à Varennes.

La page couverture arbore les traits et les couleurs d'une rue, soit le jaune et le gris foncé. Au centre, on retrouve la première carte géographique de Varennes dessinée par le général Murray alors qu'il était retiré sur l'île Ste-Thérèse en 1760 avec ses hommes. Le guide contient aussi une carte actualisée de la ville de Varennes ainsi qu'un texte introductif qui explique la toponymie varennoise et résume brièvement l'histoire de la municipalité.

De l'avis du maître à penser du groupe M. A. Albert Dalpé, surnommé "la mémoire vivante", ce sont les rues du village qui ont créé les plus gros maux de tête aux chercheurs du comité. Entre autres, il fut à peu près impossible de retracer les origines de la rue St-Marc. Pour toutes les 141 autres rues de la ville, le comité en est arrivé à une définition précise, qui s'appuie sur des faits et des documents historiques.

Les citoyens peuvent se procurer le guide de toponymie de la ville de Varennes à l'hôtel de ville, à la bibliothèque et à la sortie des messes de l'église les 8 et 9 juin. Il est distribué gratuitement jusqu'au 30 juin. Par la suite, son coût d'achat sera fixé à 5$.

Pour terminer, mentionnons que Parisot fut le surnom de Jean Delpué ancêtre des Dalpé, que Marie Renée fut la fille de Marie Boucher(fille de Pierre) et René Gaultier. Ce dernier a reçu à titre de gouverneur en 1672 les concessions "le Tremblay", "la Gabelle" et "Varennes"...

Boucherville présente les membres de sa Commission de l'environnement

La Commission consultative sur l'environnement. Dans l'ordre, Catherine Préfontaine, Manon Lacharité, Éric Béchard, Louise Cardinal, Jean Binette, Yvon Lussier, Lise Angers et Claude Mongeau. Absente sur la photo, Élisabeth Bleau.

Profitant de la Semaine de la municipalité, Boucherville a présenté publiquement les membres de sa Commission sur l'environnement.

Créée depuis moins de trois mois, la Commission est composée de quatre représentants des citoyens: Eric Béchard, Claude Mongeau, Manon Lacharité et Élisabeth Bleau, un autre du secteur industriel, Yvon Lussier; une représentante d'un organisme du milieu, Catharine Préfontaine de Nature-Action, d'un membre du conseil, Louise Cardinal et de trois fonctionnaires: Jean Binette, directeur-adjoint aux Travaux publics, Lise Angers, des loisirs, et M.Jacques Tremblay, le nouvel inspecteur en environnement.

Essentiellement, les membres de la Commission auront pour mandat de sensibiliser la population de Boucherville sur tous les aspects environnementaux, d'anlyser les attentes et besoins des citoyens, de surveiller la mise en application des règlements sur l'environnement, élaborer des projets et proposer des orientations tant au conseil municipal qu'à l'administration municipale et enfin, étudier toutes les questions relatives à l'environnement venant des élus.

Boucherville partira 15e au Ral-Lit

L'équipe qui défendra les couleurs de Boucherville sera la quinzième sur 17 à s'élancer sur le parcours du Ral-Lit de l'hôpital Charles-LeMoyne dimanche prochain (le 16 juin).

L'équipe dirigée par Pierre-Paul Descary a terminé 6e l'année dernière. Pas moins de 50 coureurs de Boucherville se relaieront pendant cette épreuve éprouvante de 20 km le long du boulevard Taschereau entre LaPrairie et Greenfield Park. Le capitaine de l'équipe (au centre sur la photo) espère que les Bouchervillois seront nombreux à assister à cette course enlevante. Le départ sera donné à 11h. Parions que Boucherville améliorera sa performance!

L'École des Gens créatifs

SESSION INTENSIVE
ADOLESCENTS ET ADULTES
25 JUIN AU 9 JUILLET

INSCRIPTIONS
10 JUIN de 13h a 20h

Technique
Haute
couture

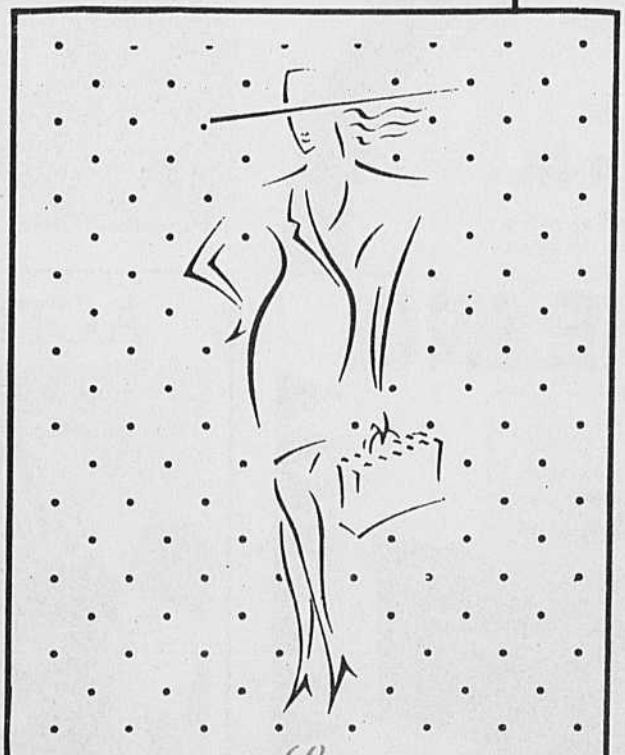
- COURS DE BRODERIE
- COURS DE LINGERIE
- COURS TISSUS EXTENSIBLE
- COURS DE COUTURE DEB-INIT-AVANCÉ

Permis du ministère
CP0177
Reconnu par
le ministère
de l'Éducation

POUR INFORMATIONS 641-3475

ÉCOLE DE COUPE ET COUTURE
ELISABETH
5 DE GRANDPRÉ, 2e ÉTAGE, BOUCHERVILLE

Une invitation toute spéciale «aux couturières»



Les COUTURIERS
BOUTIQUE

TISSUS • CONFECTION • SERVICE

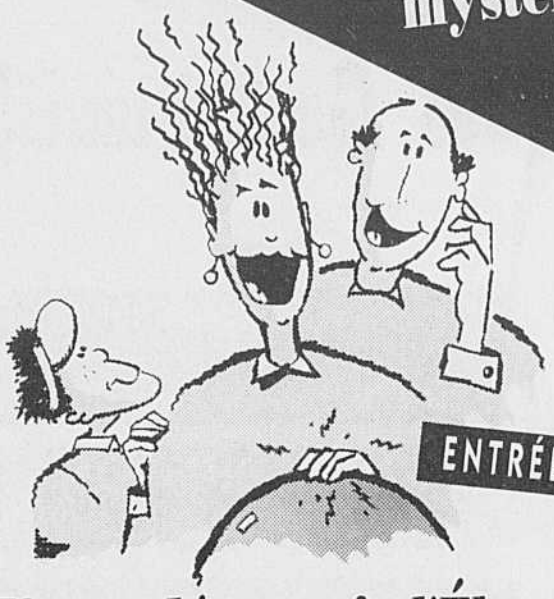
449-5758
642 A, boul. Marie-Victorin, Boucherville

Venez profiter de notre vente d'inventaire

Tout doit être vendu pour faire place à la collection Automne/hiver

Le magasin sera fermé du 1er juillet au 12 août 1991

L'électricité:
des grandes questions
et des petits
mystères



ENTRÉE LIBRE

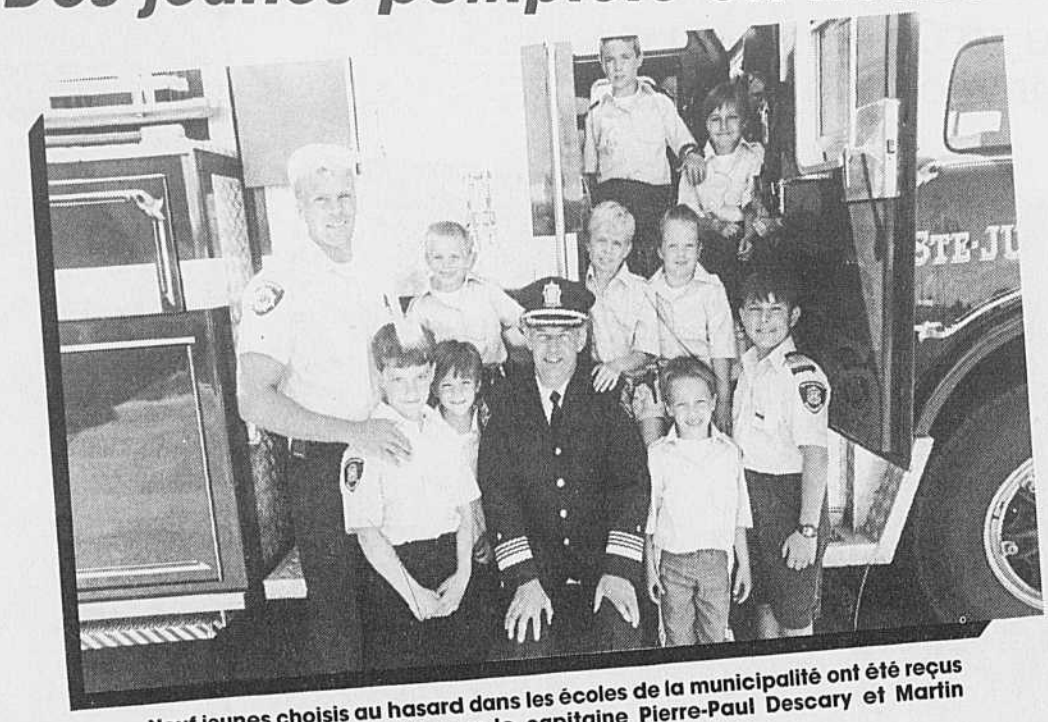
Venez découvrir l'Électrium
d'Hydro-Québec

À vingt minutes du centre-ville de Montréal, visitez l'Électrium,
au 2001 rue Michael Faraday, à Sainte-Julie.

Ouvert du 26 mai au 1er septembre,
tous les jours de 9h30 à 16h
et le reste de l'année du lundi au vendredi
de 9h30 à 16h et le dimanche de 13h à 16h.
Renseignements et visites de groupe:
514 / 652-8977

L'ÉLECTRIUM
Centre d'interprétation
des champs électrique et magnétique

Des jeunes pompiers en herbe



Neuf jeunes choisis au hasard dans les écoles de la municipalité ont été reçus comme des vrais sapeurs par le capitaine Pierre-Paul Descary et Martin Landry.

JEAN-MARC BOUCHARD

Si on avait posé la question à Érik, Julie, Simon ou Philippe, que veux-tu faire plus tard ? La réponse serait venue rapidement: pompier ! Et pour cause, puisque jeudi dernier, ils étaient 9 à manier les lances d'eau et monter dans l'échelle aérienne.

À l'occasion de la Semaine de la municipalité, 9 jeunes ont eu le grand plaisir de devenir pompiers en herbe. Choisis au hasard dans les neuf écoles élémentaires de Boucherville, les jeunes sapeurs ont eu droit au traitement royal et ont été reçus comme de vrais sapeurs par Pierre-Paul Descary et Martin Landry, l'organisateur de cette première à Boucherville.

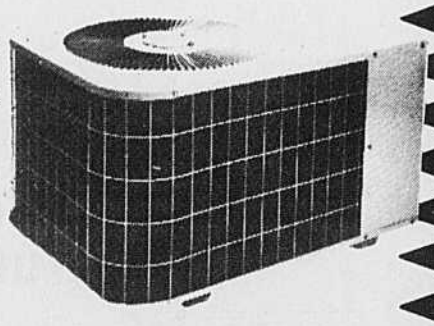
Toute la journée durant, les enfants, vêtus de l'uniforme des sapeurs, ont pu se familiariser avec tous les équipements dont disposent les sapeurs de Boucherville. Lances et canons d'eau, l'échelle aérienne, les pinces de décarcération, les appareils respiratoires et la visite de fond en comble la caserne. En après-midi, ils ont même eu à éteindre un vrai feu. Une journée fort instructive et surtout fort amusante parce qu'ils ont été considérés comme des vrais de vrais. Ah oui, ils ont pris le dîner avec leurs confrères de travail chez McDonald's.

Qui ont été ces chanceux ? Ils s'appellent Gregory Cloutier, nommé directeur, Érik Benoit, lieutenant, Julie Béliveau, Simon Bercier, Philippe Drouin, Maxime Lefebvre, Alexandre Rock, Mikael Bélanger et Josiane Gervais.

Centre
d'économie
en chauffage
TURCOTTE INC.

SI...

- Votre vieille thermopompe est sur le point de briser
- Votre garantie est expirée
- Le vendeur n'est plus en affaire
- Vous êtes insatisfait de l'efficacité de votre vieille thermopompe



TURCOTTE RACHÈTE
VOTRE VIEILLE THERMOPOMPE OU
VOTRE VIEUX CLIMATISEUR AU PRIX
QUE VOUS L'AVEZ PAYÉ
SI VOUS ACHETEZ UN MODÈLE '92
GARANTI POUR 10 ANS

690, Place Trans Canada
Longueuil, Qué. J4G 1P1
Tél.: 527-4531

ACTION ET ENCHANTEMENT

Chambly, le seul "stade naturel" au Québec

Un bassin d'eau calme protégé des vents par des rives surélevées.
La meilleure garantie de vitesse et de records pour l'amateur de régates.

CLASSES:
2.5 l.
5 l.
CAN-AM
JERSEY
GRAND NATIONAL
GRAND PRIX

RENSEIGNEMENTS
TÉL.: (514) 447-5887

Pré-vente: **10$** pour 3 jours de compétitions

Enfants moins de 12 ans
accompagnés des parents
GRATUIT

Pasha Club
Monsieur Sélect

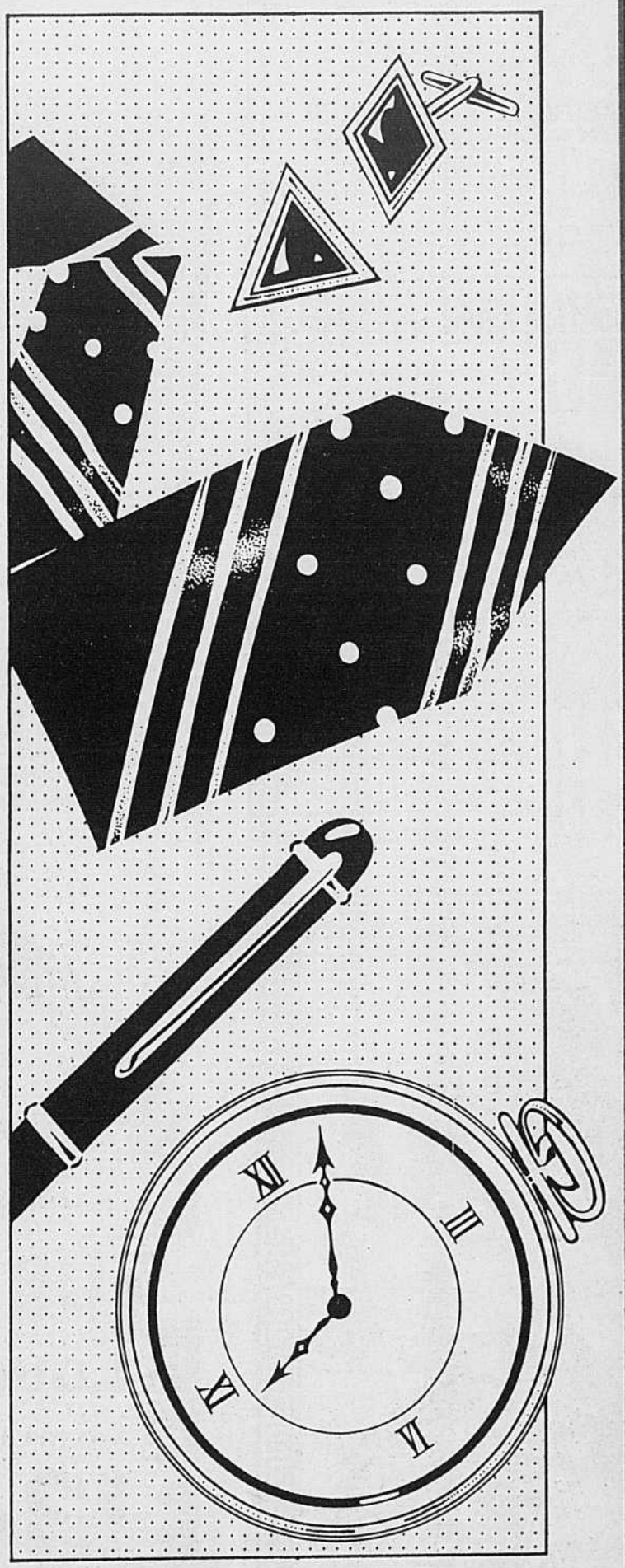
N'oubliez pas la Fête des Pères

20 à 50%
de rabais
sur tous nos habits
et une sélection
de pantalons
et tricots

Les Promenades Montarville
1001 boul. De Montarville,
Boucherville **449-1489**
Pour l'homme qui veut se sentir bien dans sa peau!

Pasha Club
Monsieur Sélect

Les Promenades Montarville



DE TOUT POUR PAPA

- VÊTEMENTS
- CHAUSSURES
- ÉQUIPEMENT SPORTIF
- PARFUMS
- LIVRES
- JEUX
- ETC...

TIRAGE
«FÊTE DES PÈRES»
SAMEDI LE 15 JUIN 1991
À 15h

4 PRIX
A ÊTRE GAGNÉS
À VOUS LES GAGNANTS DE CHOISIR ENTRE:

1 JOURNÉE DE GOLF
AU CLUB DE GOLF DES ÎLES DE BOUCHERVILLE POUR 4 PERSONNES
(Valeur totale de 120$)

OU

1 SOIRÉE THÉÂTRE D'ÉTÉ
DE L'ÎLE CHARRON
& SOUPER
VALEUR DE 75$
AU RESTAURANT
JEAN PIERRE BÉRUBÉ
(Boucherville)
POUR 2 PERSONNES
(Valeur totale de 120$)

Coupons aussi disponibles chez les marchands participants des Promenades Montarville

COUPON DE PARTICIPATION
NOM: _____
ADRESSE: _____
_____
TÉL.: _____

RÈGLEMENTS:
1) Pour participer au concours un père doit inscrire son nom (ou vous devez inscrire le nom de votre père), adresse et numéro de téléphone sur le coupon de participation et le déposer dans la boîte prévue à cet effet au centre de salle.
2) Le concours débute le 1er juin 1991 et se termine le 15 juin 1991 à 15h.
3) La personne au bénéfice de laquelle ce concours est fait, son employé, son représentant, ses agents et les personnes de leur famille ou avec qui ils sont domiciliés, ne peuvent participer à ce concours, de même que toute personne faisant partie du jury ou de tout à l'organisation de ce concours.

1001 MONTARVILLE, BOUCHERVILLE

FONDATION ST-PAUL DE VARENNES

AVIS DE RECHERCHE

La fondation St-Paul de Varennes organise une soirée 1ère RETROUVAILLE le 15 juin prochain à 19h30. Tous les étudiants qui ont fréquentés l'École Secondaire St-Paul de Varennes et qui ont gradués de 1974 à 1981 y sont invités.

Nous invitons spécialement tous les professeurs et membres de la direction.

Un buffet sera servi dans la soirée.

RÉSERVATION: 652-2941.

GRANDE VENTE... D'ÉTÉ
Uniformes, souliers...
10% 50%

BOUTIQUE UNIFORME MOD
1254 chemin Chambly Longueuil

677-0950 | AU PLAISIR DE VOUS SERVIR! | 677-0950
(Nous sommes situés entre le Cégep Edouard Montpetit et le Centre Jacques-Cartier)

AUTONOMIE LIBERTÉ IPSS Inc.

CENTRE D'INTERVENTION PROFESSIONNELLE DE LA RIVE-SUD

HOMMES & FEMMES 18 ans et plus

- croissance personnelle
- burn out
- dépendance affective
- violence conjugale
- alcool
- médicaments
- drogues

Cure interne de 28 jours avec suivi de 48 semaines

- psychologue
- sexologue
- acupuncture
- sociologue
- andragogue
- hypno-thérapeute
- massage shiatsu
- Riky

75 Dalpé Verchères 583-3323 583-6818

DÉCORATION ANDRÉ LAFOND D.I.

«30 ans à votre service»

VERTICAUX P.V.C.
48''x48''-49$
75''x84''-69$
HORIZONTAUX
RIDEAUX
COUVRE-LITS

CONFECTION MÊME JOURNÉE
655-6237
ESTIMATION GRATUITE

PHOTO-PUB

Le maître-décorateur

Chez Décor Guy Milette vous y trouverez de tout pour embellir votre environnement intérieur. Du papier peint à la peinture en passant par les tissus , des couvre-lits, des stores, des accessoires de salle de bain ainsi que le service de décoration à domicile, installation, la prise de mesure sans frais. Bref, tout pour la décoration sous un même toit. Ci-dessus, les experts de la décoration: Annie Monjean, Jean-Marie Milette et Jocelyne Provost. Venez les rencontrer!

C'EST FOU

COMME C'EST SAUTÉ

POULET OU BOEUF SAUTÉ À L'ORIENTAL À UN PRIX INCROYABLE!

SEULEMENT **8.95$**

BISCUITS DE FORTUNE CROUSTILLANTS DE SURPRISES!
Vous pourriez gagner un repas gratuit.

Du 1er Mai au 15 Juin, présentez-vous au Restaurant Pub O'Toole le plus proche. Demandez notre spécial du mois, Poulet ou Boeuf Sauté à L'Oriental assaisonné de sauce Teriyaki.

En terminant, vous recevrez un biscuit de fortune... ouvrez-le! L'Avenir vous réserve peut-être une surprise.

Restaurant Pub O'TOOLE
Plein d'amis, tout près, tout prêts.

1950 boul de la Concorde / Papineau. (Duvernay) Laval	6321 Trans Canada Hwy. / boul St. Jean. Pointe Claire	1151. rue Nobel / de Mortagne. Boucherville	605 Place Pierre-Caisse. St-Jean-Sur-Richelieu	400 boul Ste-Anne. Beauport
Tel: 629-2680	Tel: 694-9140	Tel: 449-4051	Tel: 349-5858	Tel: 667-2737

Centre d'économie en chauffage

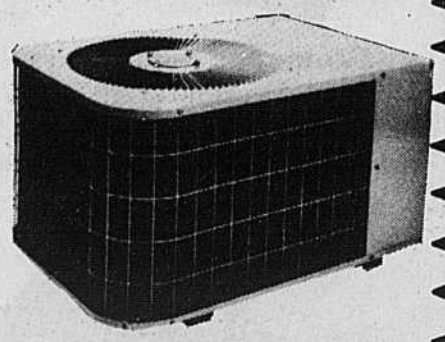
TURCOTTE INC.

Louez une thermopompe

À PARTIR DE:

$34.95* /Mois

Location à long terme, toutes taxes incluses. Terme de 60 mois. Valeur résiduelle $150
Installation non comprise
Climatisation incluse
* Appareils reconditionnés ou démonstrateurs



Vérifiez votre admissibilité à une subvention dans le cadre du programme "La Bi-Énergie Nouvelle"

690, Place Trans Canada Longueuil, Qué. J4G 1P1 Tél.: 527-4531

Boucherville débourse 37 000$ pour une études de circulation et les panneaux d'arrêt

JEAN-MARC BOUCHARD

Boucherville a mandaté deux firmes au coût de 37 000$ pour une étude de circulation principalement sur la rue De Montarville et pour l'élaboration de critères pour justifier ou non l'érection de panneaux d'arrêt.

Les élus ont choisi de faire appel à des spécialistes pour dénouer une impasse: l'installation de «stop» à la demande citoyens pour des raisons de sécurité et l'enlèvement du même panneau, quelques mois plus tard, à la demande de d'autres citoyens... pour des motifs de sécurité. Au cours des derniers mois, les élus ont eu à faire face à des demandes du genre. De guerre lasse, le conseil municipal s'est tourné vers des spécialistes de la question pour élaborer une grille et des critères qui justifieront ou non l'installation de panneaux.

L'étude a été confiée à une firme et une seconde a obtenu le mandat d'étudier le flot de circulation sur la rue Montarville et une partie de Fort-Saint-Louis. Les feux de circulation à l'angle de Montarville et Samuel-de-Champlain, qui soulèvent l'ire de nombreux automobilistes, sera au centre de l'étude. On le sait, la signalisation jugée inadéquate a fait l'objet d'engagement électoral ferme lors de la dernière campagne. Des spécialistes de la question formuleront des recommandations allant du statu quo au réaménagement complet de l'intersection. Voilà certes qui en réjouira plusieurs et nombreux sont ceux qui ont bien hâte de voir quelle sera la solution retenue pour corriger cette situation.

1 000$ pour sauver sa vue

P.P.M. La Seigneurie

Sourd et muet, Richard Ménard, un jeune homme de 27 ans, est sur le point de perdre la vue. Victime de la rétinite pigmentaire, le jeune homme n'a plus que dix pour cent de vision.

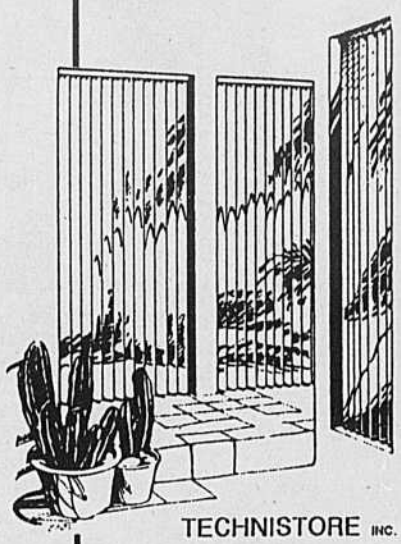
Condamné à la cécité, Richard a une lueur d'espoir, une intervention chirugicale à Moscou qui lui permettrait de stopper la progression de la maladie. Le passage à Moscou et l'intervention chirugicale coûte 10 000$ et il lui manquait une dernière tranche de mille dollars. Celui-ci se rendra à la clinique Helmholtz dans la capitale soviétique à la mi-août puisque le Club Lions de Boucherville a versé la somme manquante. C'est sa tante, Mme Réjane Lemire qui a communiqué avec le président des Lions, Gilles Bergeron (sur la photo) pour demander une aide financière.

OUVERT DIMANCHE LE 9 JUIN

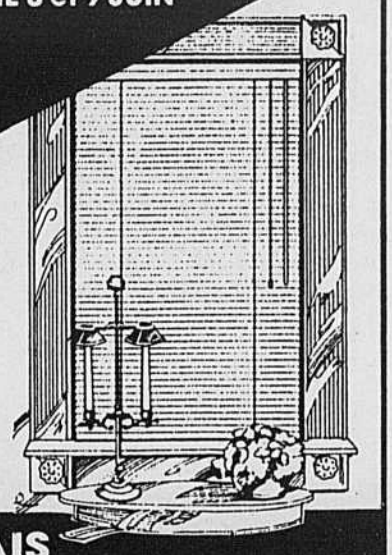
SUPER SPÉCIAUX
JUSQU'AU 30 JUIN

RABAIS DE 40%
Verticaux, horizontaux et plissés

SAMEDI ET DIMANCHE 8 et 9 JUIN
10% DE RABAIS SUPPLÉMENTAIRE SUR TOUS LES PRODUITS



TECHNISTORE INC.



AUSSI EN PROMOTION!
- Peinture Sico
- Papier-peints
- Tissus et valences
- Couvre-lits
- Coussins
- Accessoires de salle de bain

PRISE DE MESURE SANS FRAIS
DÉCORATION À DOMICILE, INSTALLATION

DECOR GUY Milette

650 de Montbrun
Boucherville
655-6079
655-6072

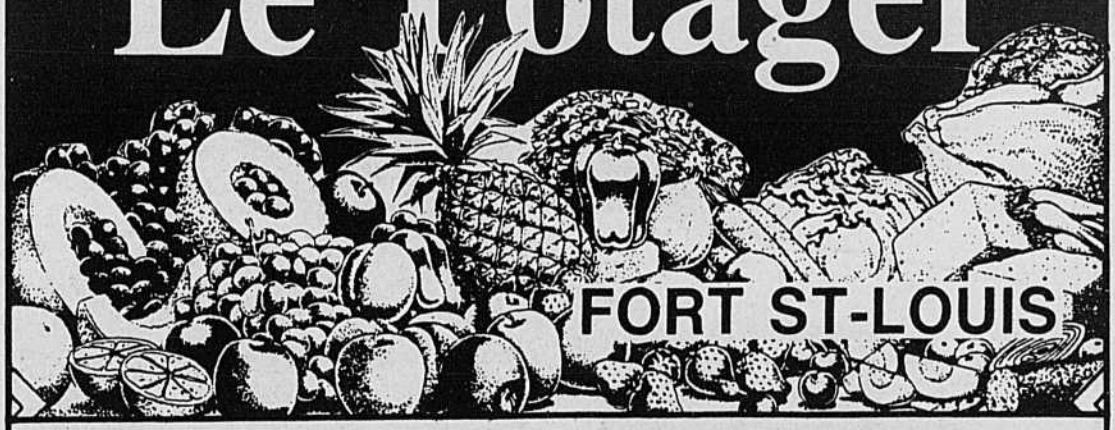
DECOR GUY MILETTE INC.

Tout pour votre intérieur en décoration
- stores verticaux
- stores horizontaux
- stores plissés
- papier-peint
- tissus et couvre-lits
- accessoires de salle de bain
- toiles de fenêtre et accessoires
- peinture Sico

Un service de décoration à domicile efficace, simple et de bon goût.

Place de Montbrun
650 de Montbrun
Boucherville
655-6072
655-6079

Le Potager



FORT ST-LOUIS

CHAMPIGNON BLANC
Boite 227/ml
1 29$ chacune

RAISIN VERT
SANS PÉPINS
Produit de la Californie
1 59$ lb

BOÎTES À FLEURS ET DE LÉGUMES
2 50$ chacune

PRODUCTION 91
DU QUÉBEC
- asperges
- échalotes
- épinard
- laitue
- radis
- concombres et tomates de serre

SPÉCIAUX DU LUNDI AU DIMANCHE

CÉLERI
Produit des E.U.
Grosseur 24
1 17$ chacune

POMME McIntosh
Produit du Québec
1 69$ sac de 3 lb

LES FRAISES DU QUÉBEC sont maintenant arrivés...
— Fruits et légumes
— Produits laitier
— Produits de la boulangerie
— Fromage
— Vinaigrettes
— Plantes vertes

SPÉCIALISTE EN FRUITS ET LÉGUMES

540 FORT ST-LOUIS
BOUCHERVILLE

Samedi et dimanche: 9h à 19h
Lundi au vendredi: 9h à 21h30

Lave-o-thon des pompiers de Boucherville le 15 juin 1991

L'Association des pompiers de Boucherville tiendra un lave-o-thon à la polyvalente de Mortagne, samedi, le 15 juin entre 9h et 16h. Tous les montants recueillis au cours de cette journée marathon seront versés à l'Association canadienne de la dystrophie musculaire. Les contributions sont laissées à la discrétion des personnes qui iront faire laver leur voiture.

Le conseiller municipal, monsieur Laurent Rivard a accepté la présidence d'honneur de l'événement. Le jeune Sébastien Drapeau est le pompier honoraire de cette levée de fonds.

Pour l'occasion, toute la caserne sera déménagée sur les terrains de la polyvalente. Une cinquantaine de pompiers assureront un service rapide et efficace. Les voitures seront mouillées et rincées par le jet contrôlé des boyaux provenant d'un camion à incendie. Une équipe s'occupera du savonnage et un autre sera chargée du séchage.

Pour la 4e année consécutive, les pompiers de Boucherville se joignent à leurs confrères d'autres municipalités québécoises et canadiennes pour apporter leur soutien à l'Association de la dystrophie musculaire. Cette association s'est donnée pour mission de combattre plus de quarante maladies neuromusculaires en subventionnant la recherche médicale et en offrant des services de soutien aux personnes atteintes de ce handicap ainsi qu'à leur famille.

P.P.M. La Seigneurie

Le conseiller Laurent Rivard sera le président d'honneur du Lave-O-Thon de l'Association des pompiers de Boucherville. Le jeune Sébastien Drapeau est le pompier honoraire de cette levée de fonds.

La dystrophie musculaire, s'attaque à n'importe qui sans égard à l'âge, au sexe ou à la race. Toutes les formes de cette maladie ont en commun une dégénérescence des muscles qui contrôlent les mouvements du corps. Grâce aux dons amassés par des activités comme celles des pompiers de Boucherville, les recherches peuvent être poursuivies.

Au cours des trois premières années, les pompiers de Boucherville ont ainsi pu remettre plus de 6 600 $ à l'Association de la dystrophie musculaire.

NOUVEAU CONCESSIONNAIRE

KUBOTA

aubin & st-pierre inc
ÉTABLI À SAINT-HYACINTHE DEPUIS PLUS DE 50 ANS, EST FIER D'ACCUEILLIR SA NOUVELLE CLIENTÈLE
Kubota
EN OFFRANT TOUJOURS LE MÊME SERVICE QUI A FAIT SA RÉPUTATION DANS LE PASSÉ

Le meilleur rapport qualité-prix sur le marché!

VENEZ NOUS RENCONTRER ET VOYEZ LA GAMME COMPLÈTE DES PRODUITS KUBOTA
Achat ou location

Kubota
aubin & st-pierre inc

SAINT-HYACINTHE
331, boul. Laurier
Douville
Tél.: 514-774-5356
Téléc.: 514-774-8954

DRUMMONDVILLE
5700, Place Kubota
Grantham Ouest
Tél.: 819-478-1097
Téléc.: 819-478-0482

52 ans d'expérience dans le domaine

KILOCONTROL MD
AMAIGRISSEMENT · NUTRITION

«BIEN DANS SA PEAU»...

Nos professionels de la santé s'occuperont de tout.

- ♥ Évaluation alimentaire complète
- ♥ Plan-santé personnalisé
- ♥ Programme de groupe ou individuel
- ♥ Support, motivation.

...avec plaisir!

" SURPLUS DE POIDS, CHOLESTÉROL, HYPERTENSION NE SONT POUR MOI QUE DE TRÈS VAGUES SOUVENIRS ...MERCI "

RECONTRES D'INFORMATION GRATUITES

TOUS LES MERCREDIS À 20:00 BOUCHERVILLE: 449-4393

Anne-Marie Fournier, dtp.
Nicole Delisle, dtp.
Josée Chaput, dtp.

J'AI L'AQUAMANIE

50 % DE RABAIS

Sur une journée entière pour enfants (5 à 11 ans) du 5 juin au 25 août 1991. Non applicable sur les tarifs de groupe et autres promotions. Un billet par personne seulement.

Parc aquatique Bromont
Autoroute 10, sortie 78. Bromont (514) 534-2200

GRÂCE À LA LA SEIGNEURIE CODE 14

150 golfeurs au tournoi du maire malgré la récession

P.P.M. La Seigneurie

Le magicien Pierre Bergeron a subjugué la conseillère Louise Cardinal et son collègue René Délisle.

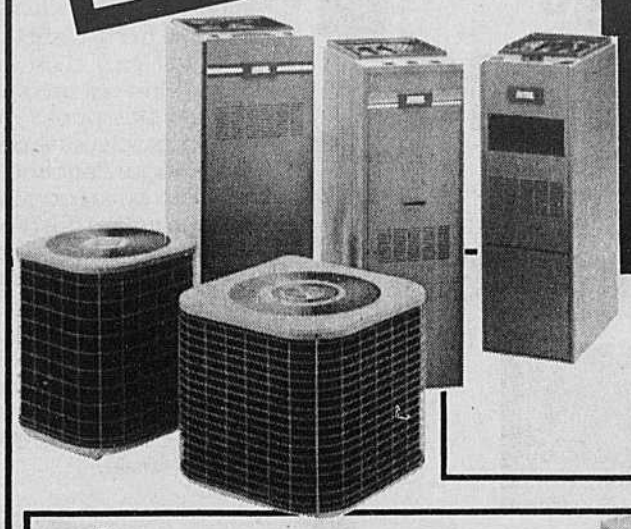
Malgré la récession, 150 golfeurs ont pris part au tournoi de golf du maire lundi dernier au Club de golf de Boucherville.

Les golfeurs avaient déboursé 125$ chacun pour jouer une ronde de golf au profit du Parti Municipal, dirigé par Hugues Aubertin. Au souper, ils étaient 185 convives ce qui témoigne, il faut le croire, de la vitalité du PM. Le maire a profité de l'occasion pour remercier ses supporteurs qui ont l'ont reporté au pouvoir avec cinq membres de son équipe en novembre dernier.

Pour la circonstance, le magicien Pierre Bergeron a subjugué les convives, notamment la conseillère Louise Cardinal et son collègue René Delisle.

CONFORT MODERNE INC.
• Distributeur autorisé Heil
(Chauffage et climatisation)

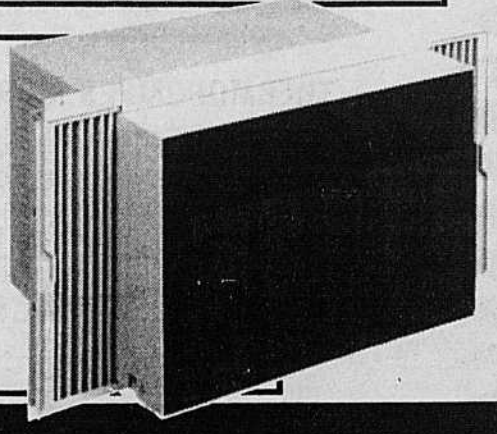
HEIL®
GARANTIE DE 5 ANS
PIÈCES ET MAIN-D'OEUVRE



CLIMATISATION
CHAUFFAGE
THERMOPOMPE
Vente et installation
ESTIMATION GRATUITE

SPÉCIAL D'OUVERTURE
Du samedi 8 juin 1991 au
samedi 15 juin 1991
inclusivement
QUANTITÉ LIMITÉE

IWPA-06A	6000 BTU/H	390$
IWPA-08A	8000 BTU/H	495$
IWPA-10A	10 000 BTU/H	645$



280 boul. Fort St-Louis, suite 22
Boucherville (Qué.) J4B 1S1
641-9929

DRAPERIES-TISSUS
PARENT
STORES VERTICAUX

CHEZ PARENT
NOUS AVONS DE TOUT POUR LA COUTURIÈRE DÉBUTANTE OU PROFESSIONNELLE

CHEZ PARENT
NOUS AVONS DES COUVRE-LITS, DOUILLETTES, STORES VERTICAUX & HORIZONTAUX, RIDEAUX, TISSUS, ET BIEN PLUS AUX PLUS BAS PRIX ET AVEC LE MEILLEUR SERVICE.

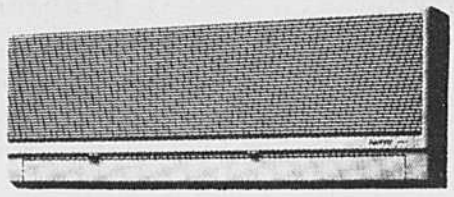
NE CHERCHEZ PLUS ON L'A!

700 Curé-Poirier Ouest, Longueuil
établi depuis 24 ans
670-3324

MasterCard VISA

Centre
d'économie
en chauffage
TURCOTTE INC.

VOUS AVEZ DES
PLINTHES ÉLECTRIQUES?



THERMOPOMPES MURALES
• SILENCIEUSES • EFFICACES • ESTHÉTIQUES
POUR MAISONS SANS CONDUIT D'AIR

CLIMATISATION INCLUSE

690, Place Trans Canada
Longueuil, Qué. J4G 1P1 Tél.: 527-4531

Studio d'esthétique
Marie-Chantal
Vous invite à la mer...
au service de votre beauté
Algologie®
Traitement anti-cellulite
Traitement relaxant aux algues

AMINCISSANT OU RAFFERMISSANT
Déloger et favoriser l'élimination des toxines causées par la cellulite;
- Affiner les parties désirées.
- Améliorer la silhouette.
- Tonifier la peau.
- Oxigéner les cellules de votre corps.

UN SOIN, UNE CURE!
EXCELLENT POUR VOTRE BEAUTÉ ET VOTRE SANTÉ
• Électrolyse • Maquillage
• Soins corps • Épilation
• Soins facials • Perce les oreilles (bébé 6 mois)

150 Montarville, J4B 1N6
Bureau 203, Tél.: 449-2655

Des échos du Tournoi de golf Optimiste

Jean Grenier et Yves Deblois peuvent dire: mission accomplie! Pas moins de 160 golfeurs ont pris part au Tournoi de golf Optimiste qui a rapporté la coquette somme de 12 000$. Il s'agissait de la quatrième édition du tournoi présidé cette année par Gérald Arsenault. La compétition, on le sait, a été remportée par Jean Grenier avec une carte de 80. Le tournoi a fait plus d'un heureux dont M.Viau qui aura le plaisir de s'envoler pour Casa De Campo, gracieuseté de Nationair, Voyages Performa et Golf Vac. Deux autres gagnants ont mérité un coffret des reproductions de Marc-Aurèle Fortin et le second, des lithos de Jean-Paul Lemieux. Tout au long de la journée et du souper, la camaraderie régnait comme c'est la tradition chez le Optimistes. Notre photographe a ramené ces clichés de cette journée réussie.

P.P.M. La Seigneurie

Madeleine Noel s'assure de l'angle de la coupe sous les yeux de Pierre Bélisle, Lyne Robidas et Jean Ste-Marie.

P.P.M. La Seigneurie

Un quatuor féminin composé de Johanne Comte, Daniel Lemire Sueur, Micheline Grenier et Diane Côté Pepin.

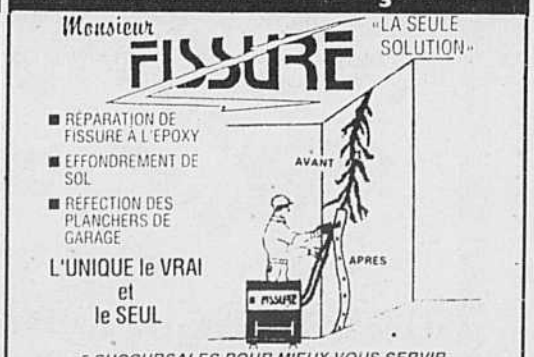
P.P.M. La Seigneurie

Un quatuor en quête d'un oiselet. Ci-dessus, Christian Guilbault, Jacques Hébert, André Allard et Jean-Marie Milette.

P.P.M. La Seigneurie

Quatre joyeux drilles: Pierre Cloutier, Michel Coutu, Stéphane Pilon et Réjean Trottier.

FISSURE DE BETON
DRAIN FRANÇAIS



5 SUCCURSALES POUR MIEUX VOUS SERVIR
RIVE-SUD 656-8356
(Nous acceptons les frais d'appel)

LES PROFESSIONNELS
DES FISSURES
de BÉTON
MULCO
• Imperméabilisation de solage • Travaux d'étanchéité

☑ RAPIDE ET EFFICACE
☑ TRAVAUX GARANTIS
☑ 25 ANS D'EXPÉRIENCE
Estimation gratuite
465-5470
RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL

Fondation de l'école secondaire De Mortagne

Les lettres patentes ayant été émises par l'inspecteur général des institutions financières du gouvernement du Québec, une assemblée générale est convoquée le lundi 10 juin 1991, à 19h30, à l'auditorium de l'école secondaire De Mortagne afin de compléter l'élection du Conseil d'administration.

«Les parents des élèves actuels, les parents des anciens élèves, les anciens élèves, les anciens élèves majeurs et les élèves majeurs, le personnel actuel et ancien de l'école secondaire De Mortagne, pourvu qu'elles soient intéressées à promouvoir les objectifs de la corporation, que leur demande d'adhésion soit acceptée par les administrateurs et qu'elles paient le droit d'adhésion et la cotisation pour l'année en cours, le cas échéant».

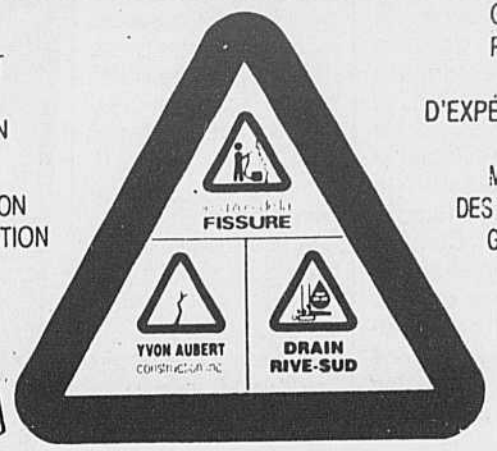
S'habiller au restaurant!

Il fut un temps où manger dans une salle à manger ou au restaurant était une fête, un événement, une sortie qui nécessitait une tenue soignée. Maintenant, c'est la détente exagérée, en «jeans» décoloré et fripé, chemise sport ouverte jusqu'à la taille, souliers de course sales, sans bas, c'est l'accoutrement à la mode pour homme et femme. Les gens habillés sont les serveurs et les serveuses et les convives sont débraillés. L'atmosphère d'une salle à manger élégante ne les influence nullement. C'est l'ère du laisser-aller et souvent l'oisiveté. Car, se laver, se raser, se peigner, enfiler une jupe ou un veston, porter des bas, cirer ses chaussures, endosser une chemise, nouer une cravate... et porter un gilet, c'est de l'ouvrage et c'est fatiguant!

Jacques Aumais
Boucherville

PROBLÈME DE FISSURES ?...
Problème de drain français?

- TRAVAIL D'EXPERT
- INJECTION D'EPOXY
- RÉPARATION DE FONDATION



CUMULE PLUS DE 25 ANS D'EXPÉRIENCE
LA MAJORITÉ DES TRAVAUX GARANTIE 5 ANS

PARTOUT dans la RÉGION

Nous refaisons les planchers de garage.

GROUPE TECHNI-FOND INC.
599, Le Breton, Longueuil

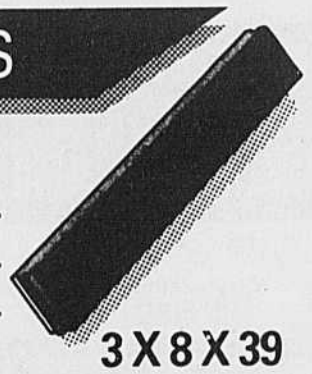
Appelez 679-6034 Estimation à domicile

Si tous les chemins menaient à Rome...

... aujourd'hui ils mènent chez nous.

BORDURES UNIVERSELLES

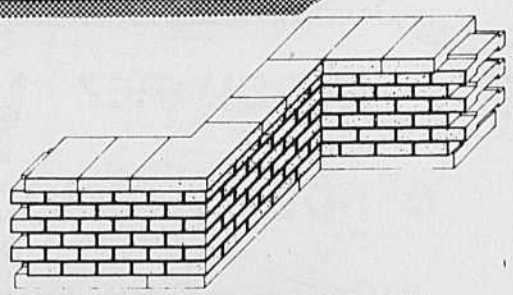
	RÉGULIER	SPÉCIAL
■ GRIS	$ 6,58 / ch.	$ 5,49 / ch.
■ BRUN PÂLE	$ 7,39 / ch.	$ 6,99 / ch.
■ BRUN FONCÉ	$ 7,39 / ch.	$ 6,99 / ch.



3 X 8 X 39

BLOC REMBLAI (Face éclatée)

À PARTIR DE 1,16$



BÉTON

1 VERGE CUBE DE 20 M.P.A.
(NOUS FOURNISSONS UNE REMORQUE POUR LE TRANSPORT)

SPÉCIAL $ 79,00

LES BÉTONS LONGUEUIL (1982) INC.
1401, Labadie, Longueuil 670-8800

SPECIAUX EN VIGUEUR JUSQU'AU 15 JUIN 1991

Le 16 juin, c'est bientôt...

La Fête des Pères

PARFUMERIES
Dans un Jardin Paris
LES SENS ET LES SOINS

Produits Exclusifs Pour Hommes

Galeries de Varennes (514) 652-3928
Les Promenades St-Bruno (514) 441-6931

L'Office municipal d'habitation de Verchères fête son 15e anniversaire

Répondant à l'invitation du président, M. Pierre Provost, plus d'une centaine de personnes, dont le maire de Verchères, Mme Dell Sénéchal, se sont réunies, samedi le 1er juin, pour célébrer le 15e anniversaire de l'Office municipal d'habitation de Verchères. On y retrouvait les membres actuels du Conseil d'administration de l'OMH et ceux qui déjà en avaient fait partie, des conseillers municipaux, des locataires des résidences Baillargé et Curé-Rousseau, les responsables de La Popote qui fête cette année son 10e anniversaire, leurs aides et quelques bénéficiaires, ainsi que le personnel de l'OMH.

Après la messe célébrée à l'église de Verchères, tous les invités se sont rendus au gymnase de l'école Ludger-Duvernay pour la réception préparée par Mme Matte Dalpé de La Popote. Une réception réussie tant par la qualité du buffet et du service que par la décoration des tables et l'ambiance créée par l'aménagement spécial des lieux.

Plusieurs personnalités de marque ont célébré le 15e anniversaire de l'Office municipal d'habitation de Verchères.

Dans son discours, le maire, Mme Sénéchal a fait ressortir la participation du Conseil municipal le fonctionnement de l'OMH par l'accord de subventions mais aussi par l'intérêt porté depuis longtemps au bien-être des personnes âgées, puisque Verchères met aujourd'hui à leur disposition 50 logements à loyer modique.

M. Pierre Provost, un des membres fondateurs de l'OMH de Verchères, qui a toujours fait partie du Conseil d'administration et qui en est le président depuis 1986, a été l'instigateur de cette fête et a agi comme animateur de la soirée. Dans son discours d'ouverture, il a entre autres, souligné le mérite de ceux et celles qui, avec lui, travaillent ou ont travaillé à faire de l'OMH de Verchères un endroit privilégié pour ses résidants; il a également fait les interventions pertinentes entre chacune des présentations.

CHRONIQUE DENTUROLOGIQUE

PAR DANIELLE PATENAUDE D.D.

VOS PROTHÈSES DENTAIRE TIENNENT-ELLES BIEN?

Bonjour!

Êtes-vous de ceux qui ne mordent plus dans une belle pomme juteuse de peur d'y laisser vos prothèses? Vous abstenez-vous de parler en public ou d'accompagner des amis au restaurant parce que les dents vous claquent dans la bouche ? Avez-vous l'impression de brasser des dés chaque fois que vous ouvrez la bouche? Si vous avez répondu oui à une de ces trois questions, votre denturologiste peut vous aider.

Rebasage ou regarnissage?

Deux méthodes de correction sont utilisées pour réadapter les prothèses dentaires aux tissus buccaux et favoriser ainsi une meilleure succion: le rebasage et le regarnissage. Lors du rebasage, tout l'acrylique rose est changé. Par contre, lorsqu'on procède à un regarnissage, on ne fait que remplir d'acrylique rose l'intérieur de la prothèse pour combler la perte de tissus. Selon l'état de vos prothèses, votre denturologiste choisira la méthode appropriée. Il est bon de savoir que l'**on peut maintenant regarnir votre prothèse dans un délai d'une heure grâce a une nouvelle technique de cuisson de l'acrylique par la lumière**. La méthode conventionnelle requiert, comme pour le rebasage, un minimum d'une journée.

Rebaser ou regarnir, oui mais quand?

Un processus de vieillissement normal fait que la gencive diminue avec les ans. Il sera donc nécessaire de procéder à au moins un regarnissage de vos prothèses dans les 5 années de vie de celles-ci. Cela permettra de vous **redonner une bonne hauteur de bouche et d'offrir a nouveau un bon support à votre lèvre supérieure**, évitant ainsi la formation de rides prématurées.

Après l'extraction des dents naturelles, un long processus de guérison de la gencive s'amorce. Il sera nécessaire de faire réajuster vos prothèses jusqu'à ce que vos gencives aient trouvé leur volume normal.

Vous avez suivi un régime amaigrissant et perdu suffisamment de poids? Bravo! Même si cela est moins apparent, vos gencives aussi ont perdu du volume et il peut alors être recommandé de faire réajuster vos prothèses. Une perte de 5 à 8 livres de poids est suffisante pour un regarnissage de vos prothèses.

Dans le cas d'un régime amaigrissant ou durant la guérison des gencives après l'extraction des dents naturelles, la gencive diminue de volume très rapidement. Vous pouvez avoir recours au regarnissage temporaire qui consiste en l'application d'un conditionneur de tissus à l'intérieur de la prothèse. Ce dernier fera en sorte de redonner une bonne adhérence à la prothèse. Il est moins coûteux que le regarnissage permanent mais doit être refait environ aux 6 semaines. Il vous permettra d'avoir des prothèses confortables jusqu'à la stabilisation du volume de vos gencives.

Toute bonne chose a des limites...

Il est entendu que le rebasage et le ragarnissage sont des méthodes correctives qui vous permettent de jouir au maximum de vos prothèses. Cependant, **ces procédés ne font que réadapter et stabiliser les prothèses en bouche;** ils ne permettent pas de corriger efficacement l'occlusion (fermeture de la bouche), l'usure des dents ou l'esthétique. De plus, si vous portez les mêmes prothèses depuis longtemps, il sera sûrement plus opportun de les renouveler que de les corriger.

Votre denturologiste demeure votre meilleur conseiller. Avec vous, il évaluera la situation et sera en mesure de vous expliquer quelles corrections s'appliquent dans votre cas.

Sujet de la prochaine rubrique: Quand une nouvelle prothèse dentaire s'impose.

Danielle Patenaude, d.d.
Denturologiste

VOIR PUBLICITÉ EN PAGE B-10

CLINIQUE DE DENTUROLOGIE
LUC ST-CERNY d.d.
FABRICATION ET RÉPARATION DE PROTHÈSE DENTAIRES
JOUR et SOIR

1991 Léonard de Vinci STE-JULIE	630 Duvernay VERCHÈRES	666 Sherbrooke Ouest MONTRÉAL
922-2840	583-5107	951-8996

MasterCard VISA

«Musi-calmant, toujours de l'avant!»

Chez Musi-Calmant nous avons 12 ans d'existence, 12 ans d'expérience en enseignement musical qualifié et nous ne cessons d'innover afin de répondre de plus en plus adéquatement à vos besoins et à vos demandes.

Toujours à l'affût de bonnes idées, nous sommes présentement à monter un projet formidable, soit notre concert de fin d'année 1992 (oui, oui, vous avez bien lu) mais de façon tout à fait spéciale.

Tout le concert est monté, financé et sera réalisé grâce à la participation de tous les parents, élèves et professeurs qui veulent bien «embarquer» avec nous.

Plusieurs comités (décors, costumes, montage, financement, etc.) sont formés et chacun donne l'opportunité aux parents d'avoir une plus grande implication dans le loisir musical de leur enfant et de suivre son cheminement de plus près.

Comme première étape pour financer notre concert 1992, nous organisons une vente gigantesque de hot-dogs! Hé oui, nous avons 500 hot-dogs à vendre. Pour ce faire, nous serons au kiosque Richelieu, samedi le 15 juin, (en cas de pluie, remis au 16 juin 1991), de 11h à 15h.

Nos élèves feront la musique d'ambiance pendant que vous dégusterez vos hot-dogs et vos jus.

Venez nous rencontrer et nous encourager en grand nombre. Tout le monde est invité: parents, enfants, voisins, amis et même votre animal préféré.

GRANDE OUVERTURE YVES ROCHER PLACE VERSAILLES

DÉCOUVREZ Yves Rocher

N°1 DE LA COSMÉTIQUE NATURELLE

OBTENEZ

30% de rabais sur tous les produits en boutique (à prix régulier)

Offre valable du 10 au 22 juin sur tous les produits de beauté de taille standard à prix régulier.

En exclusivité chez Yves Rocher à Place Versailles

354-8001
355-8404

Yves Rocher
la beauté par les plantes

Marcel Danis accorde près de 370 000 $ dans la circonscription fédérale de Verchères.

«L'emploi d'été joue un rôle essentiel dans la transition entre l'école et le monde du travail. Il permet d'enrichir et de développer les compétences qui répondent à la fois aux exigences du marché du travail actuel et aux aspirations de la main-d'oeuvre de demain». C'est dans ces termes que le député de Verchères et ministre du travail, l'honorable Marcel Danis, a annoncé l'affection de crédits de l'ordre de 369 672 $ et la création de 293 emplois estivaux pour les jeunes de la circonscription fédérale de Verchères, dans le cadre du programme Défi '91.

En effet, 112 projets, soumis par des employeurs des secteurs privé, public ou d'organismes sans but lucratif de la circonscriton fédérale de Verchères, ont été retenus et approuvés par le ministre Danis dans le cadre de ce programme d'emploi d'été à l'intention des jeunes qui est administré par le ministère de l'Emploi et de l'Immigration du Canada.

Rappelons qu'à l'instar d'autres programmes fédéraux axés sur l'emploi, Défi vise d'abord à aider les personnes qui éprouvent le plus de difficulté sur le marché du travail. Il s'adresse aux étudiants du secondaire qui ont également le plus de mal à trouver de l'emploi pendant l'été, ainsi qu'aux décrocheurs éventuels ou de fraîche date qui risquent d'éprouver des problèmes pendant toute leur vie, sur le plan de l'emploi.

«Le gouvernement fédéral est très fier du programme Défi, qui combine travail et éducation, crée des milliers d'emplois d'été pour les étudiants, favorise une approche fondée sur l'apprentissage et forge des rapports de partenariat avec des employeurs de tous les secteurs de l'économie, de préciser le ministre Danis à cette occasion. Ce programme fédéral démontre notre volonté d'investir dans l'avenir du Canada.

ENCADREMENTS

L'art et L'affiche

L'ART DE S'AFFICHER

Pour mettre en valeur vos oeuvres

- encadrement sur mesure
- laminages
- sérigraphie
- estampe originale
- affiches
- cartes de souhaits

PLACE MÉTRO SABREVOIS
535 Samuel-de-Champlain
Boucherville
Tél.: 449-6588

****** ENCAN SPÉCIAL ******

COLLECTIONNEURS DE JOUETS ANCIENS, RÉTROS, PUBLICITÉ, CARTES DE HOCKEY ET BASEBALL

NE MANQUEZ PAS CE BEL ENCAN
DIMANCHE le 16 juin 1991 à 10h a.m.
VISITE des actifs: Samedi le 15 juin de 9h à 17h

À la Salle d'encan du 390 Principale à St-Thomas-d'Aquin (sortie 130-N de l'autoroute 20) près de St-Hyacinthe.

SERA VENDU: Liquidation complète d'une collection privée de cartes de hockey et baseball («Bobby Orr et Nolan Ryan» Rookie comme neuve) et autres; champagne 1926; affiches; disques d'or; horloge «Molson»; «Dinky Toys»; plusieurs régiments de soldats de plomb; automates; coll. «Père Noël»; trains «Lionel»; autos, camions et jouets à clé; personnages papier mâché; caroussel; bicycles en bois; caméras; vélocipède; carosses de collection; bateau «Titanic»p; avion, tricycle 1800; slot machines; chevaux berçants et autres; oursons et pony «Steiff» 47" long etc.

INF.: SYLVAIN GÉLINEAU, ENCANTEUR
Disponible pour tous genres d'encans
tél.: (514) 796-2886

N.B.: Encan d'antiquité tous les 1er dimanche de chaque mois à 11h et tous les mercredis soir à 17h.

AVIS AUX PORTEURS D'ACTIONS DE LA SOCIÉTÉ D'ÉPARGNE DE LA MONTÉRÉGIE INC.

Le 21 mai dernier, la Société Nationale de Fiducie a lancé une offre publique d'achat visant toutes les actions ordinaires en circulation de la Société d'épargne de la Montérégie inc. (anciennement connue sous le nom de la Société d'entraide économique métropolitaine de Montréal inc.) au prix de **1,50$** l'action.

Nous vous rappelons que tous les porteurs d'actions n'ayant pas déposé leur(s) action(s) en réponse à l'offre peuvent le faire en communiquant avec la firme de courtage McNeil, Mantha, inc. d'ici le 11 juin 1991.

McNeil, Mantha, inc.
Tour de la Bourse
800, Carré Victoria
bureau 410
C.P. 342
Montréal (Qc)
H4Z 1H9
no tél.: 393-7700

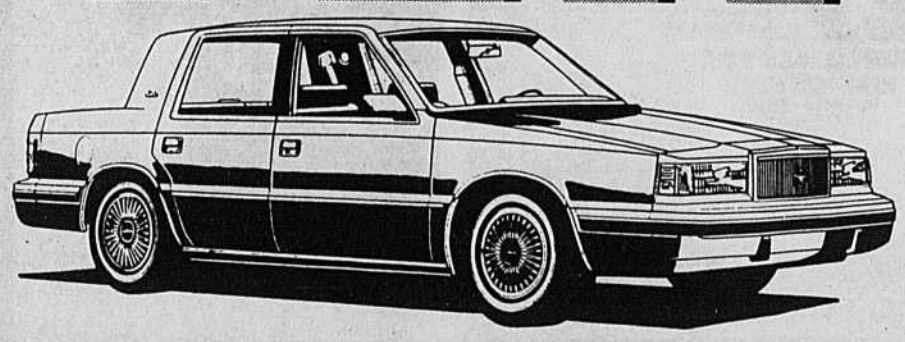
SOCIÉTÉ D'ÉPARGNE DE LA MONTÉRÉGIE
SOCIÉTÉ NATIONALE DE FIDUCIE

CENTRE D'ÉCOUTE LE SENTIER

Une oreille attentive

655-3327
655-2031

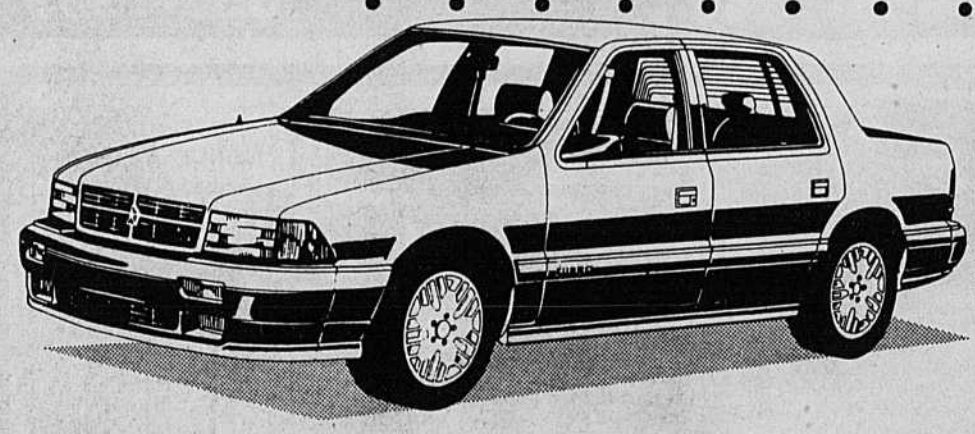
VENTE Bas prix



50 EN INVENTAIRE

DYNASTY

- choix de couleurs
- choix d'options



50 EN INVENTAIRE

SPIRIT

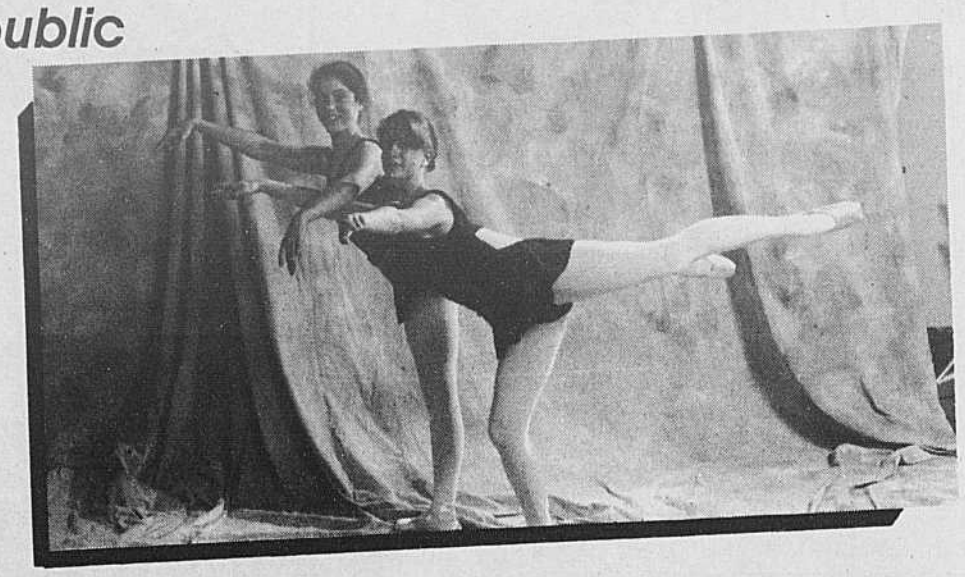
- choix de couleurs
- choix d'options

750$ RABAIS CHRYSLER ou **FINANCEMENT 8,9%**

LONGUEUIL DODGE CHRYSLER LTÉE
770, Saint-Charles Ouest, Longueuil
☎ 674-1571 • 966-5791

Toujours présent

Les jeunes ballerines charment littéralement leur public



Le dimanche 1er juin, une centaine de jeunes ballerines ont été honorées lors du Gala Ballerina organisé par l'École de danse de Boucherville pour rendre hommage à ses élèves de ballet classique.

À l'auditorium de la Polyvalente De Mortagne dont tous les billets se sont envolés plus rapidement que des petits pains chauds, il fallait voir les petits de quatre et cinq ans faire la révérence en envoyant des baisers à des spectateurs ravis.

Pour rendre justice aux élèves, il faut dire qu'ils ont bien du mérite puisque l'année qui se termine était une année d'apprentissages techniques.

En effet, comme le ballet classique est une discipline complexe, les professeurs consacrent une année entière aux variations techniques qui sont un peu comme les figures imposées au patinage artistique. Donc les élèves ont bien du mérite car il faut de la persévérance et de la détermination.

L'an prochain, le récital verra leurs efforts récompensés: il est bien plus amusant et spectaculaire de préparer des chorégraphies et le public saura apprécier les progrès accomplis.

En plus de recevoir un diplôme, les élèves ont fait une démonstration sur scène: au fil des groupes, on a pu voir la progression des apprentissages et exigences du ballet classique.

Les responsables de l'école de danse sont bien heureux des résultats de l'année qui vient de se terminer. La présidente Louisette Raymond et la directrice Hélène Maltais ont relevé le défi de réorganiser le secteur danse et de doter Boucherville d'une école bien structurée et qui répond aux besoins d'une clientèle intéressée à la danse et au domaine culturel.

L'enthousiasme des élèves et des parents est fort éloquent à ce sujet. L'école prépare sa prochaine année avec un surcroît d'énergie et d'enthousiasme.

BEAU POUR LONGTEMPS

Tout pour changer votre extérieur

27,49$* ou moins les 4 litres
SUPER LATEX FINI MAT
BLANC (260-110)

28,49$* ou moins les 4 litres
SUPER LATEX FINI LUSTRÉ ✓
BLANC (266-110)

ENVIRONMENTAL CHOICE · CHOIX ENVIRONNEMENTAL ✓

26,99$ ou moins les 4 litres
SUPER ALKYDE APPRÊT POUR BOIS
BLANC (145-110)

27,99$* ou moins les 4 litres
SUPER ALKYDE FINI LUSTRÉ
BLANC (140-110)

26,49$* ou moins les 4 litres
SUPER ÉMAIL BRILLANT À L'ESTER D'ÉPOXYDE POUR PLANCHERS
INTÉRIEUR / EXTÉRIEUR (SÉRIE 151)

CES PRIX SONT EN VIGUEUR DÈS LE 18 MARS ET PEUVENT CHANGER À COMPTER DU 1er JUIN 1991.

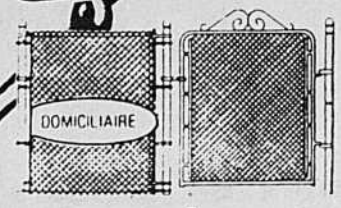
* TOUTES LES COULEURS DU SYSTÈME COLORAMA 2000 SONT OFFERTES MOYENNANT UN LÉGER SUPPLÉMENT.

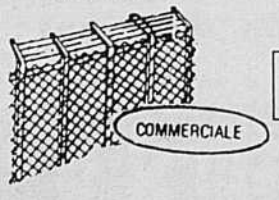
CENTRE DE RENOVATION des seigneurs
280 Fort St-Louis, Boucherville 655-1340

QUINCAILLERIE BOUCHERVILLE
637 Boul. Marie-Victorin Boucherville 655-1389

CLOTURES Savino INC.

- VENTE
- INSTALLATION
- VENTE AU COMPTOIR
- GROS & DETAIL





- Clôture à maillons de chaine
- Galvanisée
- Vinyle garantie 12 ans Couleurs assorties
- Clôtures intimes à panneaux d'acier émaillés pour piscines
- Clôtures pour tennis
- Cloisons interieures
- Lattes d'alum·nium Choix de couleurs
- Hauteurs de votre choix

Estimation gratuite à domicile!

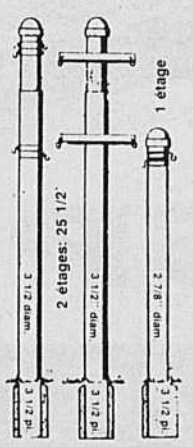
HEURES D'OUVERTURE
lun. au jeu. 8h à 17h30
vendredi 8h à 20h30
samedi 8h à 17h

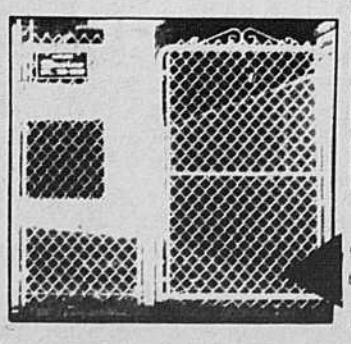
La clôture de mailles de chaine est la seule à allier • qualité • sécurité • économie.

La clôture d'acier, elle, n'exige aucun entretien

POTEAUX DE CORDE À LINGE

En acier galvanisé • Un poteau Savino • durable • esthétique • solide • sécuritaire • modèles exclusifs à Savino





ÉPARGNEZ DE
30% à 40%
Payez, emportez et érigez vous-même

"LA SOPHISTIQUÉE"
Clôture avec peinture cuite de genre "Epoxy". Disponible en hauteur de 48" et 60" de couleur blanc et brun. Caractérisée par ses poteaux intermédiaires de 1⅛". "Rehausse de façon personnelle l'environnement de votre piscine."

Visitez notre immense salle d'exposition
3733, JARRY EST
(face à la 18e avenue)
MONTRÉAL
728-3653

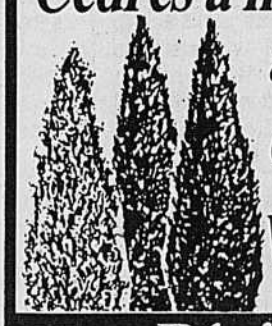
COUPON
SPÉCIAL DU MOIS
Broche recouverte de vinyle 9 gauge en rouleau de 50 pieds
SPÉCIAL:
48" vinyle vert: 63$/roul.
60" vinyle vert: 78$/roul.
LATTES D'ALUMINIUM
Choix de couleurs
48" ..... 2,60$ pi. linéaire
60" ..... 3$ pi. linéaire
72" ..... 3,50$ pi. linéaire
VALIDE SUR PRESENTATION DE CE COUPON

ENCAN POUR MONSIEUR
DONAT SAVARIA SAMEDI
le 15 juin à midi,
606 rue de Lorraine Boucherville
La rue de Lorraine se prend par la rue de Montarville

Sera vendu ménage de maison très propre. Set de cuisine pied central, 6 chaises comme neuf, set de salon provincial français 2 mcx bahut et table central, chaises berçantes. T.V. couleur, laveuse, sècheuse HOT POINT. Poêle General Electric, table à cartes avec 6 chaises bourées 3 lits simples complets, stéréo, lazy-boy, table de parterre, équipement de bureau, frigidaire de bar avec tabourets, lot de valises, lot de vaisselle et accessoires électriques, hangar, tondeuse Master Craft, brouette, coupe haie, petits outils. Prenez note que ceci et une liste très partielle, LA MAISON EST à vendre par le propriétaire, tél: 655-5392, grandeur 42x30 pds, avec garage 15x25 pds, façade en pierre taillée, reste tout brique, système d'alarme, bain tourbillon, porte de garage, terrain 9 000 pds.

Marcel Cusson encanteur 583-6591
564 rg Beauce, Calixa-Lavallée J0L 1A0
Cantine sur les lieux

Cèdres à haie cultivés



au prix du cèdre de champ

Vente et pose

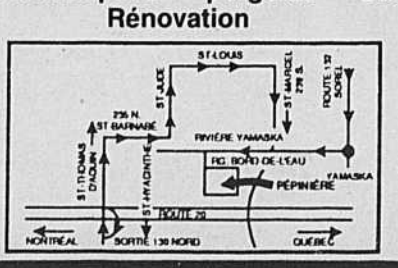
Pépinière
Michel Bouchard

150,000 plants de petit à très gros calibre, 350 variétés arbres, arbustes, conifères, épinettes, vivaces.

-35% de rabais sur plusieurs variétés

PAYSAGISTE Diplômé de la Californie N.L.I.

TRAVAIL GÉNÉRAL
Plantation Rocaille
Bois traité: patio — pergolas — etc.
Rénovation



111, Rang Bord de l'Eau, Saint-Marcel
1-514-794-2944

La commission du 325e anniversaire reçoit un appui de plus

Technisol Inc., une entreprise implantée à Boucherville depuis six ans et spécialisée en contrôle qualificatif des sols et matériaux, s'associe aux fêtes du 325e anniversaire de fondation de Boucherville. En commanditant cet important événement, Technisol contribue directement à la réalisation de plus de cent seize projets parrainés par quarante-six organismes.

Sur la photo: Roger Maisonneuve, Suzie Prince, respectivement vice-présidente Finances et coordonnatrice de la Commission du 325e, Alain Soucy, directeur général de la division Boucherville de Technisol, et Mariette Mélançon, trésorière de la Commission.

Pour de plus amples informations sur les fêtes du 325e ou pour joindre les rangs de la grande équipe, veuillez contacter Suzie Prince au 449-8325.

BABILLARD

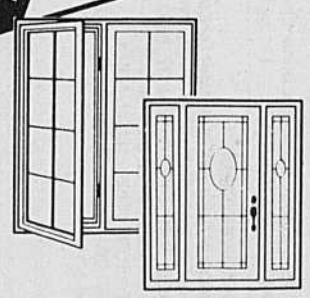
Souper-spaghetti

Vous voulez avoir du plaisir et partager un bon repas en famille et en agréable compagnie? Une belle occasion se présente le jour de la fête des Pères soit le dimanche 16 juin. Le Café jeunesse de Boucherville vous convie à son dîner spaghetti qui aura lieu ce jour-là, au Centre communautaire Saint-Louis de Boucherville (220, Claude Dauzat) après la célébration eucharistique de midi de la communauté chrétienne, soit vers 13h.

Nous vous invitons à venir nombreux déguster ce repas avec nous. Il y aura, outre le plat principal: du dessert, du jus, du café, de la musique et une atmosphère de fête. Vous pouvez apporter votre vin, il est un joyeux complément de ce mets délicieux.

Les billets sont disponibles au coût de 6 $/adulte et de 4$/enfant de 12 ans et moins au secrétariat du Centre communautaire Saint-Louis de Boucherville au 655-2964, à la réception du Centre sportif Pierre Laporte ou en entrant en communication avec: Dominique Lalonde au 641-1783, Christian Labbée au 449-0749, Louis LeBlanc au 449-3447, Lucie Parenteau au 449-6603.

Tous les profits serviront à poursuivre l'oeuvre du Café Jeunesse de Boucherville qui accueille depuis 2 ans déjà les jeunes à tous les samedis soirs de septembre à la fin mai.

RÉNOVEZ DÈS MAINTENANT AVEC
L'OFFRE SPÉCIALE ARCON
FINANCEMENT 8,5 %* JUSQU'À 48 MOIS
NOUVEAU
FENÊTRE EN FIBRE DE VERRE!
MENTION D'HONNEUR / produit innovateur / Salon de l'Habitation 1991!

• FENÊTRES aluminium, bois, PVC, fibre de verre
• PORTES D'ENTRÉE acier ou fibre de verre
• VERRES ÉNERGÉTIQUES CaloriVerre ou Superglass
Appelez-nous pour une estimation gratuite à domicile ou venez nous voir à l'une de nos salles d'exposition.
SALLES D'EXPOSITION:
LONGUEUIL:
1705, chemin Chambly
(lundi / mercredi : 9 h à 18 h,
jeudi / vendredi : 9 h à 21 h
samedi : 9 h à 17 h)
ARCON CANADA
493-7602
*Sujet à l'approbation du crédit.
CaloriVerre® et SUPERGLASS® sont des marques déposées de Southwall Technologies.

POURQUOI PAYER PLUS CHER AILLEURS ?
CLUB PISCINE
LE SUPERMARCHÉ DE LA PISCINE
LES PLUS BAS PRIX JAMAIS VUS !
MAGASINS-ENTREPÔTS
PISCINES CREUSÉES (15' X 28')

INSTALLATION EN SUS
À PARTIR DE 2 999$
PISCINES HORS-TERRE (21')

À PARTIR DE 798$
CHAISES DE PATIO EN RÉSINE DE SYNTHÈSE À PARTIR DE 6.99$

GARANTIE DE 5 ANS
PUROX 5L 1.99$
ACCESSOIRES, SERVICE, RÉPARATION ET INSTALLATION À PRIX D'ENTREPÔT!
VISA
HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au vendredi: 9h à 21h
Samedi: 9h à 17h
MasterCard
BROSSARD
6655, boul. Taschereau, Tél.: 678-5333
LONGUEUIL
480, Place Trans-Canada, Tél.: 463-3112

AVIS PUBLIC

STRSM

HORAIRES D'ÉTÉ 1991

EN VIGUEUR DU 24 JUIN AU 25 AOÛT

Conformément aux dispositions des articles 78 et 79 de sa loi constitutive, avis est par les présentes donné des modifications de service entrant en vigueur le 24 juin jusqu'au 25 août 1991. Ces modifications ne s'appliquent que du lundi au vendredi. Pour connaître le service de fin de semaine consultez votre horaire régulier.

LIGNE 1

DU LUNDI AU VENDREDI

de Grande-Allée et Pine vers le terminus Longueuil
à 5h00 et 5h30
de 6h00 à 8h45 aux 15 minutes
à 9h05
de 9h25 à 15h25 aux 30 minutes
à 15h48 et 16h08
de 16h28 à 18h13 aux 15 minutes
à 18h28 et 18h55
de 19h25 à 0h25 aux 30 minutes

du terminus Longueuil vers Grande-Allée et Pine
à 5h36 et 6h06
de 6h36 à 8h21 aux 15 minutes
à 8h21 et 8h41
de 9h00 à 15h00 aux 30 minutes
à 15h20 et 15h40
de 16h00 à 19h00 aux 15 minutes
de 19h00 à 0h00 aux 30 minutes
à 0h30 et 1h10

• **samedi et dimanche: consulter l'horaire régulier**

LIGNE 4

DU LUNDI AU VENDREDI

de Grande-Allée et Légion vers le terminus Longueuil
à 5h33 et 6h03
de 6h23 à 8h53 aux 15 minutes
de 8h53 à 15h53 aux 20 minutes
de 15h53 à 19h08 aux 15 minutes
de 19h08 à 0h08 aux 30 minutes

du terminus Longueuil vers Grande-Allée et Légion
à 6h30
de 7h00 à 8h30 aux 15 minutes
de 8h30 à 15h30 aux 20 minutes
de 15h30 à 18h45 aux 15 minutes
de 18h45 à 0h45 aux 30 minutes
à 1h10

• **samedi et dimanche: consulter l'horaire régulier**

LIGNE 6

DU LUNDI AU VENDREDI

de Broadway et Lapinière vers le terminus Longueuil
à 5h55, 6h25, 6h45, 7h00, 7h15, 7h30, 7h45, 8h00, 8h15, 8h30,
16h27, 16h42, 16h57, 17h12,
17h27, 17h42, 17h57

du terminus Longueuil vers Broadway et Lapinière
à 6h53, 7h23, 7h38, 7h53, 8h08, 8h23
et 16h05, 16h20, 16h35, 16h50, 17h05, 17h20, 17h35
et 1h10

• **service hors-pointe, samedi et dimanche: consulter l'horaire régulier**

LIGNE 10

DU LUNDI AU VENDREDI

de Du Tremblay et Robin vers le terminus Longueuil
à 5h27, 5h57, 6h17, 6h36, 6h48, 7h00, 7h12, 7h24, 7h36, 7h48, 8h00, 8h12, 8h32, 8h52
de 9h25 à 15h25 aux 30 minutes
à 15h48, 16h08, 16h20, 16h32, 16h44, 16h56, 17h08, 17h20, 17h44, 18h08, 18h38
de 19h05 à 1h35 aux 30 minutes

SUITE LIGNE 10

du terminus Longueuil vers Du Tremblay et Robin
à 6h12, 6h36, 7h00, 7h24, 7h36, 7h48, 8h08, 8h28, 9h00
de 9h00 à 15h00 aux 30 minutes
à 15h20, 15h40, 15h52, 16h04, 16h16, 16h28, 16h40, 16h52, 17h04, 17h16, 17h28, 17h40, 17h50
de 18h10 à 1h10 aux 30 minutes

• **samedi et dimanche: consulter l'horaire régulier**

LIGNE 13

DU LUNDI AU VENDREDI

de Lapinière et Provencher vers le terminus Longueuil
à 5h35 et 6h05
de 6h35 à 8h35 aux 20 minutes
de 16h30 à 18h10 aux 20 minutes

du terminus Longueuil vers Lapinière et Provencher
à 6h17, 6h47, 7h17, 7h37, 7h57, 8h17
et à 16h12, 16h32, 16h52, 17h12, 17h32, 17h52

• **service hors-pointe, samedi et dimanche: consulter l'horaire régulier**

LIGNE 14

DU LUNDI AU VENDREDI

de Riverside et Tiffin
le départ de 16h25 est annulé
le reste de l'horaire est inchangé

LIGNE 16

DU LUNDI AU VENDREDI

de K.-George et R.-Therrien vers le terminus Longueuil
à 5h37, 6h07, 6h27, 6h47, 7h07, 7h27, 7h42, 8h02, 8h22, 8h42
de 9h02 à 14h32 aux 30 minutes
de 15h05 à 18h25 aux 20 minutes
de 18h52 à 0h52 aux 30 minutes

du terminus Longueuil vers K.-Georges et R.-Therrien
à 6h03, 6h33, 7h03
de 7h18 à 8h38 aux 20 minutes
de 8h38 à 14h38 aux 30 minutes
de 14h38 à 17h58 aux 20 minutes
de 17h58 à 0h28 aux 30 minutes

• **samedi et dimanche: consulter l'horaire régulier**

LIGNE 17

DU LUNDI AU VENDREDI

de Désormaux et R.-Therrien vers le terminus Longueuil
à 5h43 et 6h03
de 6h23 à 8h23 aux 15 minutes
de 8h23 à 15h43 aux 20 minutes
de 15h43 à 18h28 aux 15 minutes
à 18h28 et 18h58
de 19h33 à 0h33 aux 30 minutes

du terminus Longueuil vers Désormaux et R.-Therrien
à 6h05
de 6h35 à 7h50 aux 15 minutes
de 7h50 à 14h50 aux 20 minutes
de 15h08 à 18h08 aux 15 minutes
à 18h23 et 18h40
de 19h00 à 0h00 aux 30 minutes
à 0h30 et 1h10

• **samedi et dimanche: consulter l'horaire régulier**

LIGNE 18

DU LUNDI AU VENDREDI

de ch.Chambly et Shirley vers l'Aéroclub de Montréal
de 5h50 à 8h50 aux 30 minutes
de 14h50 à 17h50 aux 30 minutes

de l'Aéroclub de Montréal vers ch. Chambly et Shirley
de 6h05 à 9h05 aux 30 minutes
de 15h05 à 18h05 aux 30 minutes

TAXI COLLECTIF

de l'Aéroclub de Montréal vers ch. Chambly et Shirley
de 9h10 à 14h10 aux 60 minutes
de 18h10 à 0h10 aux 60 minutes

de ch. Chambly et Shirley vers l'Aéroclub de Montréal
de 9h00 à 14h00 aux 60 minutes
de 18h00 à 0h00 aux 60 minutes

de l'École Nationale d'aérotechnique vers ch. Chambly et Shirley
de 9h15 à 14h55 aux 20 minutes
de 18h15 à 0h15 aux 20 minutes

de ch. Chambly et Shirley vers l'École nationale d'aérotechnique
de 9h00 à 14h40 aux 20 minutes
de 18h00 à 0h00 aux 20 minutes

• **samedi et dimanche: consulter l'horaire régulier**

LIGNE 19

DU LUNDI AU VENDREDI

de Cousineau et Perras vers le terminus Longueuil
de 5h08 à 18h08 aux 20 minutes
de 18h08 à 0h08 aux 30 minutes

du terminus Longueuil vers Cousineau et Perras
de 5h50 à 17h50 aux 20 minutes
de 17h50 à 0h50 aux 30 minutes

• **samedi: consulter l'horaire régulier**

LIGNE 26

DU LUNDI AU VENDREDI

de Grande-Allée et montée Saint-Hubert vers le terminus Longueuil
de 5h19 à 9h19 aux 20 minutes
de 9h19 à 15h49 aux 30 minutes
à 16h19, 16h39, 16h59, 17h19, 17h39
de 17h54 à 19h34 aux 20 minutes
de 19h34 à 0h04 aux 30 minutes

du terminus Longueuil vers Grande-Allée et montée Saint-Hubert
de 6h05 à 8h45 aux 20 minutes
de 8h45 à 15h15 aux 30 minutes
à 15h45, 16h05, 16h25, 16h45, 17h05
de 17h20 à 19h00 aux 20 minutes
de 19h30 à 0h30 aux 30 minutes

• **samedi et dimanche: consulter l'horaire régulier**

LIGNE 28

LE SERVICE EST INTERROMPU POUR L'ÉTÉ

LIGNE 30

DU LUNDI AU VENDREDI

de Lapinière et Provencher vers le terminus centre-ville
à 6h10, 6h25, 6h40, 6h50, 7h00, 7h10, 7h20, 7h30, 7h40, 7h50, 8h00, 8h10, 8h25, 8h40
et à 16h20, 16h35, 16h45, 16h55, 17h05, 17h15, 17h25, 17h35

du terminus centre-ville vers Lapinière et Provencher
à 6h45, 7h00, 7h15, 7h25, 7h35, 7h45, 7h55, 8h15
et à 16h00, 16h15, 16h25, 16h35, 16h45, 16h55, 17h05, 17h15, 17h25, 17h35, 17h45, 18h00, 18h15

• **service hors-pointe, samedi et dimanche: consulter l'horaire régulier**

LIGNE 31

DU LUNDI AU VENDREDI

de Rome et Tisserand vers le terminus centre-ville
de 6h40 à 8h40 aux 15 minutes
et à 16h40, 16h55, 17h10, 17h25, 17h35

du terminus centre-ville vers Rome et Tisserand
à 7h15, 7h30, 7h45, 8h05, 8h15
et à 16h05, 16h20, 16h35, 16h50, 17h00, 17h10, 17h20, 17h30, 17h45, 18h05

LIGNE 32

DU LUNDI AU VENDREDI

de McRae et Westley vers le terminus cente-ville
à 6h35, 6h55, 7h10, 7h25, 7h35, 7h50, 8h05, 8h20, 8h35
et à 16h45, 17h00, 17h15, 17h30

du terminus centre-ville vers McRae et Westley
à 7h15, 7h35, 7h50, 8h05
de 16h05 à 18h05 aux 15 minutes

LIGNE 33

DU LUNDI AU VENDREDI

de Malo et Rome vers le terminus centre-ville
à 6h30, 6h50, 7h05, 7h20, 7h35, 7h50, 8h05, 8h20, 8h40
et à 16h50, 17h05, 17h20, 17h35

du terminus centre-ville vers Malo et Rome
à 7h05, 7h25, 7h40, 7h55, 8h10
et à 16h15, 16h30, 16h45, 17h00, 17h15, 17h30, 17h45, 18h05

LIGNE 34

DU LUNDI AU VENDREDI

de Bellevue sud et Grande-Allée vers le terminus centre-ville
à 6h30, 6h45, 6h57, 7h09, 7h19, 7h29, 7h41, 7h53, 8h05, 8h20, 8h35
et à 16h40, 16h55, 17h07, 17h19, 17h31

du terminus centre-ville vers Bellevue sud et Grande-Allée
à 7h10, 7h25, 7h37, 7h49, 8h09
et à 16h00, 16h15, 16h27, 16h39, 16h51, 17h01, 17h11, 17h21, 17h33, 17h45, 18h00

LIGNE 36

DU LUNDI AU VENDREDI

de Gaétan-Boucher et Grenier vers le terminus centre-ville
à 6h25, 6h40, 6h55, 7h07, 7h19, 7h31, 7h43, 7h58, 8h13, 8h28
et à 16h36, 16h51, 17h06, 17h18

En raison des impondérables, les horaires affichés sont sujets à changements sans préavis.

SUITE LIGNE 36

du terminus centre-ville vers Gaétan-Boucher et Grenier
à 7h01, 7h16, 7h31, 7h43, 7h55
et à 16h00, 16h15, 16h30, 16h42, 16h54, 17h06, 17h18, 17h30, 17h45, 18h00

LIGNE 37

DU LUNDI AU VENDREDI
de Du Dauphiné et Simard vers le terminus centre-ville
à 6h45, 7h05, 7h25, 7h40, 8h00, 8h20, 8h40
et à 16h58, 17h18, 17h38

du terminus centre-ville vers Du Dauphiné et Simard
à 7h19, 7h39, 7h59, 8h14
et à 16h20, 16h40, 17h00, 17h20, 17h40, 18h00

LIGNE 38

DU LUNDI AU VENDREDI
de Rome et Taschereau vers le terminus centre-ville
à 6h33, 6h53, 7h13, 7h28, 7h48, 8h08, 8h28
et à 16h30, 16h50, 17h10, 17h30, 17h45

du terminus centre-ville vers Rome et Taschereau
à 7h05, 7h25, 7h45, 8h00
et à 15h55, 16h15, 16h35, 16h55, 17h10, 17h30, 17h50, 18h10

LIGNE 39

DU LUNDI AU VENDREDI
de Marie-Victorin et Simard vers le terminus centre-ville
à 6h45, 7h00, 7h15, 7h30, 7h40, 7h55, 8h10, 8h25
et à 16h40, 17h00, 17h20, 17h40

du terminus centre-ville vers Marie-Victorin et Simard
à 7h20, 7h35, 7h50, 8h05
et à 16h05, 16h25, 16h45, 17h05, 17h20, 17h40, 18h00

LIGNE 42

DU LUNDI AU VENDREDI
du terminus centre-ville vers les Promenades St-Bruno
à 7h46, 8h07, 8h28
et à 16h10, 16h30, 16h50, 17h10, 17h30, 17h50, 18h10

• **service hors-pointe, samedi et dimanche: consulter l'horaire régulier**

LIGNE 51

DU LUNDI AU VENDREDI
du parc d'incitation de St-Hubert vers le terminus centre-ville
de 5h50 à 6h30 aux 10 minutes
de 6h30 à 7h48 aux 6 minutes
à 7h54, 8h04, 8h14, 8h29, 8h49
et à 16h15, 16h30, 16h45, 17h05, 17h30

du terminus centre-ville vers le parc d'incitation de St-Hubert
à 6h31, 6h41, 6h51, 7h01, 7h11, 7h17, 7h29, 7h35, 7h53, 7h59
et à 15h30, 15h45, 16h00, 16h20, 16h26, 16h32, 16h44, 16h50, 16h56, 17h08, 17h14, 17h30, 17h40, 18h00, 18h20

de Gaétan-Boucher et Payer vers le parc d'incitation de St-Hubert
de 5h37 à 6h17 aux 10 minutes
de 6h17 à 6h41 aux 6 minutes
et à 6h47, 6h59, 7h11, 7h29

LIGNE 55

DU LUNDI AU VENDREDI
de Bolton et Riverside vers le terminus centre-ville
de 6h35 à 7h59 aux 12 minutes
de 7h59 à 8h44 aux 15 minutes
et de 16h38 à 17h38 aux 12 minutes

du terminus centre-ville vers Bolton et Riverside
de 7h13 à 8h25 aux 12 minutes
et de 16h00 à 18h00 aux 12 minutes

LIGNE 58

DU LUNDI AU VENDREDI
de Naples et Napoléon vers le terminus centre-ville
à 6h26, 6h46, 7h06, 7h21, 7h41, 8h01, 8h21
et à 16h28, 16h48, 17h08, 17h43

du terminus centre-ville vers Naples et Napoléon
à 6h58, 7h18, 7h38, 7h53
et à 15h48, 16h08, 16h28, 16h48, 17h03, 17h23, 17h43, 18h03

LIGNE 70

DU LUNDI AU VENDREDI
de Maisonneuve et St-Georges vers la station de métro Papineau
à 4h45, 5h15, 5h35, 5h55
de 6h15 à 9h00 aux 15 minutes
de 9h00 à 15h00 aux 20 minutes
de 15h16 à 17h46 aux 15 minutes
et de 18h00 à 1h40 aux 20 minutes

de la station de métro Papineau vers Maisonneuve et St-Georges
à 5h04, 5h34, 5h54, 6h14, 6h34,
de 6h55 à 9h25 aux 15 minutes
de 9h39 à 15h19 aux 20 minutes
de 15h19 à 18h19 aux 15 minutes
et de 18h19 à 1h59 aux 20 minutes

• **samedi et dimanche: consulter l'horaire régulier**

LIGNE 71

DU LUNDI AU VENDREDI
de Grant et Wilson vers le terminus Longueuil
à 5h00 et 5h15
de 5h30 à 6h30 aux 10 minutes
de 6h30 à 8h29 aux 7 minutes
à 8h36, 8h46, 8h56
de 9h10 à 15h10 aux 15 minutes
de 15h10 à 16h13 aux 9 minutes
de 16h13 à 17h44 aux 7 minutes
de 17h44 à 18h40 aux 14 minutes
et de 18h40 à 0h40 aux 20 minutes

du terminus Longueuil vers Grant et Wilson
de 5h32 à 6h52 aux 10 minutes
de 7h03 à 8h20 aux 7 minutes
de 8h20 à 8h50 aux 10 minutes
de 8h50 à 14h50 aux 15 minutes
de 15h00 à 15h45 aux 9 minutes
de 15h45 à 18h05 aux 7 minutes
de 18h15 à 19h00 aux 15 minutes
de 19h00 à 0h40 aux 20 minutes
et à 1h10

• **samedi et dimanche: consulter l'horaire régulier**

LIGNE 72

DU LUNDI AU VENDREDI
de Curé-Poirier et Lafayette vers Maréchal et Perron
de 5h00 à 7h00 aux 40 minutes
de 7h00 à 8h20 aux 20 minutes
de 8h20 à 15h40 aux 40 minutes
de 15h40 à 17h00 aux 20 minutes
et de 17h00 à 23h40 aux 40 minutes

de Maréchal vers Curé-Poirier et Lafayette
de 5h20 à 7h20 aux 40 minutes
de 7h20 à 8h40 aux 20 minutes
de 8h40 à 16h00 aux 40 minutes
de 16h00 à 17h20 aux 20 minutes
et de 17h20 à 0h00 aux 40 minutes

• **samedi et dimanche: consulter l'horaire régulier**

LIGNE 73

DU LUNDI AU VENDREDI
de ch. Chambly et Fontainebleau vers le terminus de Longueuil
à 4h54, 5h24, 5h44, 5h59, 6h14, 6h25
de 6h35 à 8h27 aux 7 minutes
de 8h27 à 9h07 aux 10 minutes
de 9h18 à 15h58 aux 20 minutes
à 15h58, 16h15, 16h25, 16h35
de 16h45 à 17h48 aux 7 minutes
à 17h48 et 18h03
de 18h18 à 21h38 aux 20 minutes
et de 21h38 à 1h38 aux 30 minutes

du terminus de Longueuil vers ch. Chambly et Fontainebleau
à 5h34, 5h54, 6h14, 6h29, 6h44, 6h55
de 7h05 à 8h08 aux 7 minutes
de 8h08 à 8h50 aux 14 minutes
de 8h50 à 15h10 aux 20 minutes
à 15h30
de 15h45 à 16h05 aux 10 minutes
de 16h15 à 18h00 aux 7 minutes
de 18h07 à 18h27 aux 10 minutes
à 18h37
de 18h50 à 21h10 aux 20 minutes
et de 21h10 à 1h10 aux 30 minutes

• **samedi et dimanche: consulter l'horaire régulier**

LIGNE 75

DU LUNDI AU VENDREDI
de Curé-Poirier et R.-Therrien vers le terminus Longueuil
de 5h00 à 6h00 aux 20 minutes
de 6h20 à 8h35 aux 15 minutes
de 8h50 à 16h10 aux 20 minutes
de 16h30 à 18h15 aux 15 minutes
à 18h30
et de 18h50 à 0h20 aux 30 minutes

du terminus Longueuil vers Curé-Poirier et R.-Therrien
à 5h40
de 6h00 à 8h15 aux 15 minutes
de 8h30 à 16h10 aux 20 minutes
de 16h10 à 18h10 aux 15 minutes
de 18h30 à 0h30 aux 30 minutes
et à 1h10

• **samedi et dimanche: consulter l'horaire régulier**

LIGNE 80

CETTE LIGNE NE SERA PAS EN SERVICE CET ÉTÉ

LIGNE 82

DU LUNDI AU VENDREDI
de De La Barre et Marie-Victorin vers le terminus Longueuil
à 5h22, 5h52, 6h22, 6h42, 7h02, 7h22, 7h42
et à 16h22, 16h42, 17h02, 17h22, 17h42, 18h02

du terminus Longueuil vers De La Barre et Marie-Victorin
à 6h00, 6h20, 6h40, 7h00, 7h20
et à 16h00, 16h20, 16h40, 17h00, 17h20, 17h40

LIGNE 83

DU LUNDI AU VENDREDI
de De La barre et Marie-Victorin vers le terminus Longueuil
de 6h30 à 8h10 aux 20 minutes
à 8h55
de 9h51 à 14h51 aux 60 minutes
à 15h54
de 16h24 à 17h44 aux 20 minutes
à 18h09, 18h39, 19h24
et de 20h21 à 0h21 aux 60 minutes

du terminus Longueuil vers Marie-Victorin et De La Barre
de 6h10 à 7h50 aux 20 minutes
à 8h35
de 9h30 à 15h30 aux 60 minutes
de 16h00 à 17h20 aux 20 minutes
à 17h45, 18h15
de 19h00 à 0h00 aux 60 minutes
et à 1h10

• **samedi et dimanche: consulter l'horaire régulier**

LIGNE 84

DU LUNDI AU VENDREDI
de De La Barre et Marie-Victorin vers le terminus Longueuil
à 6h01, 6h31, 6h51, 7h11, 7h31, 7h51, 8h21
de 9h12 à 15h12 aux 60 minutes
de 16h02 à 17h42 aux 20 minutes
à 18h12 à 18h42
et de 18h42 à 23h42 aux 60 minutes

du terminus Longueuil vers De La Barre et Marie-Victorin
à 5h50, 6h20, 6h40, 7h00, 7h20, 7h40, 8h10
de 9h00 à 15h00 aux 60 minutes
de 15h50 à 17h30 aux 20 minutes
à 18h00
et de 18h30 à 0h30 aux 60 minutes

NOUVELLES HEURES OUVRABLES

À COMPTER DU 24 JUIN

SERVICE D'INFORMATION À LA CLIENTÈLE

(station de métro Longueuil)

INFORMATION

lundi au vendredi _____ 7h00 à 20h00
samedi et dimanche _____ 8h30 à 16h30

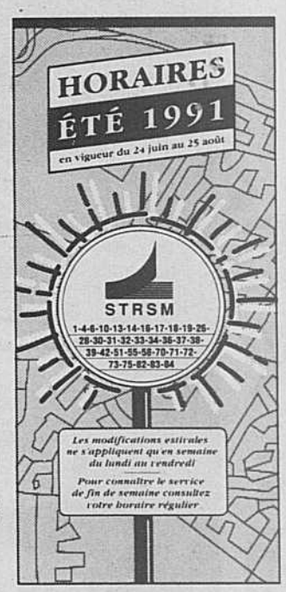
PHOTOGRAPHIES ET CARTES D'IDENTITÉ

• entre le 1er août et le 2 septembre 1991:
mardi au vendredi _____ 12h00 à 20h00
samedi _____ 8h30 à 16h30

• entre le 6 novembre 1991 et le 31 juillet 1992:
mercredi au vendredi _____ 12h00 à 20h00

téléphone: 463-0131

L'ensemble de ces modifications sont comprises dans le dépliant d'été 1991 disponible sur demande au service d'Information à la Clientèle



Extrait de la résolution no. 91-37 adopté par le Conseil d'administration le 14 mars 1991

Jocelyne Gonthier, le secrétaire

Société de transport de la Rive-Sud de Montréal 1991

En raison des impondérables, les horaires affichés sont sujets à changements sans préavis.

Navarin de Mer

• Brochette • Fruits de mer • Mets italiens

SUPER SPÉCIAL ANNIVERSAIRE
POUR (2) PERSONNES / 7 jours et soirs

Incluant: soupe du jour, café, dessert

BROCHETTE DE POULET	17,95$
BROCHETTE COMTINÉE (poulet & filet mignon)	17,95$
FILET DE SOLE AMANDINE	15,95$
BROCHETTE FILET MIGNON, SAUCE AU POIVRE	19,95$
1/2 lbs CREVETTES GRILLÉES	19,95$
STEAK N.Y. AVEC CREVETTES PAPILLON	22,95$
COQUILLE ST-JACQUES AVEC CUISSES DE GRENOUILLE	19,95$
ESCALOPPE DE VEAU PARMESAN	16,95$
ASSIETTE DE SOUVLAKI	15,95$
FILET POULET & CREVETTES PAPILLON	20,95$
LASAGNE OU SPAGHETTI GRATINÉ	13,95$
CÔTELLETTES D'AGNEAU	16,95$
BROCHETTES DE CREVETTES & PÉTONCLES	20,95

BRUNCH & BUFFET DU DIMANCHE
11h à 2h

- coq au vin
- boeuf strogonoff
- lasagne
- moules
- fruits de mer
- bacon, saucisses, patates rissolées
- croissants
- 4 sortes de jus
- et au moins 30 autres items qui complètent ces menus

ADULTE 8,95$
ENFANTS 4,95$
(En bas de 10 ans)

FESTIVAL DU HOMARD
1-1/4 lb à 1-1/2 lb
FRAIS

450 De Mortagne, Boucherville
Pour réservations:

Restaurant PLACE DE l'Artisan

VALIDE EN TOUT TEMPS
JOUR ET SOIR

mardi: escalope de veau parmigiana
mercredi: crabe à volonté ou filet de sole
jeudi: brochettes de fruits de mer
vendredi: coquille de fruits de mer
samedi: brochette mixte de filet mignon et fruits de mer ou Surf & Turf avec 1/2 homard
dimanche: crevettes sautées à l'ail

Tous ces plats sont accompagnés de choix de salade verte ou césar et riz et légumes du jour

10,99$

TOUTE LA SEMAINE

CHÂTEAUBRIAND
ou PLATEAU DU PÊCHEUR
ou SURF'N TURF
ou CREVETTES

2 apéritifs
2 salades vertes ou césar ou 2 escargots à l'ail
un litre de vin blanc ou rouge
dessert maison
2 cafés flambés

(pour 2)
69,95$

Jeudi et dimanche
2 HOMARDS
11 lb à 1-1/4 lb
10,95$

Jeudi soir
HOMARDS À VOLONTÉ
19,95$

Brunch fête des Pères
16 juin dès 11h a.m.
adultes 14,95$
enfants 6,95$
10 ans et moins

Buffet de fruits de mer
dès 17h p.m.
adultes 16,95$
enfants 6,95$
10 ans et moins

Restaurant PLACE DE l'Artisan
MICHEL / JANINE RIVET, PROP.
191, BOUL. MORTAGNE
BOUCHERVILLE, TÉL.: 655-6820

PROMOTION
13e ANNIVERSAIRE
VENEZ FÊTER CET ÉVÉNEMENT
ET APPORTER CE COUPON RABAIS

PAYEZ À: Promotion 13e anniversaire 13 $ DOLLARS
LA SOMME DE: Treize
VALIDE SEULEMENT SUR MENU SPÉCIAL 13e ANNIVERSAIRE

CONDITIONS
- Échangeable à partir de 17 h
- Un chèque par addition seulement (pour deux personnes)
- Sur réservation seulement
- Non négociable en espèce
- Annule toute autre promotion ou escompte
- Valide jusqu'au 31 juillet 1991

Restaurant PLACE DE l'Artisan

191, BOUL. MORTAGNE, BOUCHERVILLE

RÉSERVATIONS

655-6820 655-1117

Randonnée à bicyclette

Le beau temps est maintenant installé, la saison des randonnées à bicyclette est commencée. Vous avez déjà pensé qu'il serait intéressant de profiter de toute une fin de semaine à vélo quelque part au Québec.

Vent dans les roues organise pour vous différents cyclotourismes durant l'été. Les voyages comprennent des ateliers de vérification et de mécanique de votre vélo, un itinéraire planifié d'avance, l'hébergement et les repas. Pas besoin d'être expert pour participer. Des guides vous feront pédaler au rythme désiré à travers la campagne, sur les îles ou autour des lacs. De plus vos bagages seront transportés par la voiture qui accompagne le groupe. Prenez vite vos réservations les places sont limitées. Pour plus d'informations, veuillez communiquez avec Josée au 934-4731 ou Marc au 672-8655. Documentation disponible sur demande.

Cueillette de vieux journaux à Varennes

C'est samedi le 15 juin prochain que le Club de Patinage Artistique de Varennes fera la cueillette de vieux journaux. Les bénévoles parcourront les rues de la ville à partir de 10h.

Attention, le club ne ramasse que vos vieux journaux pour les revendre à une firme pour des fins d'emballage. Pour l'emballage seul un papier journal en bonne condition peut-être utilisé ce qui exclut revue, publicité en papier glacé, bottin téléphonique, etc.

Lorsque vous aurez terminé la lecture de ce journal, gardez-nous-le. Par la même occasion donnez-nous tous ceux que vous avez à la maison. Cette cueillette est une source de financement très importante pour votre Club de Patinage.

Lise Gosselin (652-3961)
Publiciste, C.P.A.
Varennes

BABILLARD

NOUS NE POURRIONS PAS NOUS APPELER EXPERTS SI NOUS N'AVIONS PAS...

DES spéciaux POUR LA FÊTE DES PÈRES

LE SOLDE DE LA CIRCULAIRE CALIFORNIE SE POURSUIT,

PLUS DE 50 AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN!

CHAUSSURES DE TENNIS

ADIDAS Torsion GP II
• Pour homme • Empeigne en cuir
Notre prix cour. 109.99
79.99 30$ DE RABAIS

TENNIS

DUNLOP Powerflow 95
• En aluminium grade 7000 • Profile large
• «Vibrasorb» pour amortir les vibrations
Notre prix cour. 89.99
74.99 15$ DE RABAIS

HEAD Spirit
• En aluminium grade 7000
• Profile large • Peinture métalisé
Notre prix cour. 89.99
69.99 20$ DE RABAIS

ENSEMBLES DE GOLF

MacGREGOR Pro Image
• Ensemble de 11 bâtons pour homme
• Bois en aluminium lestés en périphérie
• Fers moulés, lestés en périphérie
Notre prix cour. 449.99
299.99 150$ DE RABAIS

DYNATOUR Open
• Ensemble 11 bâtons
• Bois en aluminium lestés en périphérie
• Fers moulés lestés en périphérie
Notre prix cour. 399.99
249.99 150$ DE RABAIS

SACS DE GOLF

8" MacGREGOR SE 9102
• Construction légère à 4 tiges
• 4 compartiments
Notre prix cour. 99.99
69.99 30$ DE RABAIS

7 1/2" DYNATOUR Open
• En PVC • Cylindre rigide
• 3 séparateurs de bâtons • 3 compatiments
Notre prix cour. 99.99
69.99 30$ DE RABAIS

VÉLOS

NAKAMURA Passage (hybride)
• Dérailleur: Shimano 200 GS, STI • 21 vitesses
• Jantes: Araya SP-20
• 53 cm, 58 cm,
Notre prix cour. 449.99
399.99 50$ DE RABAIS

NAKAMURA Rodéo (de montagne)
• Dérailleur: Shimano 200 GS STI
• 21 vitesses • Jantes: Araya SP-20
• 42 cm, 46 cm, 50 cm, 53 cm,
Notre prix cour. 449.99
399.99 50$ DE RABAIS

McKINLEY Expédition (de montagne)
• Dérailleur: Shimano 100 GS STI
• 21 vitesses • Roues en alliage
• 18", 20", 22"
Notre prix cour. 329.99
299.99 30$ DE RABAIS

25% de rabais SUR UNE VASTE SÉLECTION DE T-SHIRT, BERMUDAS ET MAILLOTS DE BAIN

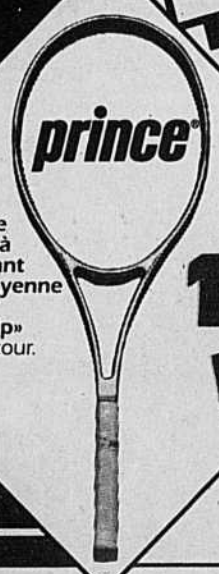
CARIBBEAN BEACH
O'NEILL O'NEILL O'NEILL
GOTCHA
LOUIS GARNEAU

BROOKS Game
• Soulier de tennis pour homme ou femme
Notre prix cour. 79,99
39.99
50% DE RABAIS

BROOKS

prince

PRINCE Graduate
• En graphite
• Profile large à biseau constant
• Flexibilité moyenne
• Poignée «Cushion Grip»
Notre prix cour. 269,99



139.99 130$ DE RABAIS

NIKE

NIKE Air Trainer HI
• Soulier de tennis pour homme ou femme
Notre prix cour. 119,99
69.99
50$ DE RABAIS

SPALDING

SPALDING Centurion
• Ensemble de 11 bâtons
• Bois en acier inoxidables lestés en périphérie
• Fers en acier inoxidables lestés en périphérie
Notre prix rég. 549,99
399.99 150$ DE RABAIS

SIGNATURE

SIGNATURE «Waterproof»
• Soulier de golf pour homme ou femme
Notre prix cour. 79,99
49.99
30$ DE RABAIS

LA VENTE «HORS-PÈRE» DANS NOS 42 MAGASINS DU GRAND MONTRÉAL!

sports experts

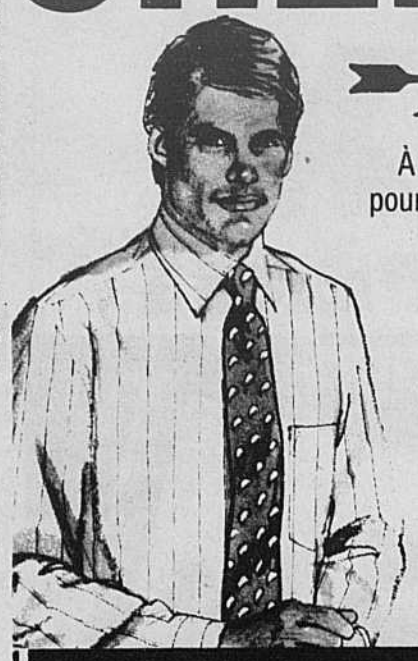
Les prix sont en vigueur jusqu'à épuisement de la marchandise ou jusqu'à la fermeture samedi le 15 juin 1991
Nous nous reservons le droit de limiter les quantités. Tous les articles, couleurs ou grandeurs ne sont pas nécessairement disponibles dans tous nos magasins.

Promenades Montarville
1001 Montarville, Boucherville
655-6003

sports experts sports experts sports experts sports experts sports experts sports experts sports experts sports experts sports experts sport

CHEMISE

Arrow®



À l'occasion de la fête des Pères, pour chaque achat de 175$ ou plus, nous vous offrirons GRATUITEMENT une chemise habillée «ARROW» de votre choix, à manches longues, ou à manches courtes, d'une valeur jusqu'à 45$

Grand choix de modèles et de couleurs

GRATUITE

FLORENT STE-MARIE

Place Longueuil 679-4221

Mail Montenach 464-6774

L'Âge d'or en cavale

Remerciements. Notre présidente et son conseil adressent un merci tout à fait spécial au Curé Pierre St-Mleux, à qui l'on doit la célébration de notre messe traditionnelle de la clôture de l'Âge d'or, en l'église Saint-Sébastien, le 26 mai dernier.

À tous nos membres bénévoles qui ont prêté leur concours pour cette journée, notre conseil vous dit toute son admiration pour votre généreuse participation. Bravo et Merci!

Voyages théâtre d'été. 20 juin - Poudrière Ile Sainte-Hélène. Avec Marie Codebecq un rafraîchissement de six finesses de l'homme d'esprit qu'était Sacha Guitry, d'où le titre: «Six Guitry m'étaient contés». Souper sur les lieux: Méchoui de la Bergerie St-Germain. Souper, théâtre, transport, taxes 33 $. Départ 17h15, retour 23h30.

Drummondville. Festival Mondial/Folklore de Drummondville, le mardi 9 juillet. Départ par autobus, du 31 Pierre-Boucher, à 12h30. Prix 48 $, comprend: frais de transp., visite du parc Woodyatt avec guide, souper et, à 19h15, spectacle folklorique. Inscription au bureau. Responsable: Cécile Morin.

Concerts populaires. Aréna Maurice-Richard, Orchestre symphonique/orchestre métropolitain. 27 juin, soirée viennoise; 23 juillet, musique de Ballet; 13 août, folklore et percussion; 20 août, musique d'opéra. Prix 35 $ incluant les frais de transport, les quatre concerts et la taxe. Départ 19h, retour 21h. Nombre de sièges limité.

Souper-théâtre à Sainte-Adèle, mardi 6 août. Pièce/théâtre: «Fleur d'acier», avec France Castel, Françoise Faucher, Andrée Lachapelle, Béatrice Picard et d'autres encore. Départ 14h, retour à Boucherville à minuit. Prix 48 $ comprend: tour de ville de Saint-Sauveur et de Sainte-Adèle, de 2h; visite de boutiques et endroits pittoresques; maisons d'artistes, entre autres celle de Michèle Richard. Souper 17h30, restaurant Chez Milot, suivi de la pièce de théâtre, à 20h30. Vous vous inscrivez au bureau. Responsable: Thérèse Martel.

Voyage gastronomique - 3 jours à l'hôtel «Le Concorde», à Québec jeudi, 29 août, à 8h. Dîner en route aux frais de chacun, souper à la salle à manger du Château-Frontenac; 2e jour, souper à l'Astral (tournant) du Concorde, à 17h30. À 19h30, théâtre d'été à l'Ile d'Orléans: «Quelque part au Lac». Nombreuses visites. Prix 373.43 $, occ. double, TPS comprise, comprend: transport, hébergement, 2 nuits, manutention des bagages, taxes et services d'un guide accompagnateur. Dépôt à l'inscription 150 $; balance, première semaine d'août. À noter: remboursement de voyage pour raison majeure seulement, avec preuve par écrit, sans frais. Il faudra attendre au moins une semaine après le 31 août pour ce remboursement. Pour plus de détails sur ce voyage, venez prendre les informations au bureau. Responsable: Cécile Morin.

La Ringuette de Boucherville vous rappelle...

L'Organisation de la Ringuette de Boucherville ainsi que l'Association du diabète, division du Québec, vous rappelle que vous pouvez vous procurer des billets, au centre sportif Pierre Laporte, pour assister à la pièce «Urgence en folie» au théâtre Molson le 22 juin à 21h, au coût de 30$ incluant: pièce de théâtre, buffet, orchestre et feu d'artifice.

Faites-vous plaisir, passez une soirée agréable et appuyez deux organisations.

Dulux, un choix écologique

SUPER VENTE

PEINTURE D'INTÉRIEUR

Disponible dans un choix de 1000 couleurs décoratives (blancs et bases blanches).
Format 3,785 litres seulement.
*Certains contenants peuvent contenir moins de 3,785 litres pour permettre d'ajouter le colorant.
Cette offre se termine le 28 juin 1991.

25.99 2400 Latex Fini semi-brillant
24.99 2100 Latex Fini velours
26.99 3440 Alkyde Fini perlé
26.99 400 Alkyde Fini semi-brillant

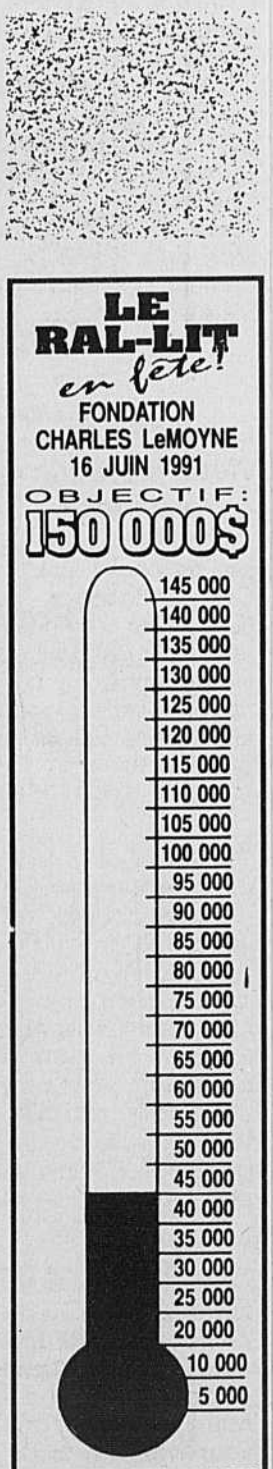
ICI Peintures Leader Mondial

QUINC. DESMARAIS INC.
621 Marie-Victorin
VERCHÈRES
583-3931
unijotal

RENÉ THOMAS & FILS INC.
10 Beauregard
VARENNES
652-2927
Reno valeur

CENTRE DE RÉNOVATION DES SEIGNEURS
280 Fort St-Louis
BOUCHERVILLE
655-1340-1348
Reno valeur

LE RAL-LIT en fête!
FONDATION CHARLES LeMOYNE
16 JUIN 1991
OBJECTIF: 150 000$



ACHETEZ DES BILLETS OU FAITES UN DON!
651-4402
670-4658

VILLE DE BOUCHERVILLE
COMTÉ DE BERTRAND
PROVINCE DE QUÉBEC

Boucherville

AVIS PUBLIC
(Consultation et enregistrement)

AVIS est donné aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la zone R-21 (351) de la municipalité, lors de l'adoption du règlement suivant:

RÈGLEMENT NUMÉRO 1414-56

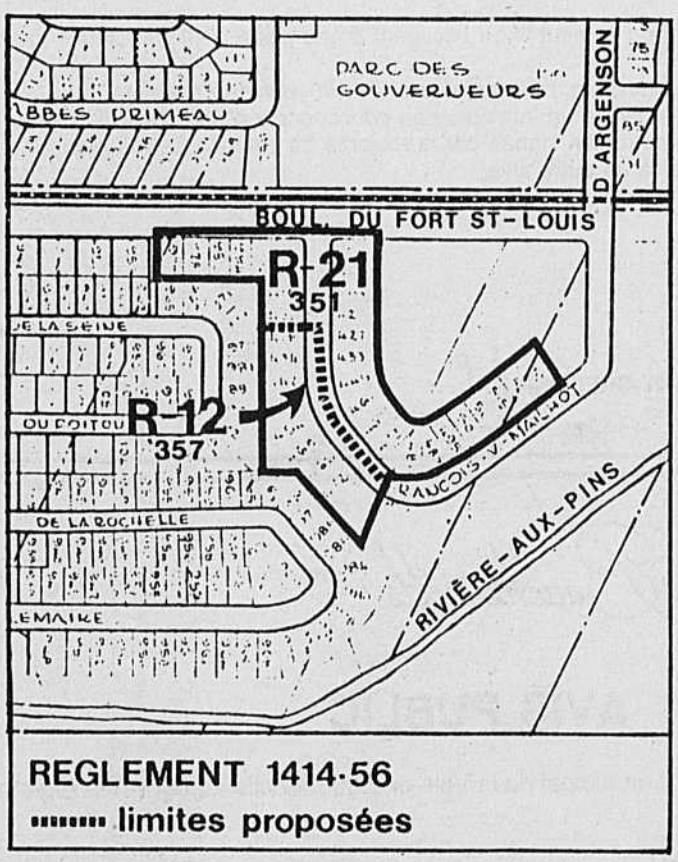
TITRE ET OBJET: «Règlement modifiant les dispositions du règlement d'urbanisme 1414, de façon à changer les limites de la zone R-21 (351) et à créer la zone R-12 (357)»

DATE D'ADOPTION: 22 MAI 1991

DÉLIMITATION:

Au nord:	boul. du Fort St-Louis;
Au sud:	rue François-V.-Mailhot;
À l'est:	limite arrière des lots portant les numéros civiques impairs 401 à 527 François-V.-Mailhot;
À l'ouest:	limite arrière des lots portant les numéros civiques pairs. 416 à 478 François-V.-Mailhot.

CROQUIS:



REGLEMENT 1414-56
..... limites proposées

Les personnes habiles à voter concernées ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire peuvent demander que ledit règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leur nom, adresse et qualité, appuyé de leur signature au registre tenu à cet effet au Service du greffe de la Ville, 500, rue de la Rivière-aux-Pins à Boucherville entre 9h00 et 19h00 le **18 juin 1991.**

Le nombre de signatures requises pour la tenue du scrutin référendaire est de HUIT (8). À défaut de ce nombre, le règlement aura reçu l'approbation des personnes habiles à voter. L'annonce des résultats sera faite dès que possible à la fin de la période d'enregistrement en la salle Pierre-Viger de l'Hôtel de ville.

Ledit règlement peut être consulté au Service du greffe de la Ville aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement.

CONDITIONS D'EXERCICE DU DROIT À L'ENREGISTREMENT SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE:

Toute personne doit, à la date d'adoption du règlement:

1. être domiciliée, propriétaire d'un immeuble ou occupant d'une place d'affaires située dans le territoire visé;
2. dans le cas d'une personne physique, être majeure et de citoyenneté canadienne;
3. s'il s'agit de copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupants d'une place d'affaires, être désignée au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci. Cette personne ne doit pas être habilitée à voter à un autre titre.
4. dans le cas d'une personne morale, être désignée par une résolution, majeure et de citoyenneté canadienne.

DONNÉ À BOUCHERVILLE, ce
8e jour de juin 1991.

RICHARD JUTRAS - ASSISTANT-GREFFIER

VILLE DE BOUCHERVILLE
COMTÉ DE BERTRAND
PROVINCE DE QUÉBEC

Boucherville

AVIS PUBLIC
(Assemblée de consultation)

AVIS est donné aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire des zones I-12 (603), I-11 (605) et I-13 (602) de la municipalité, lors de l'adoption du projet de règlement suivant:

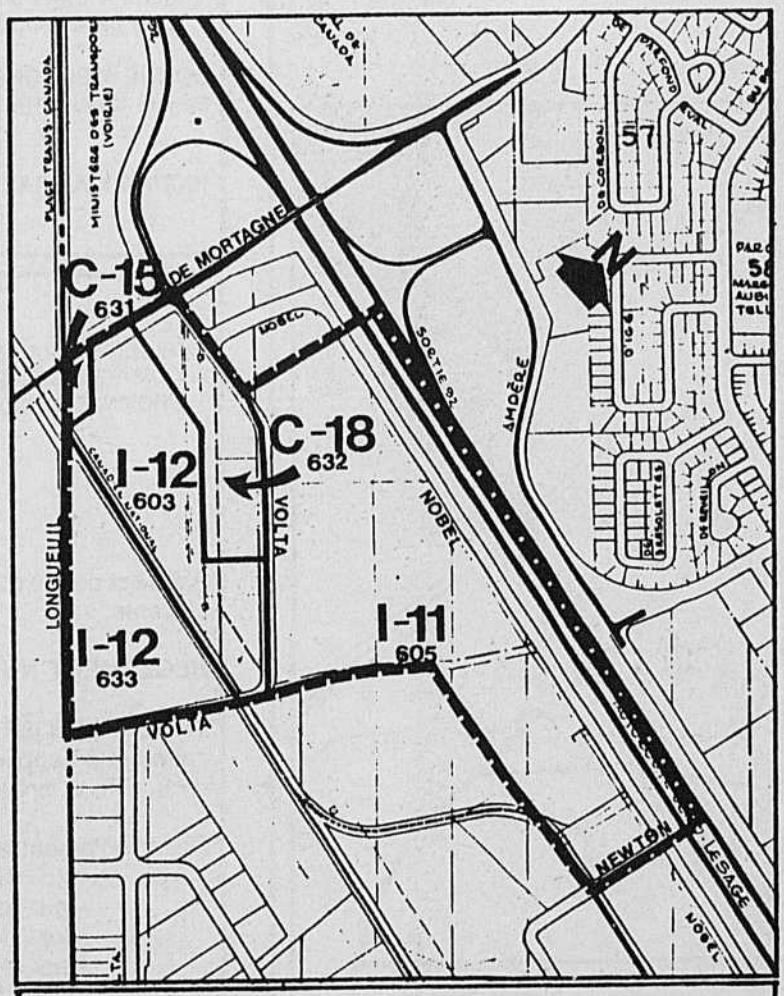
TITRE ET OBJET: «Projet de règlement no 1414-60 modifiant les dispositions du règlement d'urbanisme 1414, de façon à changer les limites des zones I-12 (603) et I-11 (605) et à annuler la zone I-13 (602), afin de créer les zones C-15 (631), C-18 (632) et I-12 (633)»

DATE D'ADOPTION: 5 JUIN 1991

DÉLIMITATION:

Au nord:	- Rue Volta. - Autoroute 20.
Au sud:	- Ville de Longueuil. - Emprise du C.N. - Ligne partant de l'emprise du C.N. parallèle à la rue Nobel jusqu'à un point formé avec le prolongement de la rue Volta.
À l'est:	- Rue Volta. - Rue Newton.
À l'ouest:	- Boulevard de Mortagne. - Ligne à ±80 mètres à l'est de la rue Nobel partant de la rue Volta jusqu'à l'autoroute 20.

CROQUIS:



REGLEMENT 1414-60
.___. limite du secteur

Des explications seront données concernant ledit projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption, lors d'une assemblée de consultation à laquelle vous êtes conviés et qui aura lieu en la salle Pierre-Viger de l'Hôtel de ville, 500, rue Rivière-aux-Pins, à Boucherville, **LE MERCREDI 26 JUIN 1991 à 19H30.**

Ledit règlement peut être consulté au Service du greffe de la Ville aux heures ordinaires de bureau.

DONNÉ À BOUCHERVILLE, ce
8e jour de juin 1991.

RICHARD JUTRAS - ASSISTANT-GREFFIER

Règlements de la
Ville de Boucherville

Boucherville

AVIS PUBLIC
(Assemblée de consultation)

AVIS est donné aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire des zones communautaires de la municipalité, lors de l'adoption du projet de règlement suivant:

TITRE ET OBJET: «Projet de règlement no 1414-59 modifiant les dispositions du règlement d'urbanisme 1414, de façon à autoriser l'installation de tentes dans les zones communautaires lors d'activités particulières»

DATE D'ADOPTION: 5 JUIN 1991

Des explications seront données concernant ledit projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption, lors d'une assemblée de consultation à laquelle vous êtes conviés et qui aura lieu en la salle Pierre-Viger de l'Hôtel de ville, 500, rue Rivière-aux-Pins à Boucherville, **MERCREDI LE 26 JUIN 1991, à 19H30.**

Ledit projet de règlement peut être consulté au Service du greffe de la Ville aux heures ordinaires de bureau.

DONNÉ À
BOUCHERVILLE,
ce 8e jour
de juin 1991.

RICHARD JUTRAS - ASSISTANT-GREFFIER

VILLE DE BOUCHERVILLE
COMTÉ DE BERTRAND
PROVINCE DE QUÉBEC

Boucherville

AVIS PUBLIC
(Assemblée de consultation)

AVIS est donné aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire des zones I-13 (602), I-13 (611) et I-13 (630) de la municipalité, lors de l'adoption du projet de règlement suivant:

TITRE ET OBJET: «Projet de règlement no 1414-58 modifiant les dispositions du règlement d'urbanisme 1414, de façon à autoriser les établissements liés à la récupération, le recyclage et le réusinage dans les zones I-13»

DATE D'ADOPTION: 5 JUIN 1991

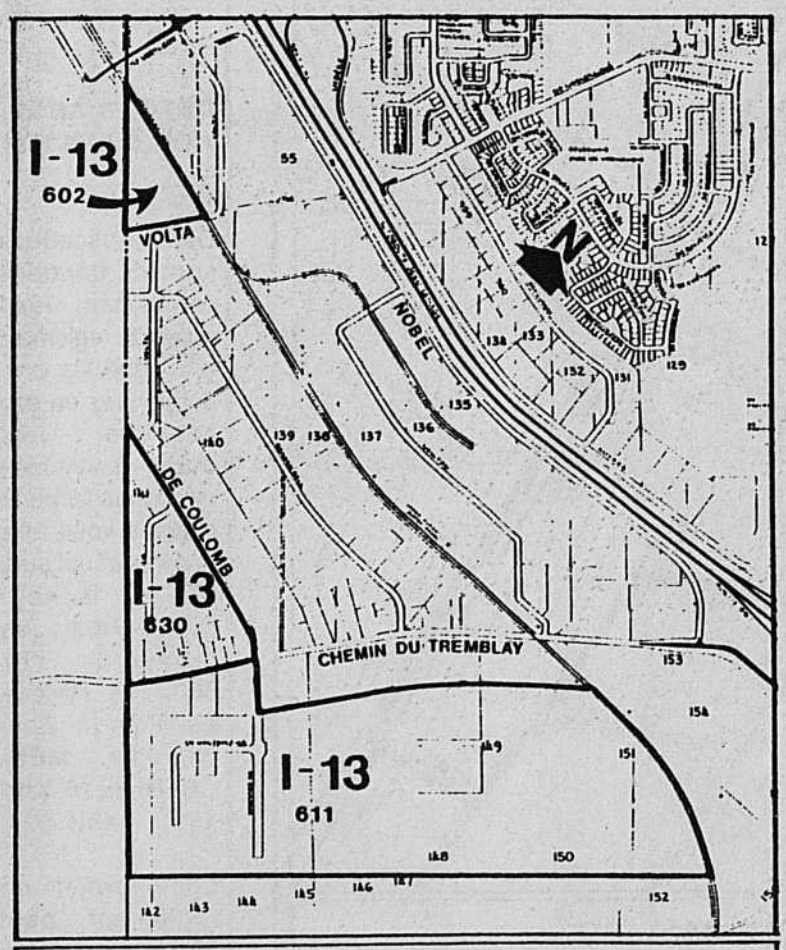
DÉLIMITATION: Zone I-13 (602)

Au nord: - Emprise du C.N.
Au sud-ouest: - Ville de Longueuil.
À l'est: - Rue Volta.

Zones I-13 (611) (630)

Au nord: - rue de Coulomb, emprise du C.N.
Au sud: - Ville de Longueuil
À l'est: - Ligne à ± 600 mètres au sud de Chemin du Tremblay, partant de la limite de la ville de Longueuil en ligne droite jusqu'à l'emprise du C.N.
À l'ouest: - Ligne à ± 150 mètres au sud de Chemin du Tremblay partant de la rue de Coulomb en ligne droite jusqu'à l'emprise du C.N.

CROQUIS:



REGLEMENT 1414-58

Des explications seront données concernant ledit projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption, lors d'une assemblée de consultation à laquelle vous êtes conviés et qui aura lieu en la salle Pierre-Viger de l'hôtel de ville, 500, rue Rivière-aux-Pins à Boucherville, LE MERCREDI 26 JUIN 1991 À 19H30.

Ledit projet de règlement peut être consulté au Service du greffe de la Ville aux heures ordinaires de bureau.

DONNÉ À BOUCHERVILLE, ce
8e jour de juin 1991.

RICHARD JUTRAS - ASSISTANT-GREFFIER

VILLE DE BOUCHERVILLE
COMTÉ DE BERTRAND
PROVINCE DE QUÉBEC

Boucherville

AVIS PUBLIC

AVIS est donné aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité, des zones contiguës aux zones résidentielles de la ville, lors de l'adoption du règlement ci-dessous énoncé.

RÈGLEMENT NUMÉRO 1414-57

TITRE ET OBJET: «Règlement modifiant les dispositions du règlement d'urbanisme 1414 concernant le stationnement des véhicules commerciaux, agricoles et récréatifs»

DATE D'ADOPTION: 5 JUIN 1991

Les personnes habiles à voter des zones contiguës concernées peuvent participer à la procédure d'enregistrement concernant le règlement de zonage ci-dessus énoncé en transmettant au Service du greffe de la Ville, 500, rue de la Rivière-aux-Pins à Boucherville, dans les cinq (5) jours de la publication du présent avis, une requête signée pour chaque zone contiguë par la majorité des personnes habiles à voter si leur nombre est inférieur à vingt-quatre (24), ou de douze (12) personnes si elles sont supérieures à ce nombre.

Ledit règlement peut être consulté au Service du greffe de la Ville aux heures ordinaires de bureau.

CONDITIONS D'EXERCICE DU DROIT À L'ENREGISTREMENT SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE:

Toute personne doit, à la date d'adoption du règlement:

1. être domiciliée, propriétaire d'un immeuble ou occupant d'une place d'affaires située dans le territoire visé;
2. dans le cas d'une personne physique, être majeure et de citoyenneté canadienne;
3. s'il s'agit de copropriétaires indivis d'un immeuble ou cooccupants d'une place d'affaires, être désignée au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci. Cette personne ne doit pas être habilitée à voter à un autre titre.
4. dans le cas d'une personne morale, être désignée par une résolution, majeure et de citoyenneté canadienne.

DONNÉ À BOUCHERVILLE, ce
8e jour de juin 1991

RICHARD JUTRAS - ASSISTANT-GREFFIER

VILLE DE BOUCHERVILLE
COMTÉ DE BERTRAND
PROVINCE DE QUÉBEC

Boucherville

AVIS PUBLIC

AVIS est donné que le Conseil municipal de la Ville de Boucherville a adopté les règlements suivants:

RÈGLEMENT NUMÉRO 1572

TITRE ET OBJET: «Règlement décrétant les travaux relatifs à l'enlèvement des dépôts calcaires et à l'application d'un enduit protecteur (1991) dans diverses conduites d'aqueduc de la ville et prévoyant un emprunt de 245 000$ nécessaire à cette fin»

Cedit règlement a reçu les approbations requises comme suit:

- par les personnes habiles à voter.
  lors de la consultation tenue le 16 avril 1991;
- par le ministère des Affaires municipales, en date du 27 mai 1991.

DATE D'ADOPTION: 3 AVRIL 1991

RÈGLEMENT NUMÉRO 1212-14

TITRE ET OBJET: «Règlement modifiant les dispositions du règlement 1212 concernant la circulation et la sécurité publique, de façon à interdire le stationnement sur certains emplacements des édifices municipaux»

DATE D'ADOPTION: 5 JUIN 1991

Les règlements sont disponibles pour consultaton au Service du greffe de la Ville aux heures ordinaires de bureau.

DONNÉ À BOUCHERVILLE, ce
8e jour de juin 1991.

RICHARD JUTRAS - ASSISTANT-GREFFIER

VILLE DE BOUCHERVILLE
COMTÉ DE BERTRAND
PROVINCE DE QUÉBEC
Boucherville

AVIS PUBLIC

AVIS est donné aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité, lors de l'adoption des règlements suivants:

RÈGLEMENT NUMÉRO 1580

TITRE ET OBJET: «Règlement décrétant l'exécution des travaux pour l'installation des services municipaux sur la rue Jacques-Porlier, de même que sur le prolongement de la rue Louis-Fornel et prévoyant une dépense de 715 000$ dont un emprunt de 62 000$ nécessaire à cette fin»

RÈGLEMENT NUMÉRO 1583

TITRE ET OBJET: «Règlement décrétant les travaux relatifs à la construction d'un chemin d'accès aux terres agricoles sur partie du lot 261 du cadastre de la Paroisse Sainte-Famille de Boucherville et prévoyant un emprunt de 127 000$ nécessaire à cette fin»

RÈGLEMENT NUMÉRO 1584

TITRE ET OBJET: «Règlement décrétant la construction d'une bordure sur les rues De Montarville et Albanel et prévoyant un emprunt de 61 000$ nécessaire à cette fin»

DATE D'ADOPTION: 5 JUIN 1991

Les personnes habiles à voter concernées ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire peuvent demander que lesdits règlements fassent l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leur nom, adresse et qualité, appuyé de leur signature au registre tenu à cette effet au Service du greffe de la Ville, 500, rue de la Rivière-aux-Pins à Boucherville entre 9h et 19h **le 18 juin 1991.**

Le nombre de signatures requises pour la tenue du scrutin référendaire est de CINQ CENT SOIXANTE-TREIZE (573) pour chacun des règlements. À défaut de ce nombre, les règlements auront reçu l'approbation des personnes habiles à voter. L'annonce des résultats sera faite dès que possible à la fin de la période d'enregistrement en la salle Pierre-Viger de l'Hôtel de Ville.

Lesdits règlements peuvent être consultés au Service du greffe de la Ville aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement.

CONDITIONS D'EXERCICE DU DROIT À L'ENREGISTREMENT SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE:

Toute personne doit, à la date d'adoption du règlement:

1. être domiciliée, propriétaire d'un immeuble ou occupant d'une place d'affaires située dans le territoire visé;

2. dans le cas d'une personne physique, être majeure et de citoyenneté canadienne;

3. s'il s'agit de copropriétaires indivis d'un immeuble ou cooccupants d'une place d'affaires, être désignée au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci. Cette personne ne doit pas être habilitée à voter à un autre titre.

4. dans le cas d'une personne morale, être désignée par une résolution, majeure et de citoyenneté canadienne.

DONNÉ À BOUCHERVILLE,
ce 8e jour de juin 1991.

RICHARD JUTRAS - ASSISTANT-GREFFIER

VILLE DE BOUCHERVILLE
COMTÉ DE BERTRAND
PROVINCE DE QUÉBEC
Boucherville

AVIS PUBLIC
(Assemblée de consultation)

AVIS est donné aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité, lors de l'adoption des projets de règlements suivants:

Projet de règlement numéro 1391-5

Intitulé: «Règlement modifiant le plan d'urbanisme, de façon à se conformer aux dispositions du règlement numéro 50 de la municipalité régionale de comté De Lajemmerais»

Projet de règlement numéro 1414-61

Intitulé: «Règlement modifiant les dispositions du règlement no 1414, de façon à se conformer aux dispositions du règlement numéro 50 de la municipalité régionale de comté De Lajemmerais»

OBJET: Les modifications apportées par les règlements 1391-5 et 1414-61 au plan et aux règlements d'urbanisme de la ville de Boucherville, ont pour but de les rendre conformes au schéma d'aménagement de la municipalité régionale du comté De Lajemmerais suite à l'entrée en vigueur du règlemment numéro 50.

Pour ce faire, le périmètre d'urbanistion de la municipalité a été élargi afin d'inclure à l'intérieur de celui-ci une superficie de 741 hectares, telle qu'identifiée au décret 1007-90 lors de la révision de la zone agricole.

DATE D'ADOPTION: 5 JUIN 1991

Projet de règlement numéro 1391-5

DÉLIMITATION:

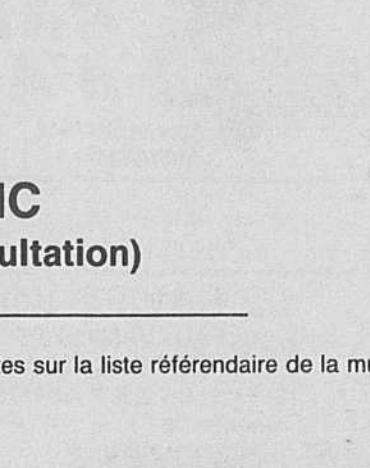
Secteur 1

Au nord: - Rang d'Anjou et de Normandie.
Au sud: - Rue de Touraine.
À l'ouest: - Ligne séparatrice des lots 122 et 160.
À l'est: - Ligne séparatrice des lots 173 et 174.

Secteur 2
- Secteur du côté ouest du boul. de Mortagne situé entre le boul. Industriel et la Ville de Longueuil.
- Secteur entre l'autoroute 20 et la ligne arrière des terrains portant un numéro civique impair et ayant frontage sur Gay-Lussac.
- Secteur situé de chaque côté de l'autoroute 20 adjacent à l'échangeur Montarville (sortie 95).

Secteur 3 - Secteur situé au sud de Chemin du Tremblay à une distance de ± 600 mètres au sud de Chemin du Tremblay entre les limites de Longueuil et la ligne séparatrice des lots 150 et 151.

CROQUIS:

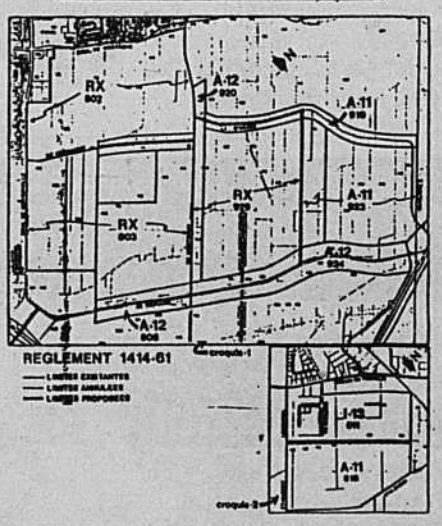


Projet de règlement numéro 1414-61

DÉLIMITATION:
Croquis 1
Au nord: - Par le boulevard de Mortagne.
- Le Rang d'Anjou.
Au sud: - Rue de Touraine.
À l'est: - Rue De Montbrun - Ville de Varennes.
À l'ouest: - Boulevard De Montarville.

Croquis 2

Au nord: - Chemin du Tremblay - ligne partant de la rue De Coulomb à ± 150 mètres au sud de Chemin du Tremblay en ligne droite parallèle à Chemin du Tremblay, jusqu'à l'emprise du C.N.
Au sud: - Ville de St-Hubert.
À l'est: - Ligne séparatrice des lots 150 et 151.
À l'ouest: - Ville de Longueuil.



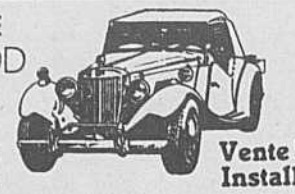
Des explications seront données concernant lesdits projets de règlement ainsi que les conséquences de leur adoption, lors d'une assemblée de consultation à laquelle vous êtes conviés et qui aura lieu en la salle Pierre-Viger de l'hôtel de ville, 500, rue de la Rivière-aux-Pins à Boucherville, **LE MERCREDI 26 JUIN 1991.**

Lesdits projets de règlement peuvent être consultés au Service du greffe de la Ville aux heures ordinaires de bureau.

DONNÉ À BOUCHERVILLE, ce 8e jour de juin 1991.

RICHARD JUTRAS - ASSISTANT-GREFFIER

DÉPOSITAIRE KENWOOD



RADIO PRO d'AUTO

Robert Brunelle
641-2609

Vente Service
Installation

652-A, Ch. du Lac,
Boucherville

Du nouveau sur les ondes de TCBV, canal 9

Une section du plateau d'enregistrement de l'émission Au rythme de Boucherville, on y aperçoit François Beaulne, l'équipe de Mme Gravier et outre Nicole Lachapelle, deux des animateurs Pierre Mc Neil et Isabelle Michaud.

L'émission au Rythme de Boucherville présentée dans la grille horaire de la TCBV, soit les mercredis, jeudis et vendredis de chaque semaine entre 19h et 21h, se veut l'émission par excellence pour être au courant des activités municipales, culturelles, sportives ainsi que tout autre événement qui font de Boucherville une ville en pleine activité.

L'équipe d'animateurs composée de Nicole Lachapelle, Alain Cyr, Pierre Mc Neil et d'Isabelle Michaud, accueille chaque semaine des invités qui nous entretiennent des sujets diversifiés et captivants. Présentée dans un décor estival, gracieuseté d'Ameublement Simard, vous pourrez suivre durant 1h nos différentes chroniques, nos entrevues et des nouvelles locales.

Il faut aussi mentionner que lundi le 17 juin à 19h, toute l'équipe d'Au rythme de Boucherville transportera son plateau dans le parc de l'hôtel de ville de Boucherville, afin d'y présenter sous l'habile direction du réalisateur Sylvain Casavant, une émission spéciale sur les activités municipales.

Nous invitons tous nos concitoyens à venir nous rencontrer et du même coup assister à l'enregistrement d'une émission de télévision.

L'équipe de Au rythme de Boucherville

LE SAVIEZ-VOUS?
IL NE FAUT JAMAIS JETER DE VIEILLES MUNITIONS À LA POUBELLE
IL FAUT LES FAIRE DÉTRUIRE
ARMURERIE CANADARMES
Spécialité: Armes de poing
Armes neuves ou usagées
Nous prenons vos armes en consignation
2060-B Marie-Victorin, Varennes
652-7676

8 SUCCURSALES
Monsieur PATIO

Venez nous rencontrer à notre nouvelle salle de montre
Plan de financement 1er paiement en septembre 1991
Ouvert dimanche 12h à 4h
• Patio • Clôtures en P.V.C. • Portes patio • Pavé uni • Terrassement
• Clôtures en bois traité • Clôtures en maille de chaîne
PLAN DE FINANCEMENT
ESTIMATION GRATUITE
8245 boul. Taschereau, Brossard
656-4004
1471 A. Ampère, Boucherville
641-4000

PISCINES VARENNES INC.
652-0369 652-7910

Piscine hors-terre
Piscine creusée
Bain tourbillon
COMPAREZ AVANT D'ACHETER
Vente de piscines hors-terre et creusées, meubles de jardin. Services de réparations: Pompes, changement de toiles de piscines, services généraux. Ouverture de piscines. Test d'eau gratuit au magasin.
N'oubliez pas que 75% de votre investissement, c'est l'installation de votre piscine.
615 Montée Ste-Julie
Varennes 652-7910
HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi 9h à 21h
Samedi 9h à 16h

RÉSIDENTIEL COMMERCIAL
TOITURES NORD-JOLI INC.
À VOTRE SERVICE DEPUIS 17 ANS
SPÉCIALITÉS
BARDEAUX - QUALITE IKO - DOMTAR - TOITURE - ASPHALTE - GRAVIER - ENTRETIEN ET REPARATION DE TOITURES - ENDUIT DE SOLAGE
N'ATTENDEZ PAS D'AVOIR DES PROBLÈMES SÉRIEUX " IL FAUT NOUS LES CONFIER "
ESTIMATION GRATUITE
TRAVAIL GARANTI
APCHQ 652-4638
979, MONTÉE STE-JULIE, VARENNES, QC.

LES PLANCHERS N.P. ENR.
Installation et finition de plancher de bois franc
• Pose & sablage
• Finition au crystal
• Estimation gratuite
• Ouvrage garantie par écrit
979 MONTÉE STE-JULIE
VARENNES
652-4638

Dans la ligue de Balle-molle Sabrevois

Christian Roy sort de sa retraite et la Banque Laurentienne de sa léthargie

Mardi dernier, l'équipe de la Banque Laurentienne a mérité sa deuxième victoire de la saison alors qu'elle a défait Canadian Tire par le compte de 13 à 12. Cette victoire a été marquée par le retour à la compétition active du lanceur étoile Christian Roy, celui-là même qui au début de la saison souhaitait prendre une année sabbatique. Roy remplace ainsi le vétéran Gilles Pelletier, qui a été forcé à l'abandon par une blessure persistante au dos.

La victoire n'a pas été facile pour la Banque Laurentienne et dès la première manche Canadian Tire a pris les devants sur un simple frappé au champ gauche qui s'est transformé en circuit par la générosité du voltigeur Louis Turcotte. Au milieu du match Canadian Tire menait par le compte de 8 à 1 et voguait allégrement vers une autre victoire alors qu'est survenu ce qui pourrait être un point tournant de la saison.

La Banque a effectué une remontée de 7 points pour prendre les devants en toute fin de match. Après la partie, tous les joueurs de la Banque Laurentienne s'accordait pour dire qu'avec cette victoire le coach Roland «Buck» Ouellette avait sauvé son emploi.

Ouellette a lui-même déclaré après le match: «Ce fut une véritable offensive qui a souligné le retour de Christian Roy». Notons la performance offensive de André St-Laurent qui a frappé 3 coups sûrs en trois présences au bâton dont un spectaculaire circuit.

Lors du week-end précédent, la Banque Laurentienne avait dû baisser pavillon devant Métro Sabrevois, et Ameublement Simard a conservé la tête du classement général grâce à une victoire sur Canadian Tire.

Soulignons cette année que la Ligue innove en accordant le trophée Pétro-Canada - Daniel Lysight au meilleur lanceur et également le trophée «Le 35 MM» au frappeur qui aura la meilleure moyenne au bâton.

CLASSEMENT AU 5 JUIN 1991

	VIC.	DÉF.	NUL.	PTS
AMEUBLEMENT SIMARD	5	1	1	11
MÉTRO SABREVOIS	5	2	0	10
CANADIAN TIRE	2	5	1	5
BANQUE LAURENTIENNE	2	6	0	4

Course au trophée «Le 35 MM» - meilleur frappeur

	P.P.	MOY.
Guy Quirion (Simard)	2	.667
Pierre Laurencelle (Métro)	7	.615
Claude Langlois (Canadian Tire)	3	.558
Gilles Bourget (Simard)	4	.500

Pour le plaisir de rouler sur deux roues

Depuis le 3 juin, les adeptes du vélo pourront obtenir la carte des voies cyclables de l'île de Montréal, une réalisation conjointe de la Ville de Montréal et des 29 municipalités membres de la Communauté urbaine de Montréal.

La carte des voies cyclables produite par la Ville de Montréal et les municipalités membres de la CUM reproduit intégralement un réseau de 304 kilomètres à parcourir sur deux roues en toute sécurité. De format pratique à consulter et à ranger, la carte des voies cyclables s'avère un outil précieux à emporter avec soi en tout temps lors de ses déplacements par plaisir ou par nécessité.

UN AUXILIAIRE PRÉCIEUX

À tous les ans, la carte des voies cyclabes est mise à jour. Parmi les nouveautés, il faut noter le tracé de la voie cyclabe de la Rive-Sud qui longe les berges du Saint-Laurent, de Longueuil à Boucherville. Le trajet effectué par la navette fluviale Montréal-Longueuil a également été inscrit, sans oublier le tronçon de la rue Rachel et celui de la rue Saint-Zotique dont les travaux seront complétés avant la fin de cet été.

En outre, la signalisation routière a été modifiée tout en respectant les nouvelles normes du ministère des Transport du Québec. Les utilisateurs remarqueront également l'inscription des règles du bon cycliste, calquées sur les règlements du code de la sécurité routière du Québec.

DES RÈGLES ÉLÉMENTAIRES À RESPECTER

Bien qu'aucune loi n'impose le port du casque protecteur et la fixation d'un fanion écarte-danger sur la bicyclette, la Ville de Montréal et les municipalités membres de la CUM dans la poursuite de la campagne de prévention réalisée par la SAAQ, souhaitent ardemment voir tous les cyclistes adopter ces accessoires sécuritaires et les utiliser dans tous leurs déplacements. Un accident est si vite arrivé.

De plus, les municipalités membres de la CUM et la Ville de Montréal rappellent aux adeptes du vélo qu'il est formellement interdit de rouler en bicyclette hors des voies aménagées à cette fin dans les parcs municipaux, régionaux et sur le Mont-Royal.

L'édition 1991 de la carte des voies cyclables, imprimée à près de 145 000 exemplaires, sera distribuée dans toutes les municipalités de la CUM et dans les bureaux Accès-Montréal ainsi que dans le réseau des installations des neuf régions administratives du Service des loisirs et du développement communautaire. Des annonces publiées dans le journal La Presse et le Journal de Montréal, le samedi 1er juin et les jours suivants dans les 22 hebdomadaires de quartier, indiqueront au public les endroits où il pourra se procurer le document tant attendu.

Civisme, respect des lois et de l'environnement, ne sont-ils pas l'affaire de tous et toutes. Bon été sur deux roues en toute sécurité!

Thème: La mosaïque de vos ancêtres... dans la France de l'Ouest

«Culture, danse et brioches»

Le 9 juin prochain aura lieu au Studio de danse Choréas à Boucherville, une journée culturelle.

Cette journée réunira des artistes de Boucherville qui oeuvrent dans différents domaines tels les arts d'interprétation: musique: École de musique «À la portée de Sainte-Julie»; chant: Suzanne André accompagnée de l'accordéonniste Jean-Claude Fortier (chansons françaises); danse: Troupe du Studio Choréas; ou les arts visuels ou autres; peinture: Catherine Préfontaine, Jacques Lapointe, Ginette Gutkin; aquarelle: Les Potiers de Boucherville; sculpture sur cuivre (arbre métallique: Bonsaï): M. André Larivière; art floral de la France de l'Ouest: Les Ilôts Fleuris (Place de Montbrun) (création exclusive pour l'occasion); bijoux, céramique: Agnès Zoni; La Carambole et ses dégustations de l'Ouest de la France; et les vidéos de la Maison de la France portant sur les régions de la Bretagne, de la Normandie et du Val de Loire. Les organismes: Le Fonds du Patrimoine; La Société d'Histoire des Iles Percées; la Commission d'échange et de coopération de Boucherville (C.E.C.B.).

Cette manifestation permettra aux artistes et au public de nouer des liens avec leurs cousins de France et de connaître leurs origines tout en établissant un échange culturel, artistique et touristique. Pour cet événement, M. Christian Lepage, vice-consul de France, sera de nouveau notre invité d'honneur. Quelques personnalités ont répondu à notre invitation: François Beaulne, député provincial, Mme Fillion et M. Sénécal, conseiller.

La première Matinée Culturelle du mois d'avril ayant suscité le ravissement du public bouchervillois et des villes voisines, Mme Lasalle renouvellera l'expérience avec quelques modifications cependant, afin de permettre à tout le monde de circuler plus facilement tout en assistant aux diverses manifestations qui se dérouleront. Le public est convié soit de 10h à 12h, soit de 12h30 à 14h30.

À la fin de la journée, trois tirages auront lieu: 2 nuits au Manoir St-Sauveur offertes par Voyages Accord (Lise Ouellet); un arrangement floral exclusif (valeur 150$) offert par Les Ilôts fleuris (exposée pendant la Journée Culturelle); une pièce montée (gâteau) offerte par La Carambole.

Les billets, au coût de 2$ par enfant et de 5$ par adulte (plus T.P.S.) sont en vente, à partir de lundi le 13 mai, aux endroits suivants: Studio de danse Choréas, 3 rue de Grosbois, Boucherville; Librairie de Boucherville Inc., 650 boul. Fort St-Louis, Boucherville; Salon de coiffure: «L'Air du Temps», 60 rue de La Perrière, Boucherville; Les Ilôts Fleuris: Place de Montbrun, Boucherville.

Nous espérons que les citoyens seront présents en grand nombre au rendez-vous du 9 juin au Studio de danse Choréas (3 rue de Grosbois). Stationnement à l'église Sainte-Famille.

Le Studio Choréas remercie ses commanditaires: Voyages Accord, La Carambole, Les Ilôts Fleuris, Gendron Lefèbvre consultants (Jacques Desjardins, ing., vice-prés.), La Librairie Boucherville inc., La Quincaillerie Boucherville 1989 Inc., Photocopie De Mortagne.

Les commerçants varennois jouent au golf et parlent affaires...

De vrais pros. Debout: Michel Coutu, Jean-Guy Doucet et Louise Hamel. Assis: Élisabeth Masson, Danièle Tremblay, Alain Pigeon, France Ouellette et Lucie Provost.

Le milieu d'affaires varennois s'est retrouvé sous le chaud soleil du mois de juin lundi dernier lors du tournoi de golf annuel de la Chambre de Commerce de Varennes qui s'est tenu au Club de golf de la Rive-Sud à St-Basile le grand.

Ils étaient près d'une centaine à discuter, bâton à la main, de différents sujets à la mode dans le milieu économique de Varennes. Entre deux retentissants coups de départ de 250 verges et plus, les commerçants opinaient sur la récession, la TPS, et l'entreposage sous-terrain de liquides de gaz naturel! Certains participants, identifiés comme étant des membres du conseil municipal, ont dû quitter rapidement en milieu d'après-midi tellement la discussion était animée au point où ils ne pouvaient plus s'entendre entre eux...

Néanmoins, on a pu constater que les gens d'affaires varennois ont à coeur de travailler en équipe, ce qui est primordial lorsqu'on participe à un tournoi Vegas où chacun doit participer à l'effort collectif.

Les grands gagnants du tournoi ont été Michel Bissonnette, André Bissonnette, Mario Gabriel et Pierre Péloquin qui ont collectivement inscrit une brillante carte de 67. Deux autres quatuors ont chauffé les champions de près en inscrivant un 69. Il s'agit d'abord de Rémi Vincent, Pierre Fardet, Jocelyn Vincent et Gaston Rivard, ainsi que Simon Larochelle, Robert Horman, Jean Sirois et Fernand Robert.

La plupart des joueurs ont pris part au souper en soirée qui fut fort agréable.

La troisième édition du tournoi de golf de la Chambre de Commerce de Varennes fut organisée par France Ouellette et Lucie Provost, solidement appuyées par Lise Daigle et Nicolas Joubert. De l'avis général, l'événement a connu un énorme succès.

MOTOCROSS
ET 4 ROUES
CHAMPIONNAT DU QUÉBEC 1991
DIMANCHE LE 16 JUIN 1991, 11 HRES A.M.
À STE-JULIE
Classes: 80cc écoliers; 125cc - 250cc - 500cc Junior - Sénior - Experts - Vétéran

Nous vendons tous les articles de sports motorisés

sanctionné par: CMA

SPORT VARENNES RIVE-SUD INC.

3500$ BOURSES ET TROPHÉES
PRIX D'ENTRÉE: ADULTES: 8$
ENFANTS (moins de 12 ans): 3$
175 rue Principale, Ste-Julie
Route 20, Sortie 102 - Suivre les indications

(514) 652-2405

Club de golf Verchères
583-3319

Connaissez-vous le Club de golf Verchères
situé à quelques minutes de Montréal
Un 36 trous et pouvant accueillir plus de 600 personnes dans son «chalet» récemment rénové.

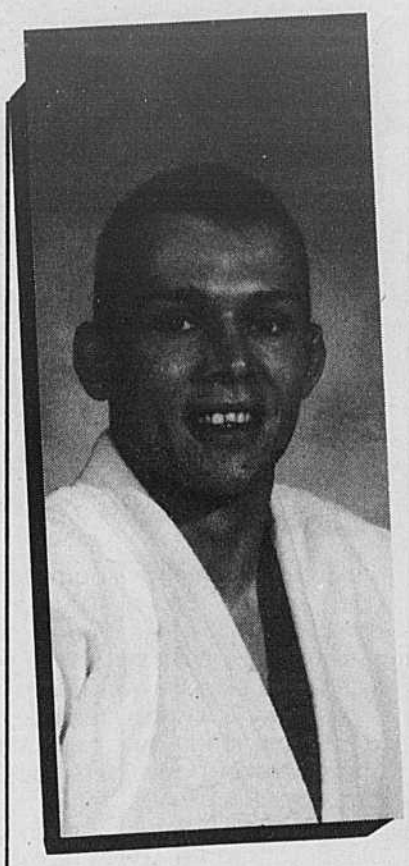
CE CLUB «PUBLIC» VOUS OFFRE UNE ADHÉSION ANNUELLE SANS DROIT D'ENTRÉE.

Eh bien! Profitez de cette occasion!
Nous vous offrons l'opportunité de combattre la récession et de venir jouer avec un ami pour le prix d'une seule joute

Sortie 141 de l'autoroute 30

2 pour 1
du lundi au jeudi jusqu'au 20 juin 1991 sur le prix régulier.

1991: l'année Claude Laflamme



À sa 13e année de judo, Claude Laflamme a confirmé ce que son entraîneur Marcel Bourelly savait depuis longtemps; que Claude avait toutes les capacités physique, technique et psychologique pour accéder au plus haut niveau de compétition. Mais ce n'est pas toujours facile de concilier les études universitaires, le travail et l'entraînement en judo.

Cependant, après beaucoup d'efforts et de volonté, après les Serge Pommainville, Alain Langlois, Sylvain Hébert, Serge Côté, Josée Sarrazin, Nadine Lançon, Éric Galibois, Éric Derome, Pascale Mainville, Alain Bouchard, Dominique Leblanc, Karl-Éric Séguin et Gabriel Sénécal, Claude accède au niveau National en remportant la médaille de bronze au Championnat canadien 1991 à Leethbridge en Alberta.

Depuis plusieurs saisons Claude avait déjà prouvé qu'il avait le calibre pour accéder à l'équipe canadienne. Plusieurs fois champion du Québec et classé dans différents tournois nationaux; après plusieurs voyages et compétitions en Europe et des entraînements de haut calibre, il était temps pour Claude de performer à un niveau supérieur.

Et cette saison après avoir survolé littéralement les tatamis au Québec, s'étant classé successivement 3e, 1er, 1er aux Coupes du Québec et 1er au Championnat provincial 1991, il a récolté la médaille de bronze au niveau national.

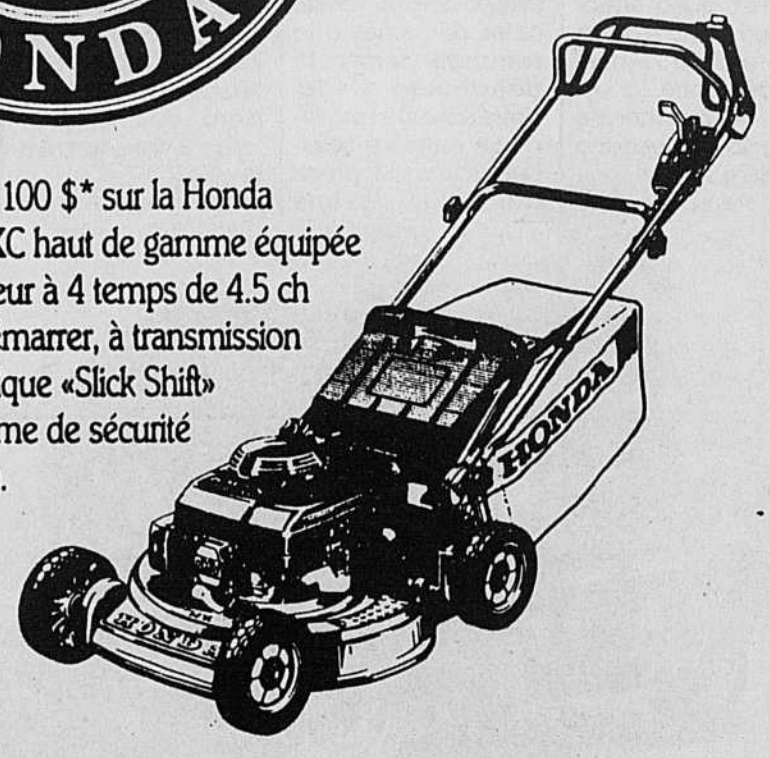
On peut considérer que c'est l'année Claude Laflamme puisque pour concrétiser le tout, il est en nomination au Gala d'Excellence Judo 1991 au titre de l'athlète provincial de l'année.

ÉCONOMIES IMBATTABLES !

Un prix sensationnel pour une excellente tondeuse de Honda

RABAIS 100 $ HONDA

Épargnez 100 $* sur la Honda HR215HXC haut de gamme équipée d'un moteur à 4 temps de 4.5 ch facile à démarrer, à transmission hydrostatique «Slick Shift» et à système de sécurité Roto-stop.



Tondeuse traction sac arrière
à partir de 599$

* Réduction du prix de détail suggéré. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre.

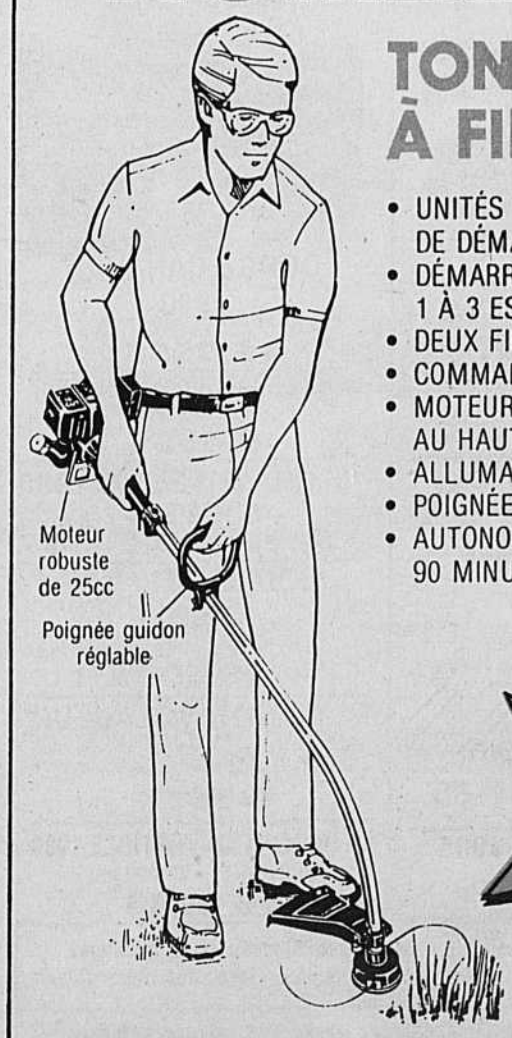
HONDA
Produits
Mécaniques

ventes • pieces • services
RIENDEAU SPORTS, VARENNES
1855, du Souvenir, Varennes
652-3984

OUVERT
Lundi au mercredi 8h30 à 19h
Jeudi, vendredi 8h30 à 21h
Samedi 10h à 16h

HOMELITE®

TONDEUSES À FILAMENT



- UNITÉS RAPIDES DE DÉMARRAGE
- DÉMARRAGE APRÈS 1 À 3 ESSAIS
- DEUX FILAMENTS DE COUPE
- COMMANDES FACILES D'ACCÈS
- MOTEUR À VIBRATION RÉDUITE AU HAUT DE L'ARBRE
- ALLUMAGE TRANSISTORISÉ
- POIGNÉE RÉGLABLE
- AUTONOMIE DE 70 À 90 MINUTES

SEULEMENT 164,99$

CENTRE DE LOCATION THOMAS
2049 BOUL. MARIE-VICTORIN VARENNES
652-3711

Première victoire de l'Express

Malgré un début de saison laborieux, l'Express de Boucherville de la ligue midget féminin de soccer Inter-Cité remportera une victoire de 2-1 face à Saint-Hubert mardi soir dernier, au parc des Gouverneurs de Boucherville. En effet, cette victoire des locaux arrive à un bon moment puisqu'elles n'avaient point connu la victoire à leurs deux premiers départs.

Au début du match, Saint-Hubert imposa son rythme et sema quelque peu la confusion dans les rangs des Bouchervilloises. Toutefois, les locaux ont renversé la vapeur pour se porter en contre-attaque. Plusieurs chances de marquer de la part de Dominique Belley de l'Express, qui a effectué bon nombre de tirs en première demie, ont démontré la volonté de Boucherville à aller chercher cette première victoire.

Encore une fois, les échanges entre les locaux ont dérouté la défensive du Saint-Hubert et l'on a dût attendre aux dernières minutes de la première demie pour assister à une controverse impliquant l'arbitre et les visiteuses. En effet, un but accordé à Boucherville a été contesté après que le ballon ait passé au-dessus du filet adverse et se soit retrouvé derrière la gardienne. Une forte contestation de Saint-Hubert força l'arbitre à revenir sur sa décision. Les locaux ont continué à mettre de la pression sur une défensive visiteuse débordée.

Après seulement une dizaine de minutes de jouées à la seconde demie, la défenseure Geneviève Lanctôt a profité d'une faute de Saint-Hubert. Son tir, précis dans la lucarne gauche, accorda une avance de 1-0 à Boucherville. L'euphorie des locaux ne devait durer puisque les visiteuses ont marqué peu de temps après. Encore une fois, Lanctôt a profité des fautes de Saint-Hubert sans toutefois augmenter l'avance des locaux.

L'histoire devait se répéter lorsque Lanctôt, encore sur une faute du Saint-Hubert en territoire défensif, visa la lucarne gauche pour donner les devants à l'Express. En ce qui concerne les dix dernières minutes de jeu du match, elles ont été l'affaire des Bouchervilloises; elles ont continué à mettre de la pression sur la défensive pour ainsi remporter cette première victoire.

La prochaine partie local de l'Express aura lieu le mardi 11 juin, au parc des Gouverneurs, contre le Saint-Bruno.

Sébastien Lemay

Les meilleurs casse-cou du motocross s'affrontent à Sainte-Julie

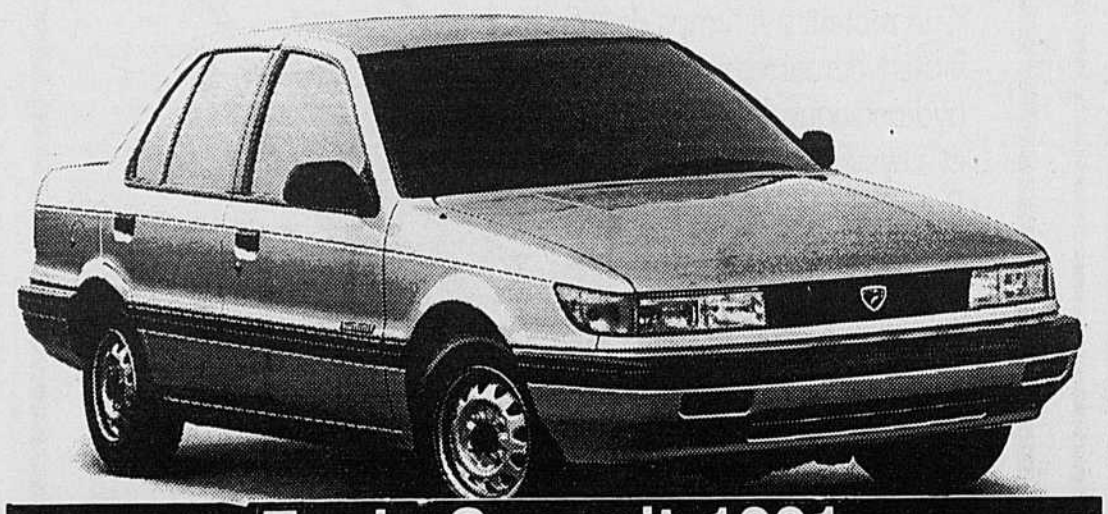
C'est dimanche prochain (16 juin) que le cirque motocycliste du championnat du Québec de motocross s'arrêtera à Sainte-Julie. Les meilleurs pilotes de la province s'y disputeront la troisième ronde du championnat québécois de la discipline, et les amateurs de compétition motorisée et de sensations fortes ne voudront pas rater ce rendez-vous annuel qui ne manque jamais d'être haut en couleurs.

Il y a effectivement 17 ans que tant les compétiteurs que les amateurs de motocross se donnent rendez-vous à Sainte-Julie. Cette année, un plateau très relevé est attendu en piste puisque les pilotes québécois figurent parmi l'élite canadienne en motocross, que ce soit sur deux ou quatre roues.

le détenteur de la plaque numéro Un au Canada, Carl Vaillancourt de Drummondville, sera de retour après avoir dû rater plusieurs compétitions suite à une blessure à l'épaule subie lors de la troisième ronde du championnat canadien, disputée plus tôt en saison en Colombie Britannique. Le spectaculaire pilote Esso-Honda, qui avait soulevé les amateurs lors du dernier Super-Motocross de Montréal en terminant au deuxième rang, compte bien effectuer un retour en forme à Sainte-Julie après plusieurs semaines d'inactivité forcée.

En classe VTT quatre-roues, Yannick Colette sur sa Suzuki Sport Varennes sera lui aussi à surveiller. Ce talentueux pilote local s'est distingué de brillante façon lors du Super-Motocross de Toronto en avril dernier, remportant l'épreuve réservée aux véhicules tout-terrain (VTT) à quatre roues.

Pour se rendre au circuit de Sainte-Julie, il suffit de prendre la sortie 102 de l'autoroute 20 et de suivre les indications jusqu'au 175 Principale. Les essais débutent à 9h et les courses proprement dites se mettent en branle à 11h. L'admission est de 3$ pour les enfants de moins de 12 ans et de 8$ pour les autres.



Eagle Summit 1991
À PARTIR DE
9907$*
GARANTIE 5/100
INCLUANT LA REMISE DU FABRICANT OU 8.9% MAXIMUM 48 MOIS

C'est la Japonaise de génie au prix d'une Américaine
VOUS DEVEZ ABSOLUMENT
considérer la Eagle Summit si vous êtes sur le marché pour une Toyota Corolla ou une Honda Civic, une Nissan Sentra DLX ou une Mazda Protégé DX.
Passez faire l'essai d'une Eagle Summit. Vous n'avez rien à perdre et beaucoup à gagner.

- moteur 1.5 L à arbre à cames en tête
- injection électrique multipoint
- garantie pare-chocs à pare-chocs
- garantie pare-chocs à pare-chocs sans franchise de 3 ans / 60 000 km et de 5 ans / 100 000 km du groupe propulseur

CHEZ LE PLUS IMPORTANT DÉPOSITAIRE JEEP EAGLE SUR LA RIVE-SUD
AUTOMOBILE ST-LAMBERT inc.
VENTES, SERVICES, DÉBOSSELAGE, PIÈCES
860 boul. Taschereau, Greenfield Park
676-7901
(à l'arrière de Canadian Tire) (voisin de Bonimart)
Ouvert de 9h à 21h
Location à long terme à taux réduit
Jeep Eagle

DODGE ARIES STATION 1988
1118-81A
5 995$

JEEP CHEROKEE LAREDO 1989
1118-86A — 18 000 km
17 495$

CHRYSLER N-YORKER 1989
1009-06A
17 500$

DODGE CARAVAN 1990
1118-66A
15 395$

DODGE RAM D150 1986
1114-03A
7 795$

DODGE RAM VAN B250 1987
1018-95A
8 495$

PLYMOUTH VOYAGEUR 1990 1118-93A
14 500$

ACURA INTEGRA 1988
1105-01A
Spécial 9 895$

DODGE 600 1985
1105-52A
3 995$

DODGE CARAVAN 1990
1118-68A — 36 000 km
15 500$

HYUNDAI STELLAR 1987 1118-87A
4 895$

PLYMOUTH VOYAGEUR 1987
1118-82A
9 795$

MAZDA 626 1989
1011-03A
12 595$

BUICK CENTURY 1985
1105-49A
4 595$

LE BARON CONVERTIBLE 1989
1007-08A — 27 000 km
16 995$

• Plusieurs autres modèles • Généreuse allocation pour échanges
• Garantie prolongée et financement disponible • Voyez nos représentants

Consultez notre expert: ROGER GIROUARD

LONGUEUIL
DODGE CHRYSLER LTEE
770, ST-CHARLES OUEST, LONGUEUIL - 674-1571 • 866-5791

VOUS VOULEZ ACHETER LA QUALITÉ RECONNUE SANS Y PERDRE VOTRE ORIGINALITÉ!

la solution

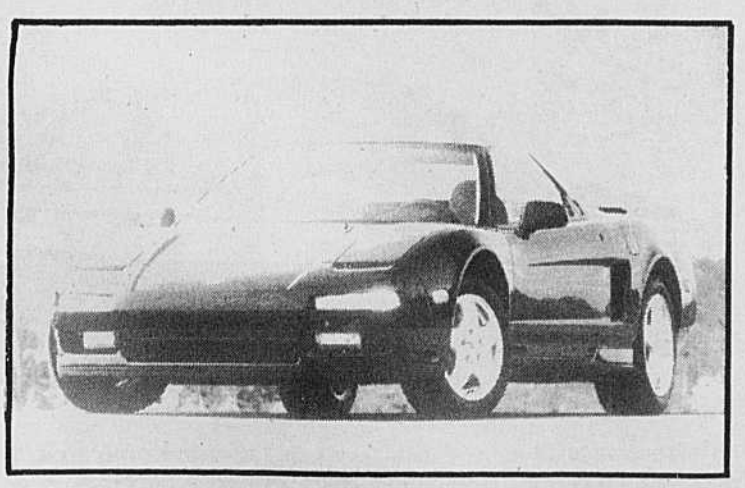
ACURA

Une division de HONDA CANADA

INTÉGRA COUPÉ ET BERLINE

À PARTIR DE **13 995$** *1ER PAIEMENT SEPTEMBRE 91*

LEGEND COUPÉ ET BERLINE



VIGOR, à partir de **2? 495$**

NSX, la preuve de notre savoir

C'est toujours moins cher sur le boulevard de l'auto

ACURA Casavant

GARANTIE 5 ANS 100,000 KM ACURA

SUR LE BOULEVARD DE L'AUTO A SAINT-HYACINTHE

2499, boul. Casavant Ouest, Saint-Hyacinthe, sortie 130, autoroute 20 • 467-1341 • 771-0101

LES CARROSSERIES DE BOUCHERVILLE INC.

RABAIS DE 10%
sur présentation de cette annonce, valide jusqu'au 30 juin
(un coupon par personne)

LA COMPETENCE FAIT LA DIFFERENCE

CONTACTEZ: GRÉGOIRE CHAMPAGNE

• Débosselage • peinture • Estimation gratuite • Cabine de peinture à aspiration verticale et four à cuisson • Voiture de remplacement • Cas d'assurance

85, Chemin du Tremblay
Boucherville

Tél.: 641-4777
Fax.: 641-9147

Boucherville en fête au Stade Olympique

Plusieurs organismes de Boucherville se donnent la main pour faire de cette journée un vive réussite. De nombreuses entreprises, commerces et associations ont déjà confirmé leur participation à ce grand rendez-vous. La Banque de Montréal est un commanditaire majeur.

La Commission du 325e compte sur la présence d'un grand nombre de Bouchervillois et Bouchervilloises pour que tous ensemble, nous... applaudissions la victoire des Expos.

La Ville de Boucherville sera à l'honneur au Stade Olympique, dimanche le 16 juin à compter de 13h00 alors que les Expos de Montréal rencontreront les Braves d'Atlanta.

«J'invite chaleureusement toute la population à participer à cette partie de base-ball au cachet bien particulier», dit madame Francine Gadbois, conseillère déléguée de la Commission du 325e.

Le maire, monsieur Hugues Aubertin effectuera le lancer protocolaire. L'hymne national sera interprété par deux de nos concitoyens, madame Johanne Desrosiers, soprano et monsieur Louis Langelier, ténor. Un jeune de Boucherville aura la possibilité d'être ramasseur de bâtons.

Cette activité familiale est organisée par la Commission du 325e anniversaire de fondation de Boucherville. Les profits serviront à financer deux activités pour les jeunes dans le cadre des Fêtes de 1992. Ils permettront ainsi d'organiser un rallye historique animé et de publier, pour les élèves du primaire, l'histoire de Boucherville.

BILLETS

Les coûts des billets varient selon les catégories: parterre à 15$, terrasse à 11$ et promenade à 9$. Ces prix incluent toutes les taxes. Un service de transport par autobus sera offert pour la modique somme de 2$.

Jusqu'au 10 juin, 2 000 billets sont en vente à Boucherville. On peut se les procurer à la réception du centre sportif Pierre-Laporte ou en téléphonant à madame Anita Dupuis au 641-4269.

Les propriétaires de Passat ne sont pas les seuls à chanter ses louanges.

«La meilleure berline familiale»
- Ted Laturnus
Co-animateur, Driver's Seat
CBC-TV

«Le meilleur choix, à mon avis»
- Tony Whitney
Co-animateur, Driver's Seat
CBC-TV

Service de navette au métro Longueuil 7h30 à 9h

Faites confiance aux experts pour redécouvrir ce que les propriétaires de Passat ont toujours su. Question d'espace, de style, de fiabilité et de prix, rien d'autre ne se mesure à elle. Comme le dit Tony Whitney : «Est-ce que j'achèterais VRAIMENT la Passat? Bien sûr que je l'achèterais; même si j'avais deux fois son prix à dépenser, je ne vois pas ce qui me plairait davantage».

Passat à partir de 18 995$
TPS, options, transport et frais de préparation en sus

VIALLE AUTOMOBILES LTÉE
400 ROLAND-THERRIEN, LONGUEUIL, 679-0890

BRASSERIE RÉAL MASSÉ
Spécialités: steak - brochettes et fruits de mer
1001, De Montarville, Boucherville 641-1236
(Située aux Promenades Montarville)

FESTIVAL DE BROCHETTES
(débutant lundi 3 juin)
• Brochette de poulet
• Brochette de filet mignon
• Brochette de pétoncle
• Brochette de Sish Kebab
• Brochette de poulet et crevettes
Incluant:
• soupe
• bar salade
• pain chaud
7,95$

SPÉCIAL JEUDI SOIR (4 choix) 7,95$
DÎNER D'HOMMES D'AFFAIRES
(Lundi au samedi)
• 3 spéciaux 3,25$
• 10 super spéciaux 4,65$ à 7,95$
INCLUANT:
• Soupe
• Dessert
• Thé, café

JEUDI - VENDREDI - SAMEDI
Souper dansant

LUNDI SOIR
50% de rabais sur le prix du menu à la carte

MARDI
Soirée pour les dames
2 pour 1 sur le prix du menu à la carte

MERCREDI SOIR
Hamburger steak
Spaghetti à volonté
Pour aussi peu que 2,99

Langlois au sommet de sa forme

Prouvant une fois de plus la supériorité de sa machine sur les autres modifiés, le no. 85 Alain Langlois a tout remporté samedi le 25 mai dernier à l'autodrome Rive-Sud de St-Philippe. Il a donc pris la tête du classement devant Claude Lafaille dont le moteur a sauté lors de la première qualification. Aussi, comme on a pu le voir malgré les incidents mécaniques, il y a de plus en plus de compétition chez les modifiés avec les Yvon Perron, René Germain, Rodolphe Désilets et Claude Lafaille. Chez les super de rue, toujours plus nombreux, c'est Ghislain Derome qui domine le classement, suivi de Gilbert Lussier et Jean-Philippe Fortin. Chez les De rues, qui ont présenté une finale spéciale de 30 tours particulièrement serrée et disciplinée, c'est Luc Carmel qui est premier au classement, suivi de Louis Desjardins.

Résultats des courses du 25 mai: Finale De Rue, 1. no. 32 Louis Desjardins, 2. no. 47 Gilles Perreault, 3. no. 8 Luc Carmel. Finale super De Rue, 1. no. 6 Ghislain Derome, 2. no. 24 Gilbert Lussier, 3. no. 49 Vincent Bisson. Finales modifiés, 1. no. 85 Alain Langlois, 2. no. 27 Rodolphe Désilets, 3. no. 59 Daniel Lewis.

La soirée du 1er juin s'annonce particulièrement intéressante avec un double 20 tours chez les modifiés ainsi que des courses d'handicapés visuels. Ne manquez pas, samedi le 8 juin à 19h30, le spécial de 30 tours de Super De Rue, une catégorie de plus en plus compétitive, et la première course de la saison 1991 pour femmes seulement, accompagnant un programme régulier. Pour ces courses de femmes, celles-ci ont la possibilité d'emprunter la voiture d'un pilote régulier. Avis aux intéressées! Pour plus d'information, appelez au 659-8945 ou au 444-3621.

Une nouvelle image pour l'A.F.B.B.

ASSOCIATION FÉMININE DE BALLE-MOLLE DE BOUCHERVILLE

Voici notre nouvel emblème qui a été choisi. L'heureuse gagnante est Céline Vaillancourt. Une image qui reflète le dynamisme de l'Association féminine de balle-molle de Boucherville.

Une image qui démontre que la balle-molle c'est un sport de tête. Une image qui souligne subtilement le caractère féminin de notre Association.

Son thème: «La balle en tête». En tête, parce qu'on ne peut arrêter d'y penser; en tête, parce que la balle-molle, ça passe en premier.

Voici l'horaire des parties à venir. Pour la catégorie Juvénile: dimanche le 9 juin à 19h, Hugo vs Ch. de Colomb et mercredi le 12 juin à 20h30, Gladu Sports vs Hugo. Pour la catégorie Junior: lundi le 10 juin à 19h, Claber vs Gris et à 21h, Bleu vs Savon Crème Milan. Pour la catégorie Sénoir: mardi le 11 juin à 19h, Citadelle vs Protec et à 21h, Fuller vs Métro. Pour la catégorie Cadette: mercredi le 12 juin et jeudi le 13 juin à 18h30, il y aura pratique pour les équipes.

Toutes les parties et les pratiques auront lieu au Parc Paul VI.

Nous voulons souhaiter la bienvenue à nos nouveaux instructeurs qui font un très bon travail.

Venez nous encourager en grand nombre.

Julie Loiselle.

SUPER VENTE DE VÉLO

CCM

LOOK MOUNTAIN BIKES INTERNATIONAL

CHOIX DES PLUS COMPLETS DE BICYCLETTES:
— Vélo tout-terrain
— Hybrides
— Cyclosportifs
— Vélo de ville
— Cyclotouristes
— BMX
— Tricycle adulte

CHOIX DES PLUS COMPLETS D'ACCESSOIRES:
— Cyclomètre
— Casque
— Pompe
— Cadenas
— Garde-boue
— Gant
— Porte-bagage
— Etc.

PLUS DE 140 MODÈLES EN STOCK

VÉLO PEUGEOT À PARTIR DE 199$

PEUGEOT

SOULIER DE VÉLO SPECIALIZED À PARTIR DE 20$

VÉLO SPORT

SOULIER DE VÉLO DE MARQUE
• SPECIALIZED
• ADIDAS
• DIADORA
• LOOK
• HI-TEC

CUISSARD DE VÉLO À PARTIR DE 29$

VÊTEMENTS CYCLISTES
• LOUIS GARNEAU
• ACTIVA
• MARILENA
• LOOK

VÉLO MONTAGNE VÉLO SPORT À PARTIR DE 159$

du 4 au 15 juin 1991

Centre du Sport Bernard Thomas & Fils Inc.
68, Sainte-Anne, Varennes
652-2022

LE PLUS GRAND CHOIX DE BICYCLETTES SUR LA RIVE-SUD

DES EXPERTS QUI VOUS CONSEILLERONT!

CELUI QUI VOUS EN OFFRE LE PLUS POUR VOTRE ARGENT!

VISA

master card

Bibliothèque
et Archives
nationales
Québec

La Seigneurie

Pages 44 à 79
Voir
« B. Cahier habitat plus » et
« Les plaisirs de l'été »

Si vous doutez de l'envers

soyez sûr de l'endroit

LA BOUTIQUE KIT A*TOUT

L'endroit du décor

599.95$

Sofa-lit incluant matelas à ressorts

36" 39.95$

48" 49.95$

60" 54.95$

Bibliothèque de rangement blanc ou noir 36" 39,95$ 48" 49,95$ 60" 54,95$

339.95$

Flip flop pratique disponible dans un choix de tissus

99.95$

Fauteuil tubulaire rembourré noir

LA BOUTIQUE KIT A TOUT

Marque de commerce du Groupe Canera Inc

BOUTIQUE KIT A*TOUT

506 ALBANEL, BOUCHERVILLE

655-0769

Lysette Lanay